

11723

Bibl. Jag.

Korpondanga Mariana
Gawalewiczka

T. 10. Siemowit - Szulcu

AP 458



Bratysława Kromska 59
d. 28. Września 1899.

Szanowny panie
Marianie!

Ponieważ moja żona nieodrocznie
z dniem 13 stycznia roku przyszłego
pozostanie w teatrze Rydzan
w Warszawie; pragnę i ja
pod możliwymi dobrymi warunkami
znaleźć miejsce w tym samym
miejscu.

O engagement atoti d. teatr
Bngdowsy z wielu wygledow
jednak starai' aj' mi' fragus
i' dluzego dowiedziawaj' aj'
o organizacji teatr ludowy
pospioremu depena z uprzejm
prosbaj' czy mi' by' taki' kon
dobrym wyrob'e' mi' mozhliwie
konstatue engagement teatr
u organizacji starego adiat
pan' tiece. kischene poun

wide crabs Zabierai mander-
 dynamic stugieo lotu i jed-
 stawiowy a per stowit
 spawz - polceom is Jero
 wykodon i jowice:

Boisly a zowzicim
 Gjilowy stuge

Autous J'emoguesel



Łanowy Panie!

W nadziei, iż osoba moja nie reputuje
nie ratowała się w pranie Pana, oświe-
dam się odgrywać ją do reszty prosił
moją. Do reszty prosił, wreszcie
radzić na gniew Pana. Lecz ten
był mi nietylko powodem i jakiego
początku. Podobno - apieram się
na słowach p. Stachowicza - miał
mi P. Pan na ete niedożywienie
umowy z Wawrowskim leśnikiem.

Prیاتатом pod przymusem ma-
terjalnym, z całą świadomością
kongrudy sobie radanej; wreszcie
na pozwolenie Generata Łanowa.

rozkładam w Krakowie na pół roku.
Obecnie konstytucje naszych inke-
resów układa się podobnie jak
w jesienn. Nasz mój nie może tu
rosnąć i ja nie chcę rozbić
Jemu. Na razie w rządowym
leżące miejsca przypuszczam nie
dotknąć - będzie to możliwe potem.
Na razie grani nam znów ma-
terjalna ruina. - Wiem, drugi
budowę będzie otwartą, wiem, że
dyrektorem tych kwater jest
Pan i wiem, że przy dobrej
woli i chęci moim Pan dla nas
wiele dobrego zrobi, przyjmując
moją prośbę na posadę.
Miałam dowody zyskowności

Szanownego Pana, nie tracę
 więc nadziei, że gość przyjeżdżący
 13 stycznia — ustąpi do Niego
 przygotując odpowiedź. —
 Mam wielkiego stracha przed
 Niemcami; opowiadają tu wiele
 strasnych o starach. Biegnij
 się nie nie grać, lub grać
 nie swoje karty; bój się
 prasy — trochę zniszczonej —
 tych typisernych sposobików,
 których imię, czy też imię, wzię-
 wac może ponieść imię — gdy
 ja po sa zdolności, jedynie
 bronię — poruszenie brzochna.

Przepraszam za list przystępi,
i za to Sumiut sam na jego
wzrostnie. —

Jeżeli nas sprawę naszą polecam
tego do braci.

Wanda Piemankiewicz

29/XI 99r.

Krowoderska 53.

Bandro Panowny!...

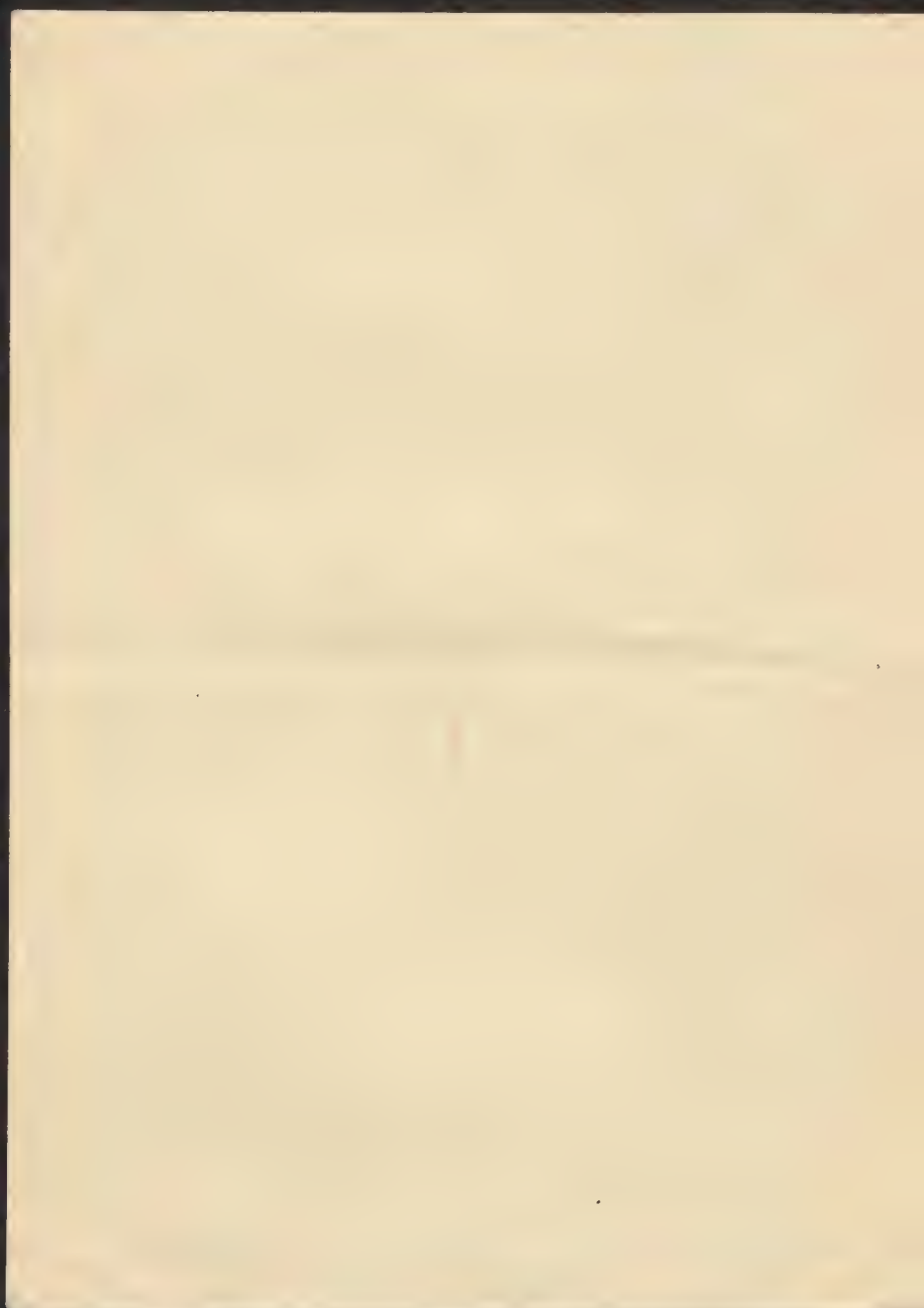
Niestannie obrócone

Pańce Marjanie!

Żeśli król nie dotam rozjaśnić
jonisławym marcem napiętnowa-
nego cnota - utrug w rozpaczy!

Do Warszawy przyjeżdżam na
state, zabiegom Państwu nie
robię zawodu, bez niej obywatel
się będy ai do Królestwa - stanem
robię wyzako co rozum i
P. Gamałiewicz Jowidat. —

Pokram asobę moja dalszym

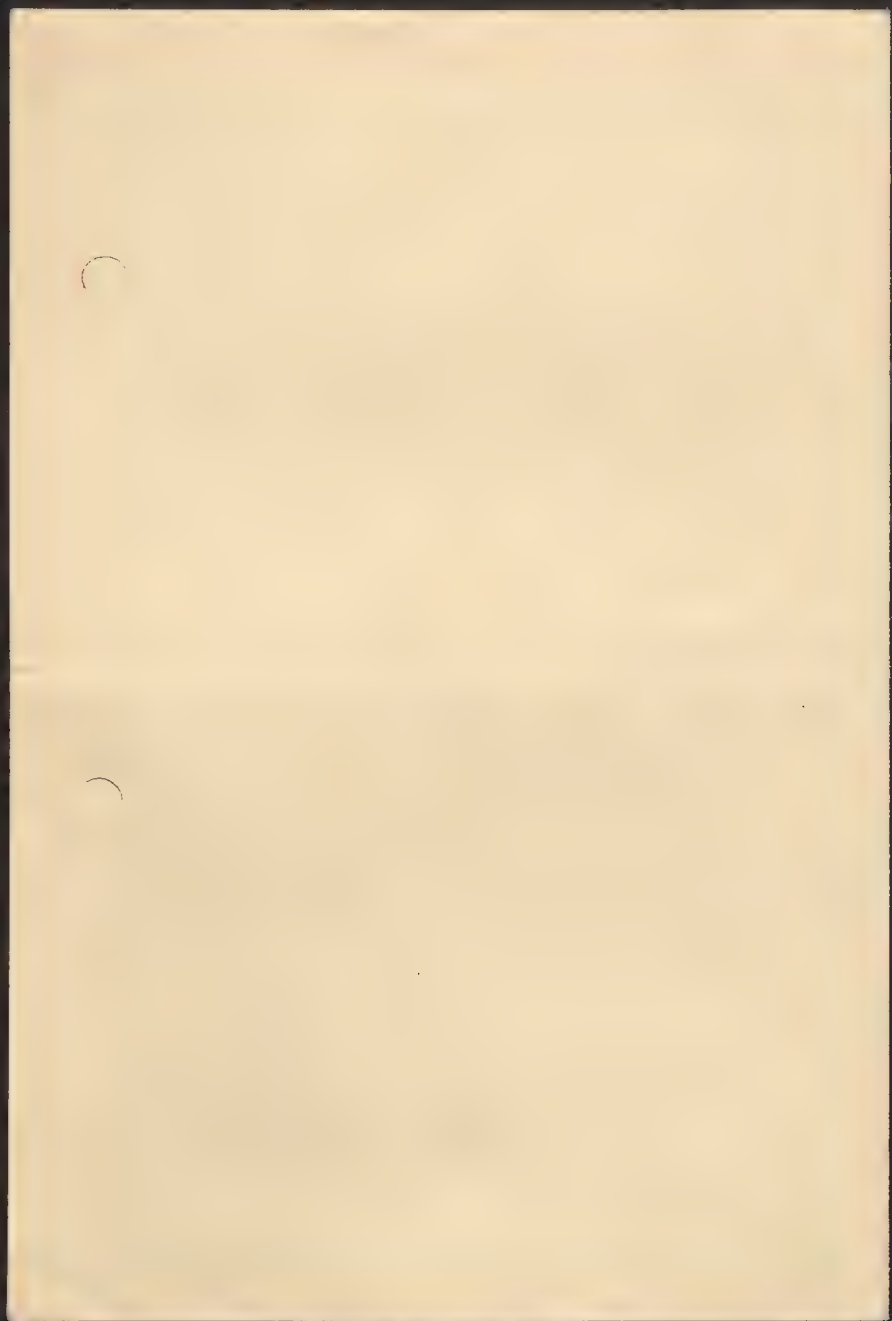


względom Panownego Pana.

Wanda Siemankowa

10/1-1900r.

Aha, przyjeżdżam 18. Wyżnia.



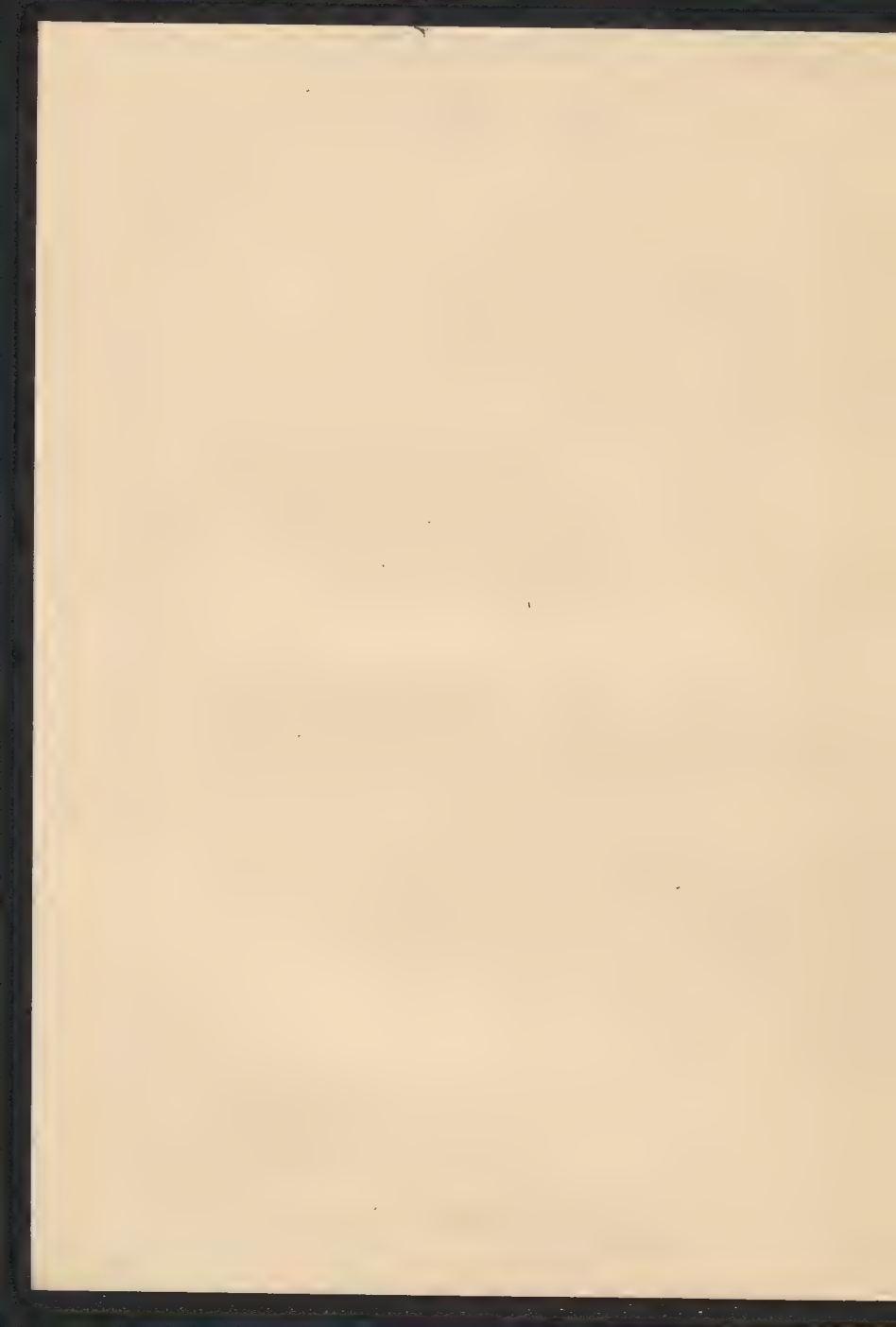
0
Drogiemu i miemu przyjacielu!

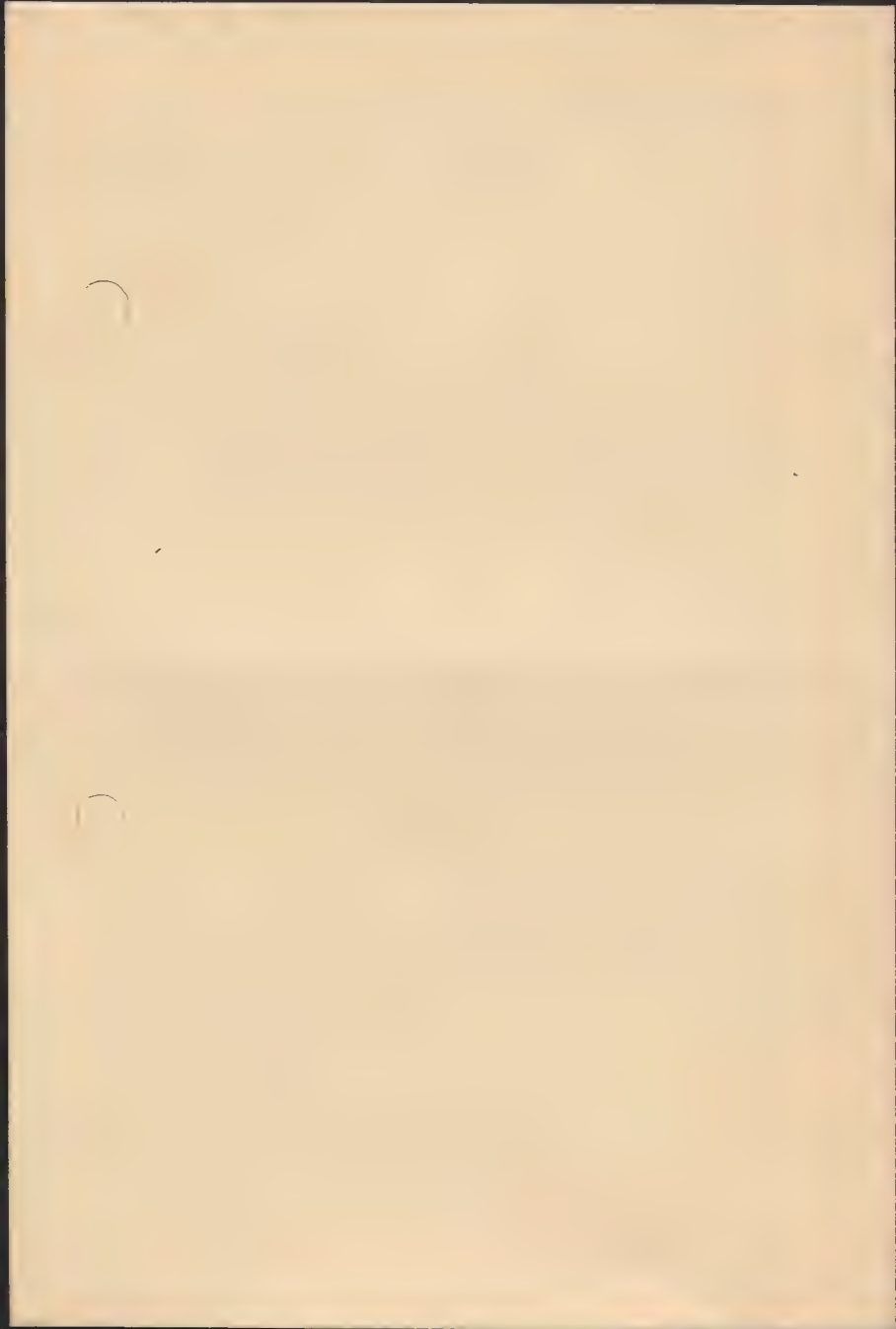
Wielce mi przykro, że nie
mogę ci napisać, jak bardzo
cię żałuję i jak bardzo
cię kocham. Wierzę, że
twoje serce jest pełne
moich wspomnień i że
nie przestaniesz myśleć
o mnie. I proszę cię, nie
zapomnij o mnie i o
naszym przyjaźni.

Twoja miła
Przepraszam cię W. ...
w Krzewinie.

W. ...
W. ...

2/4 09 r. - Wola 27. m. II.





Województwo
lip. 26.

Kochany paści Maryjanie

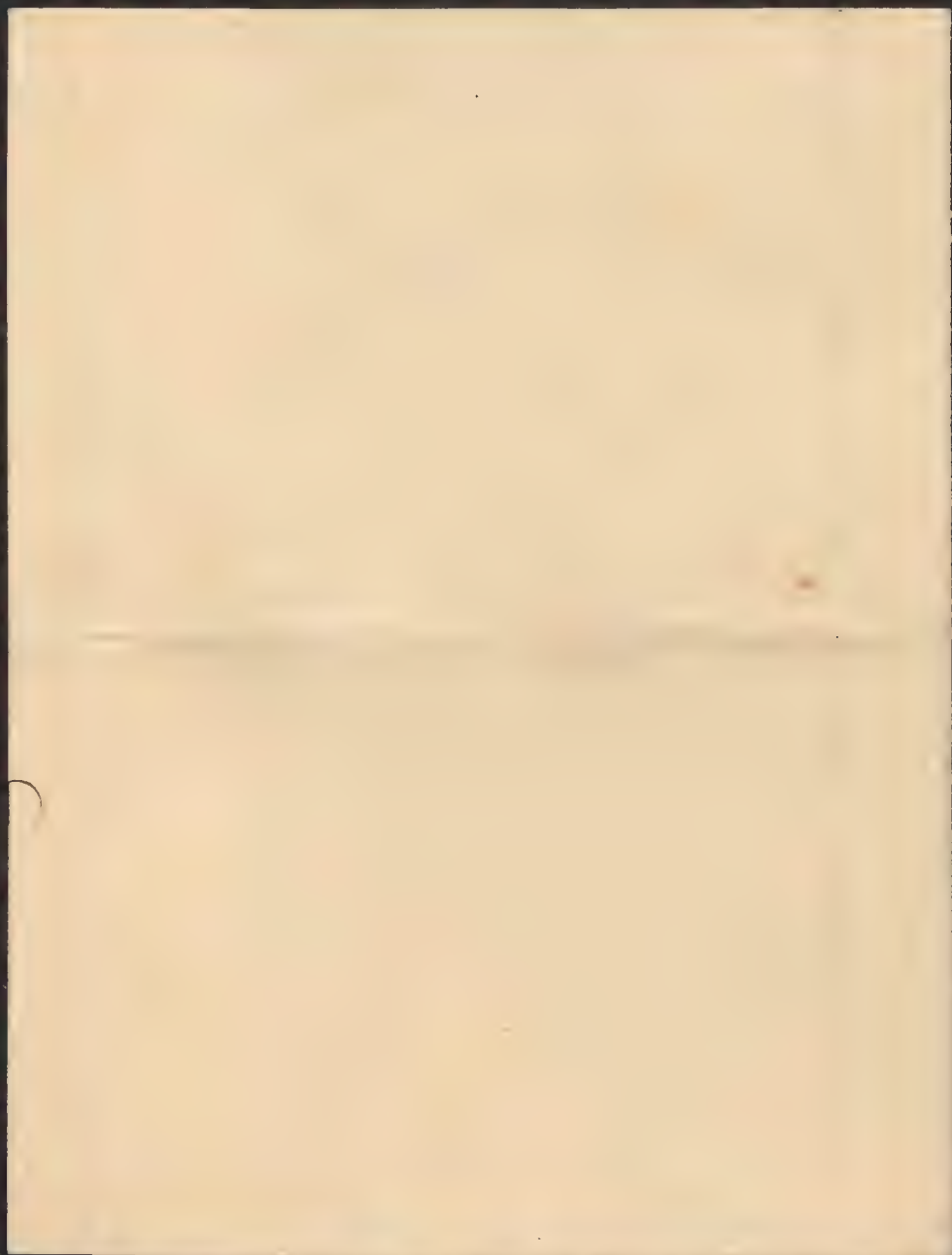
Wczorajszego jutra Kreckowickiego na Świąteczne.
Cybyście nie byli takimi przyjacielami? Probowali
nie wielki satys. Młodzi ujęcia u Kreckowickiego
u Brückowickim Hotelu o kwadrans na drugą
u powiadomości.

Wczoraj uciekłem zmi i uosyprygnułem
kondycyjnie. Wraz z ukochanymi two paści
i córki.

H. Sienkiewicz

Niedziela 8 grudnia 1895





Kochany panie magistrowi.

Piszę temu do Was a prośbę, ale iiii
wzięli w kups korabtu. Jestem eddarsm
obtraskany z tej bęfodami i wabie na
wrażliwy, ale czasem omysli i korycia.
Kiedy był pruje ruci. W przedostatnim
numerze, zamieścił: "pojeżdż na Mazury" a
w tym samym: "na mazury" co jest prosiem
bezinteres. W ostatnim, opat. zamieścił
nowość: "czy światki odnowić nowe
- tajemnicie borki wyniarko-
wani" - nowość: wywniośnikowac, a to

... wyrazi

... niemoż

wiedza z odczuć starość i przysięgę
marzeń i...

Bobry w przedostaniu

bobrują po wzgórkach i v...

Oni mogą też powiedzieć o mi -

rytadzie i żyjących w wodzie. Lubiło

być: bobrują po prziorach i

... - się do i wytraci

... wyrosły i darali

się nawet kaniarowem, ponie-

nie tego jednak, ani rano ani w
 południe: grający, śpiewający tylko
 grający, śpiewający etc. Głównie
 przy wesołych zabawach, o których
 także nie dodzi.—

Scitkani woy sendywie

H. Siciński

29. XII. 17.



X
13

Kochanyj panu Maryjanie.

Tytus ma być: "Na Olimpije" legendy piew etc.

Ogromnie byłoby panu wdzięczny, gdybyś
panu Mariusowi wysłał rękopis, gdyż
mogłoby być sam Marius i panna-
wieć co trzeba.

Ma być wyprawa pływacka do
prowincji.

Wiem, że panu o Posejdonie; samąk:

"i toż samą" jej problem marzycielskiego
niezbyt:

"i toż samą" się nie może złożyć.

i toż samą marzycielskiego, samąk:

"toż samą" jej marzycielskiego

marzycielskiego

60 mi arjeto jaf' pidiu i bursia -

Se obočena mračna korektna.

Wzrost, kształt i siła ciała u Bauererthe
młodszy, pan młodzieńcy, gębszy, ciemniejszy
i wiele więcej do pogładzenia

Sei. kan. h. a. a.

11. *Staphylinus*

Warszawa. 12. IX. 1899.

Włochy.

Współna. 24

Nie wyjechał z wsi i domu starościana. Jakiś niedzielnym wieczorem, bo

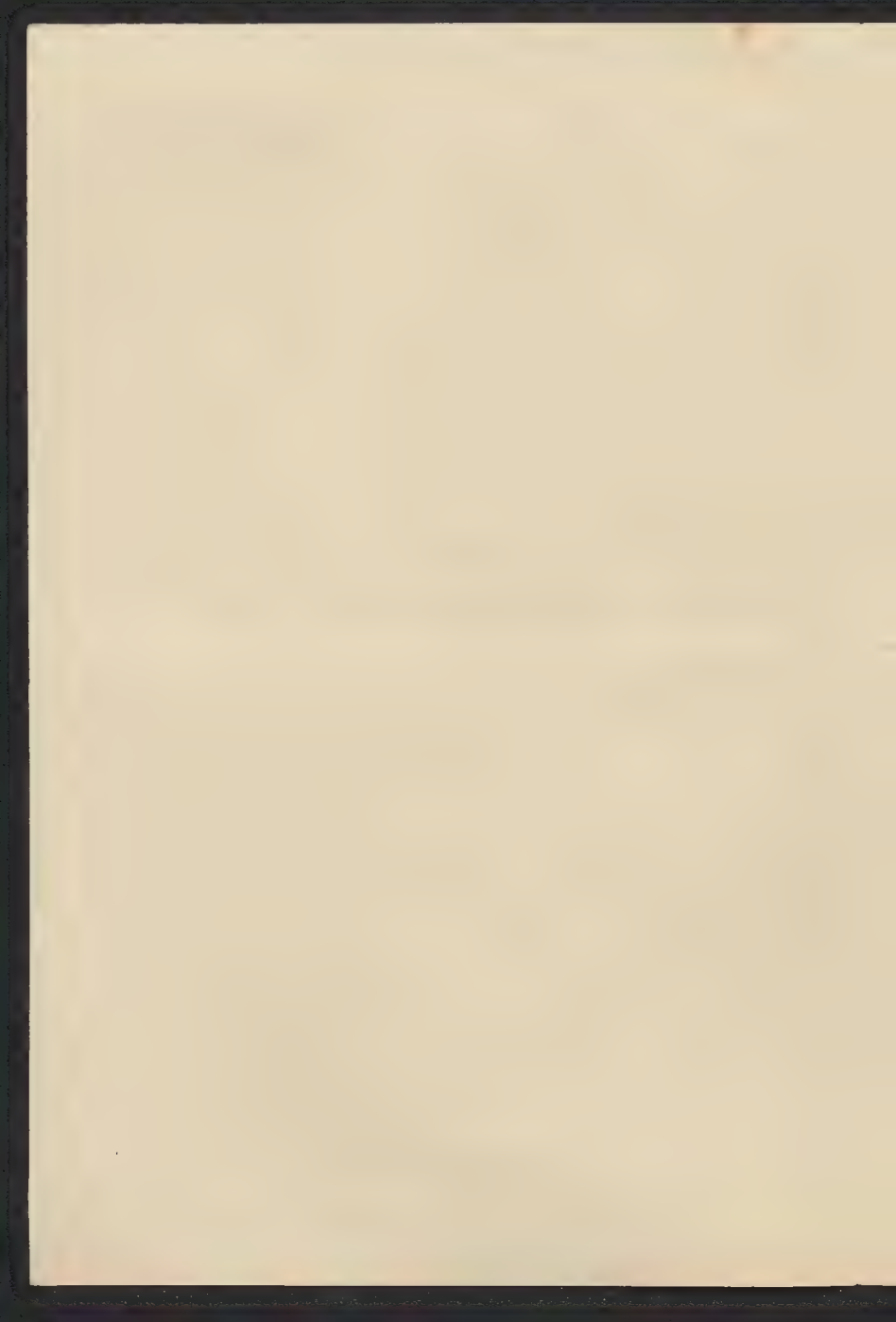
Kochany panie Maryjanno.

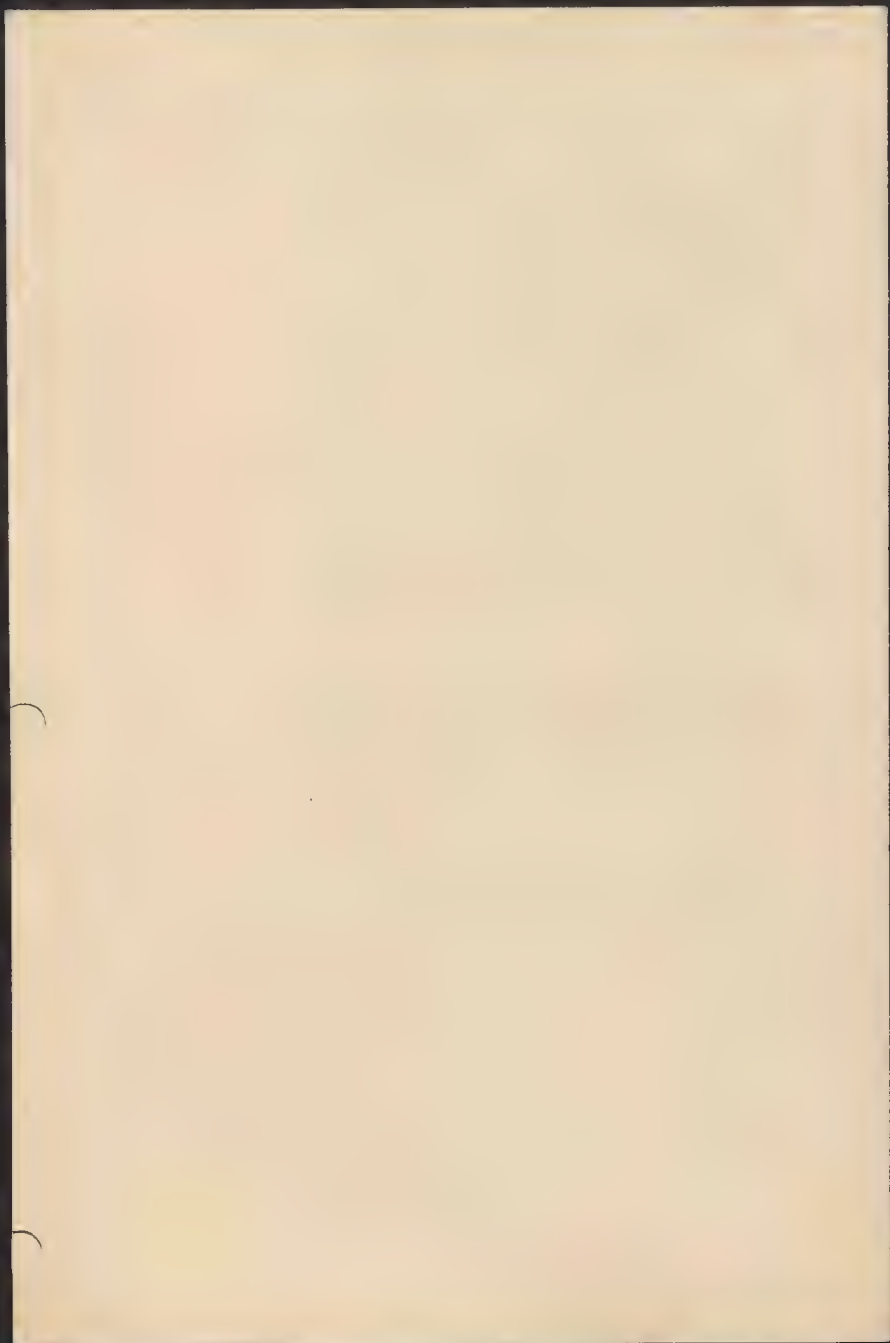
Synaszan, że jechał pan do Kościeliskich. Oho, jeżeli tylko gadło, że chce raptem zabrać po pewności do Wernawy nie zapakujcie uciec na jakiś tydzień do Sówka, — wybieram się i ja. Nożycyng w takim razie pojchali razem. Latem kiedy i o wój gościnie. Wyp... i gdzie. jutro gotow — a wreszcie mogł jechać kądrego do... Za- nadkyn do praca osobicie, ale się wstawić czy wychodzić, bo czas wyl i czegoś trochę gorgochi. Chciałbym wafu jechać, nietylko dla Słowackiego, ale i dlatego, że wreszcie przez Greenwich. —

Serdce mi uśmiecha się.

Henryk Sienkiewicz

Czy Dr. Besniewski uśmiecha się?



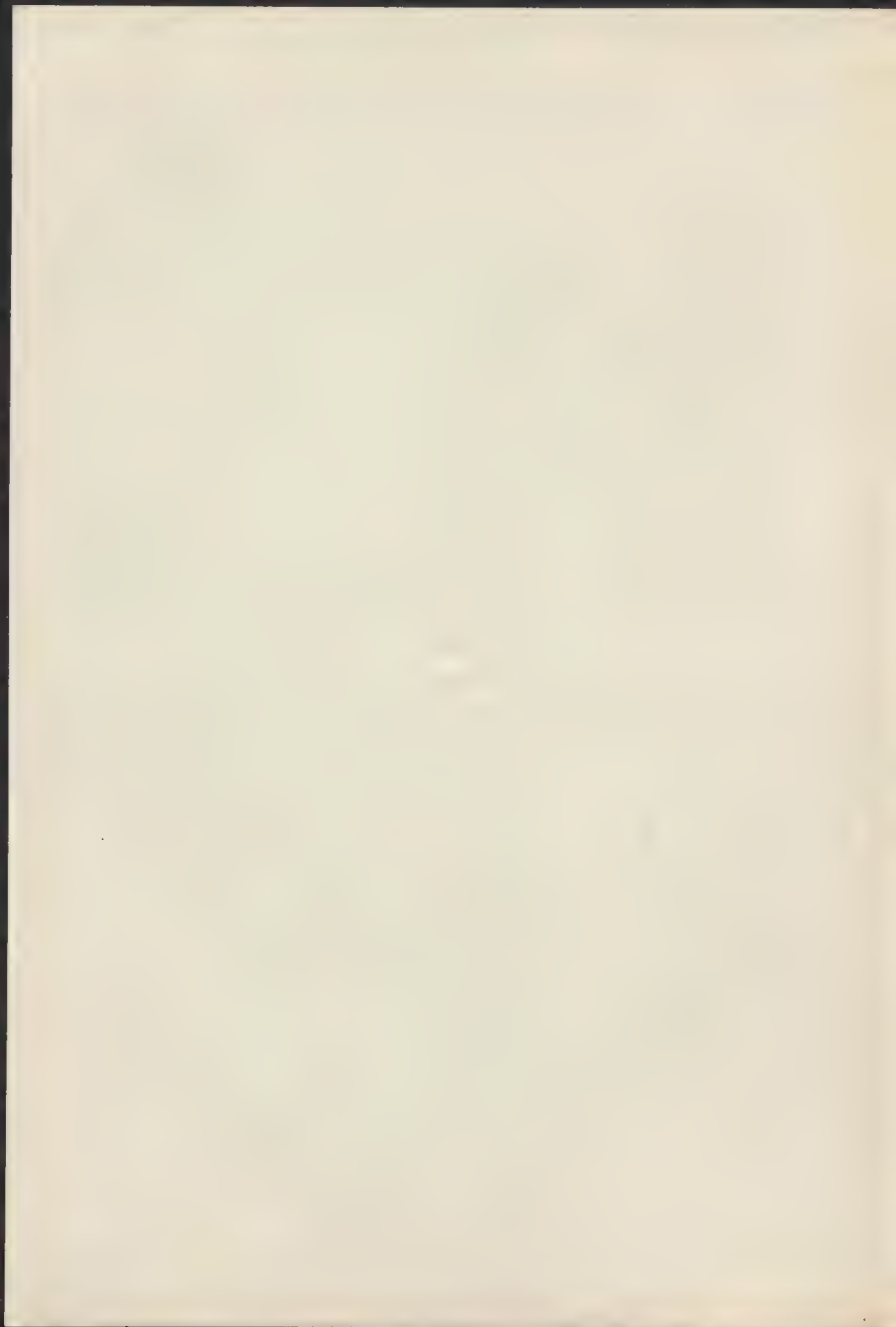


Kochany panie Maryjanie.

Czy będe miał na Łaskawem pośrednictwem
pańskiem dostać który jakiegokolwiek miejsc
na Edypa Krola? Jeśli nie ma toż pisać
ożyczy, to proszę o który kresła, jeśli
nie są, to o toż kresła są. Pieniąż
nie porysaw, bo nie wiem wiele, nato-
miast porysaw serdecznie i porysaw więcej
dłot.

Henryk Buchiewicz,

Łódź 1. Grudnia 1899.
wspólnie 24.



M 723

Kochany panie Maryjanie.

Odey tam i wdriscuniois drug w 4 bilety. Wredeta-
winie wyprawo doskonałe, walcenka zwi słowne
role. Wred hithu laty widziatou Edypa w Konekcyi
Francuskiej. Było tam tak, że na proscie sceny
stały dwi ubramane kolumny, a dwie mury, (mo-
wiło nawiasem: śliczne) oparte na nich, wyszły-
nowały jako chór w tych wysłklich strasach
i antystrasach, które wprawiło do aktyjy
się nie lewą, ale są wczuwanien bazy, moali-
lung etc. Deklamowały jedna za drugą z ogum
wczuwanien ku widcu, spokajem, ualekniem.
Robiło to nadzwyczajny efekt. —
Co do gry samej: aktorowie nieco mniej

grali a nieco więcej recyklowali - i woyale
zachowywali się spokośniej, co jest zgod-
nie z charakterem tragedji klasycznej,
w której, króci co króci, pierwsza retoryka.
Edyp wam nie ten rascielki bradzi i rana do
krzyku wrzyna, co sprawa ze mną
nieścisła widac' tuż. Gna doskonała,
a Jokaista jest hyzma. - Czy nie
mądrze o Antypocie, która jest bar-
dziej nowoczesna od Edypa? I katolicy
arkytaści uwinę.

Wielki męz

H. Sienkiewicz

9/XII.99.

Wspom. m. S. w. w. i. S. m. m.
H. S.

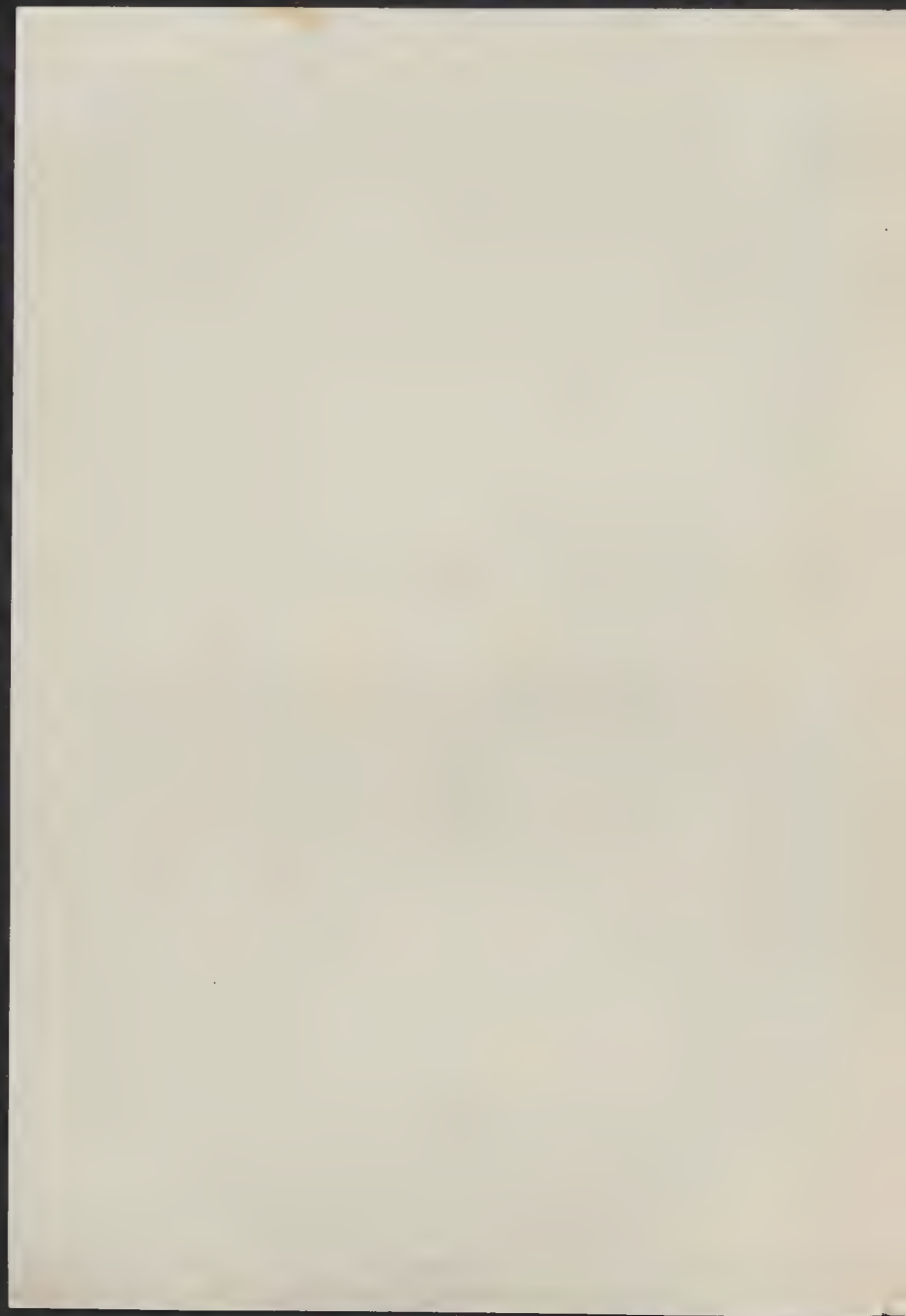
S
/Dross

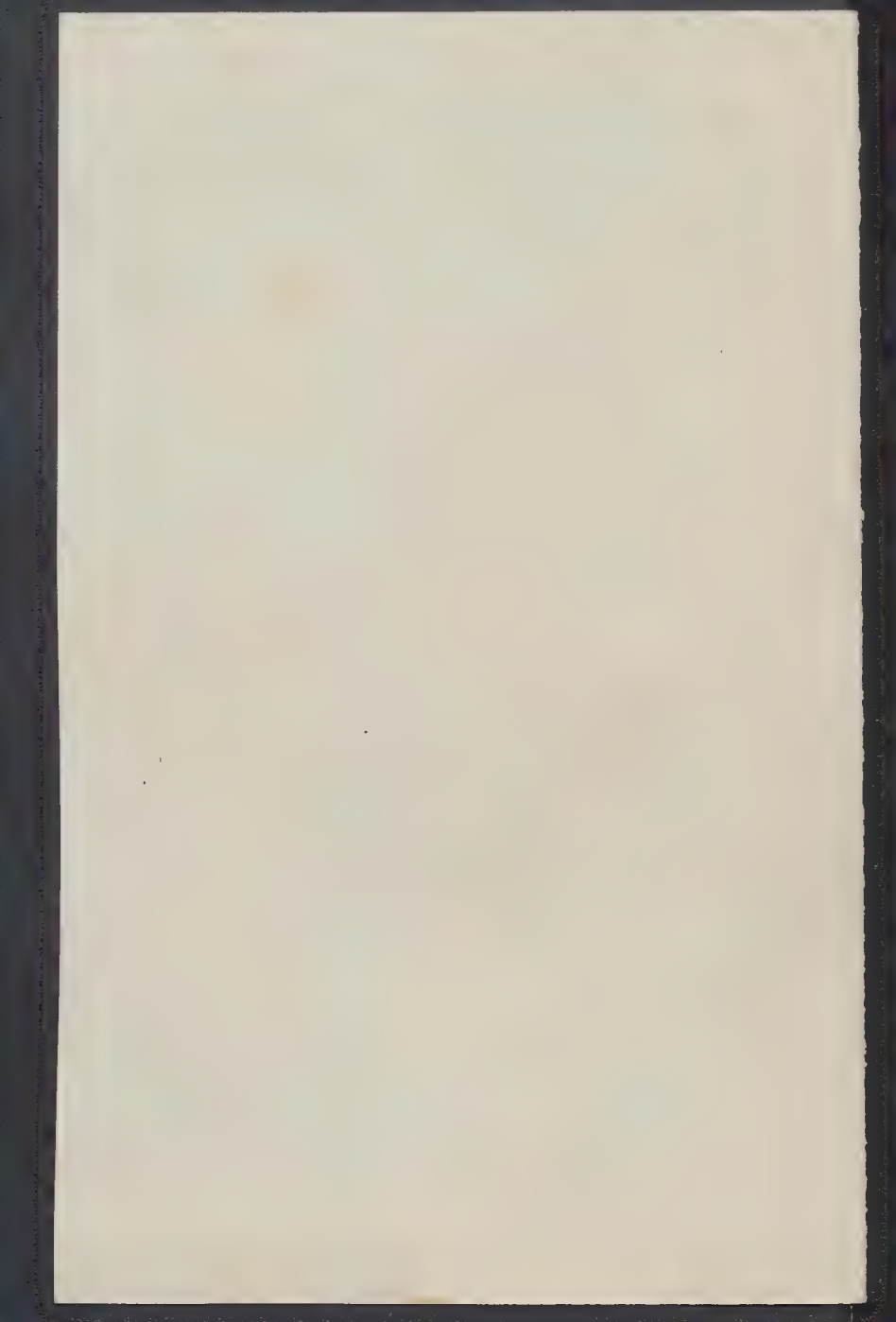
Kochany Panie Maryjanie.

Powracam z Dzików na Wre polowasem
w Galicji. Zaslalem tu projekt wystawie
wystawy i darow jubileuszowych wo rowno-
stowo adrezy. Nie mam nie przeci-
wem, ale ~~nie~~ nie mam takie do tych
owego piora bystrowego, ktore stanowily
the greatest attraction owej wystawy. Jeli
pan wie, dzie sie one majduj -- wiek
pan przypomni slowkiem by je odsta-
no, to musi będz o nie pisowali.

Scitam paistry Honi

Zabitem a Dwidymy 3 Diki, 2 Kozki i 2 Lisy.
M. Siciński



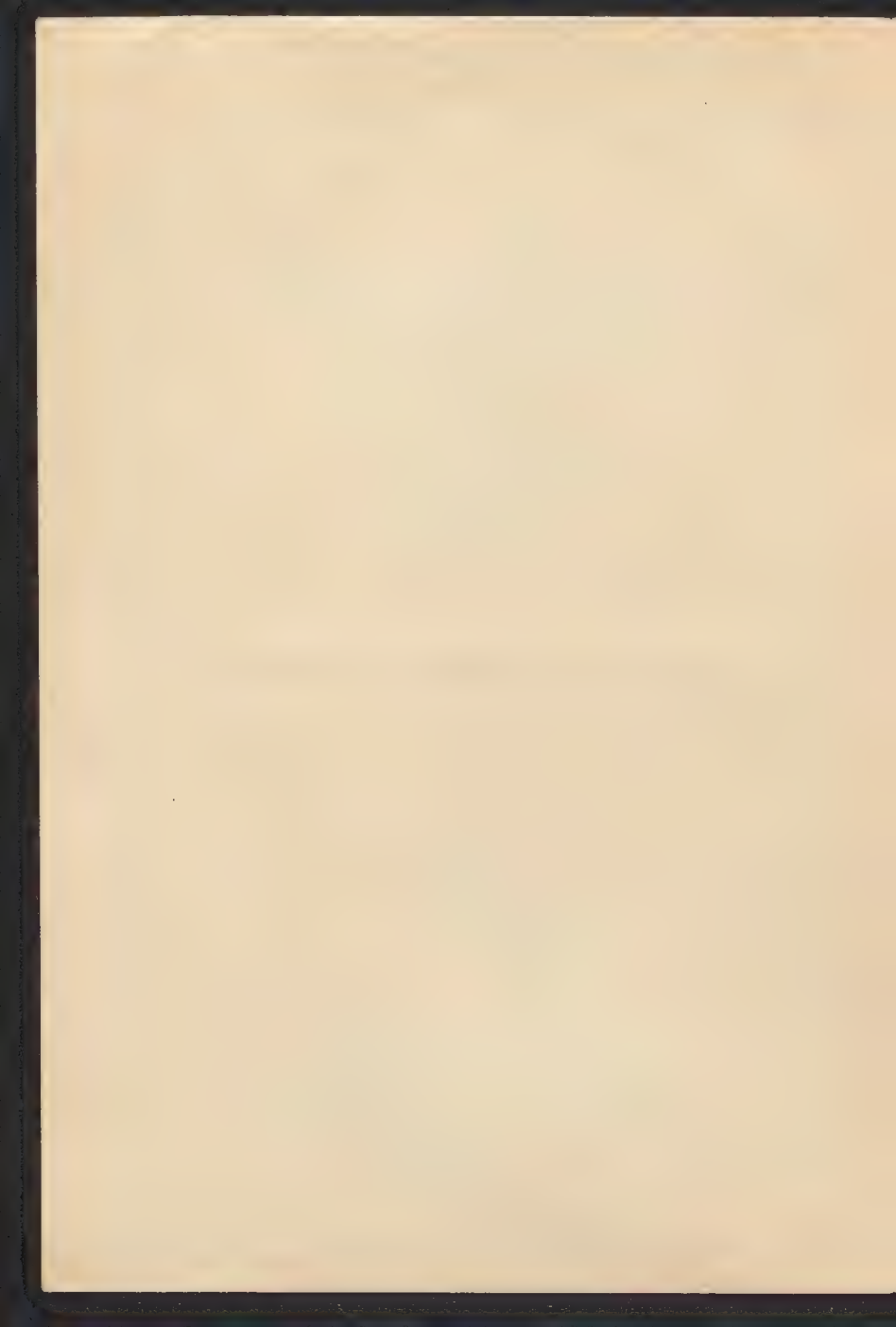


22
Kochany panie Maryjanie.

Odsyłam autograf London. Warłki z
aferynnami pieczęć di'i — bo do tych —
czas nie miałem czasu ich przygotować.

Siłom pańskim Dost

M. Siwicki.



22

Wersja

Wersja 24

742
24

Kochany panu. Maryjanie

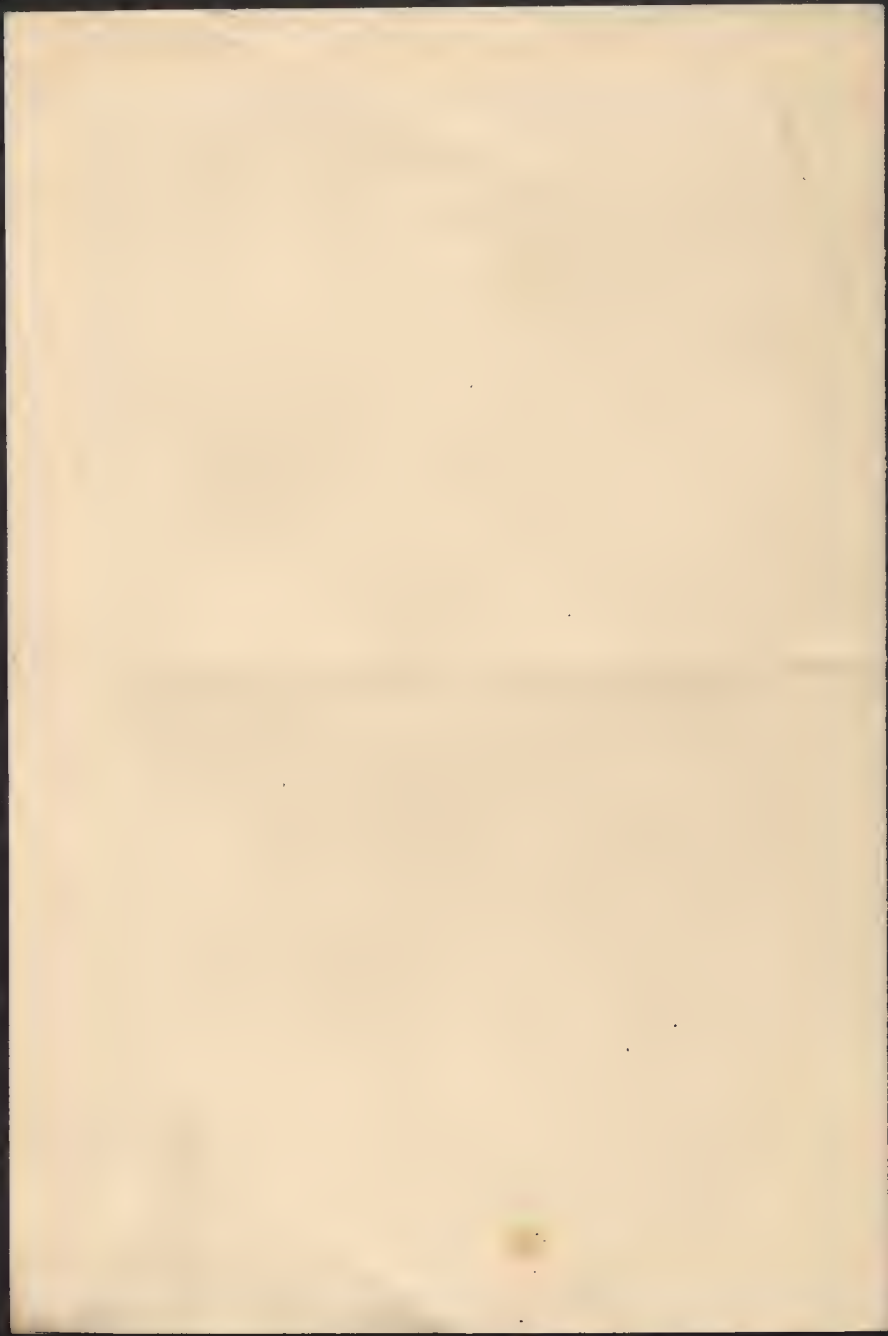
Czy powoli się pan zaprasia na jutro
na swiadek o rodzinie piewny: prosiu
p. p. Czapelskiego, ale poniewaz niechciani
nasze majduje się jui w stanie lekko
to się niemy i syiki, noze etc sa
jui przewaznie pochowane, wiec swiadek
odbedzie się w Hotelu Europejskim - a
potem pojedzie do domu na herbata.

Stas i ni pan ni edmowski i ca-
lowani serdecznie witk ohi

H. Pankiewicz

Prosi Czapelskiego bydy: rektor, Godlewski.



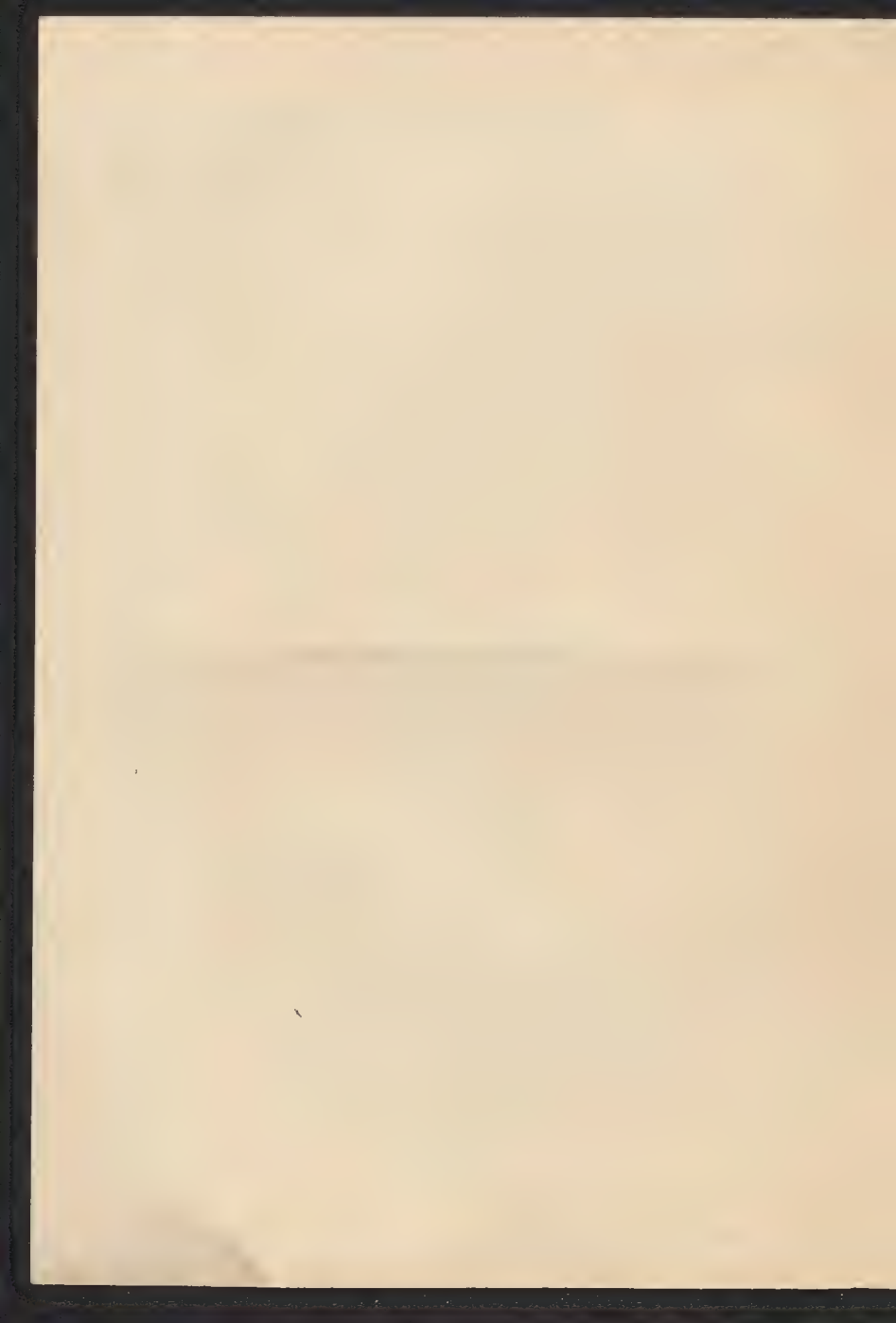


Kochany panie Maryjanno.

Jestli pan zobacz Edwarda. prosí go pan
o listy swyjej adresey, by racel pre-
pisal na mojej kout jeden egzemplar
mojej komedyski. Zapraszam go (doic' powie-
rzic) Wilno - dla teatru i oprowadzi sma-
rocznego - ale tam buncuj 22 dni - nay,
obchodzi.

Jest cny i przyjemny wist
dla ci.

W. C. Kiedrzyński





Kochany Panu Maryjanie.

Odeciśnij mi list od Maruchiny : kłótnia
 i skłamanie dadeś ad. Sławirowskiego w Łodzi.
 To co przeczytałem ma się do ich jednoczności,
 ale napisać mu, że, gdyby ^{całkowicie} ~~całkowicie~~ nie
 pisał, ~~ale~~ zbyt dużo wymagał — nie mi
 wskazywać ~~nie~~ — jestem tu.

P. Chł. m.



29 1904

Priglaszenie: Ks.
Ury. 24.

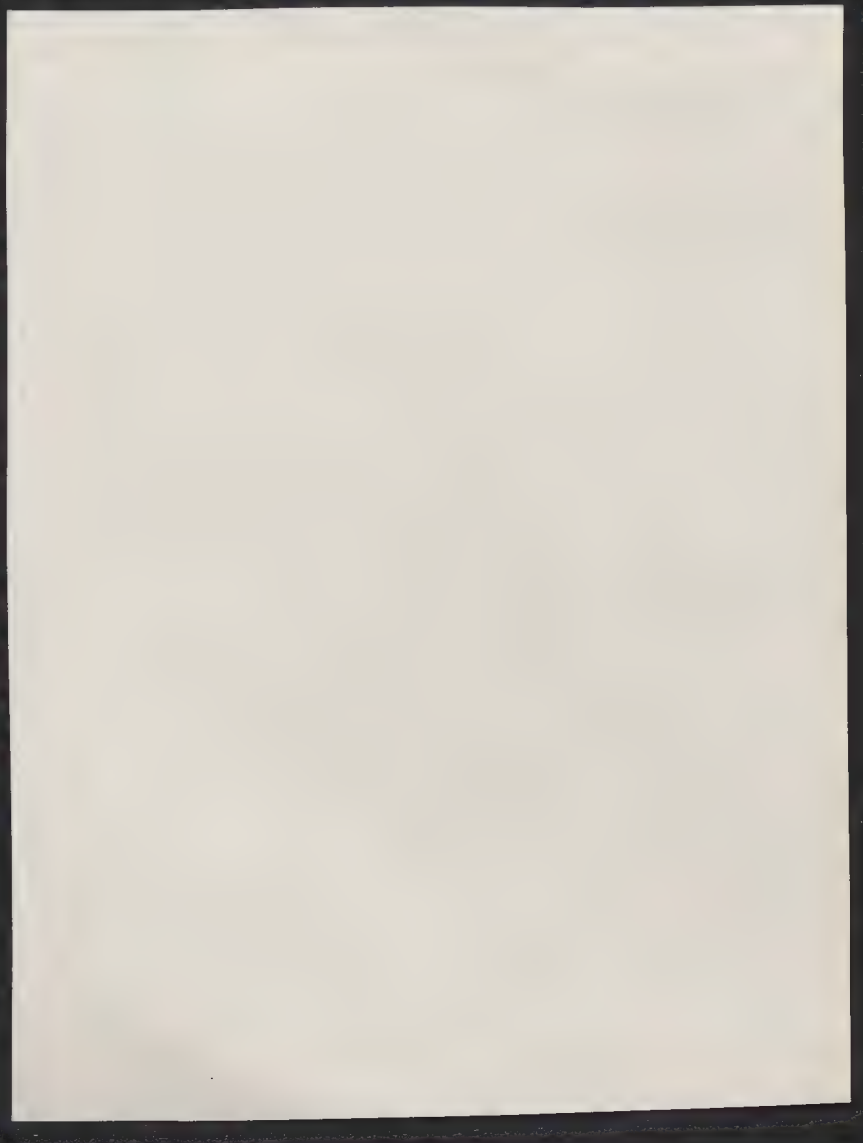
Kochany panu Maryjanu

zapraszam jutro Kuchowickiego na śniadanie.
Czyżby nie było takawo przyjąć także? Proszę
nie włożyć także Mięsa i jajka a Kuchowickiego
w Brückowickim Hotelu o kwadrans na drugą
na powiadomienie.

Zapraszam również pani i wyjątkowo
konduktant, wraz z ukochanym H. panem
i córką.

H. Sienkiewicz

Niedziela 8 Grudnia 1898



Kochany panie magypanie.

Sięś mow do was z prosię, adyżie
 wsięli w kups korakts. Jestem addarsica
 obrakany i ję bępolani i mabo na nie
 wosiliny, ale czasem omysli i konio.
 Kado rbył pruję ruci. W przedostatim
 numeru, raniast: "pajęds na Miazury" wy-
 rzekło rano: "na mamry" co jęł protym
 berkusom. W oriatim, opat, raniast
 mowot: "cy swięcki cświewich mwie
 co z tajemnie borki, wymiarKo-
wani" — mowot: wywołniować, a to

таким же упрямим і стараним, і
зосередженим, і витривалим, і
вільним з своєю стараністю і ретель-
ністю свого виконання.

Бобру в призначенні ним
бобриця по роздівках і зв'язках

Ми могли б. повірити в них —
взгляді їхньому в воду. Навіть

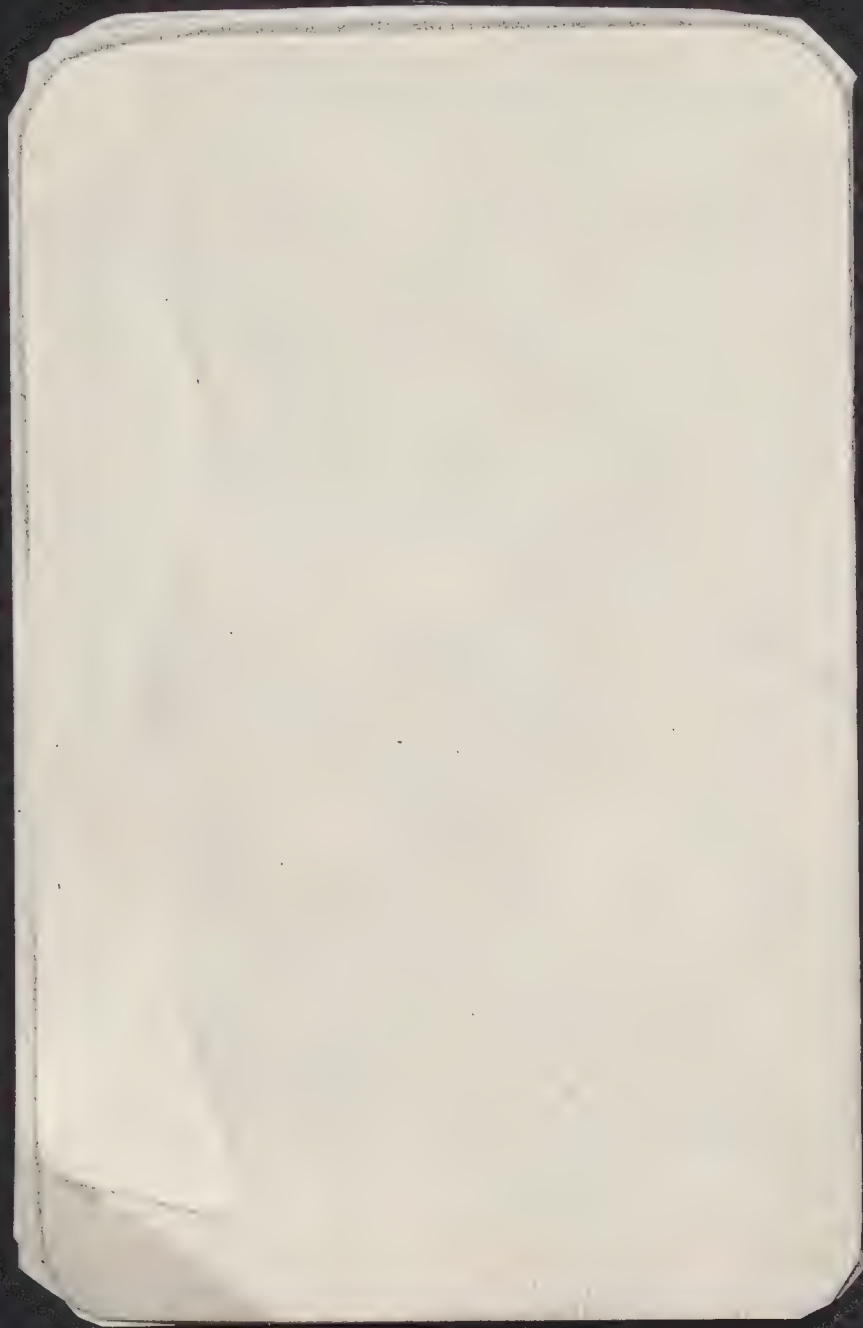
було бобриця по роздівках і
мисливцях. — Ось доїть упрямі
а. і введуть у воду і гарно
вигляд каліграфічний, по-

nie też jednak, ani tam ani tu
 wolono: grający, śpiewający tylko
 grający, śpiewający etc. Głównie
 więc to któryś bryka, o który
 zawsze mi chodził. —

Sierżant was serdecznie

H. Siciński

24. VIII. 97.



Kodanų praukė Margiada.

Tytas ma lyi: "Na, Olimpie" lepusia pama etc.

Oprosimi lybim praukė ušienų, gėdyl
paukė lybim ušienų raras stagi, gėdyl
uogienų raras sam ušienų, i paukė
rois co trauk.

Ata ušienų ušienų pnykiam dain
popyruchi.

Ji m pde ušienų o Poterovis, co dain:

"i ušienų si pnykiam ušienų ušienų
ušienų lyi:

"i raras" si m ušienų ušienų.

co ušienų ušienų, ušienų

"co ušienų ušienų pnykiam

ušienų lyi:

ba nie było jej śladu i straszenia -
Ile otłoczenia miała ona koczownicza -
Wszystko wskazywało na jej przetrwanie w Bawarii -
Irydyści płać namiętnie, gęsty mraz o
wielu niechciał do popadania
Pierwszy krok.

W. L. L. L.

16. 11. 99. Wpłynęła 211

Warszawa. 12. IX. 1899.

Włodek.

Wspólna. 24

Nie mogę być z tobą i domem i latami. Jesteś niedoczułym i niewidocznym, bo

Kochany panie Maryjono.

Stygnałam, i pociąg pisał do Kościelickich. Oboje
 jechali tylko gardło, na które raptem wreszcie po
 pewności do Warszawy nie zapakuję uciek na
 jakie tydzień do Sorka, — wybieram się i ja. Możliwym
 w takim razie pojedziecie razem? Latem kiedy i
 o tenaj podmieć? Wypuść mi trochę jutro
 gotowa — a wreszcie mogę jechać kądś do domu. Za-
 niedługo do pracy osobiste, ale się wstawi
 czy wychodzić, bo czas wty i czegoś trochę
 gorgochi. Chciałoby iadno jechać, nie było
 dla Stowackiego, ale i dlatego, by wreszcie
 przez Grünwald. —

Serduszy wioch Nowi.

Czy Dr. B. uwerka uciek? Henryk Sienkiewicz



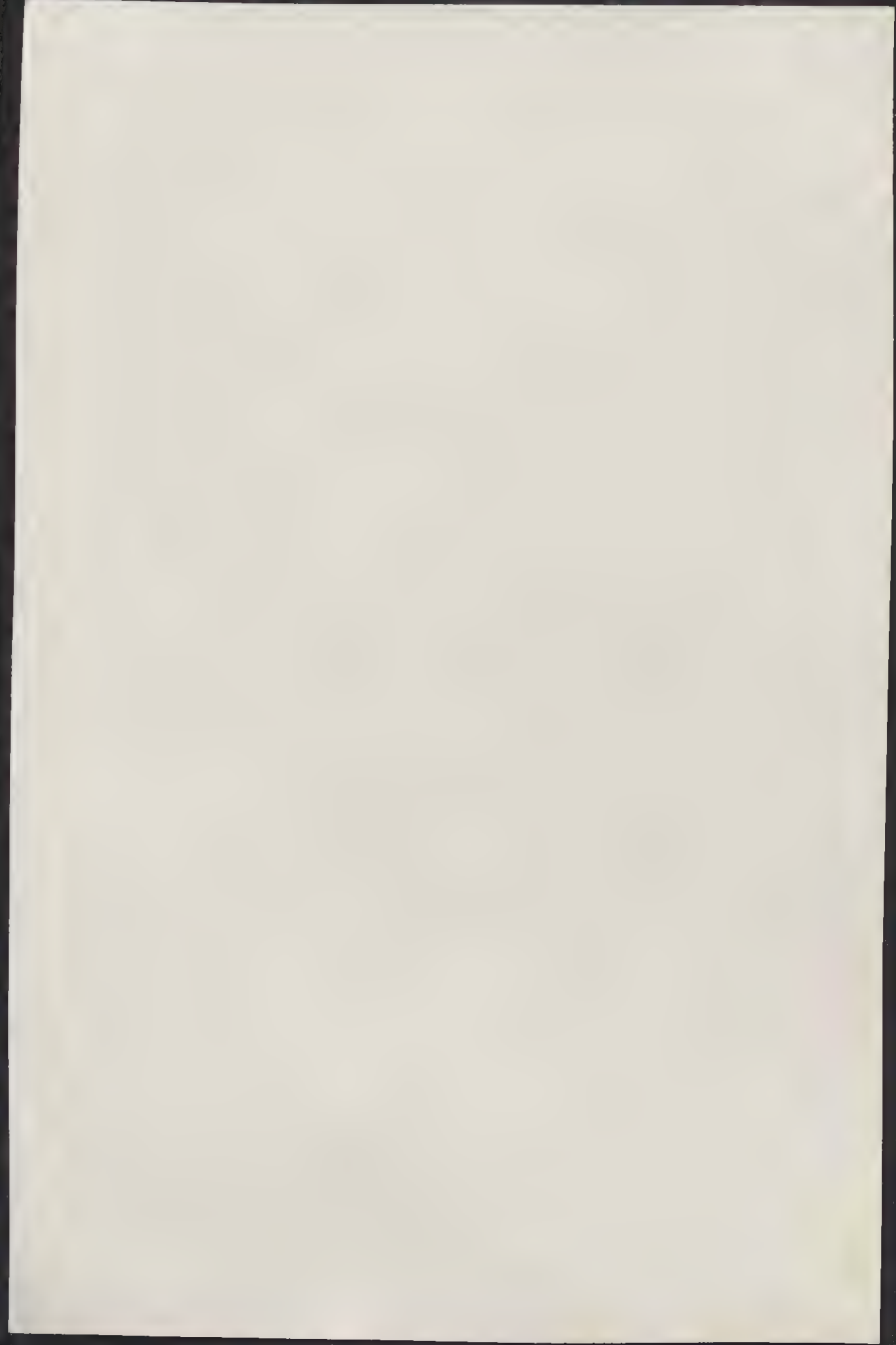
Kochany panu. Maryjanie.

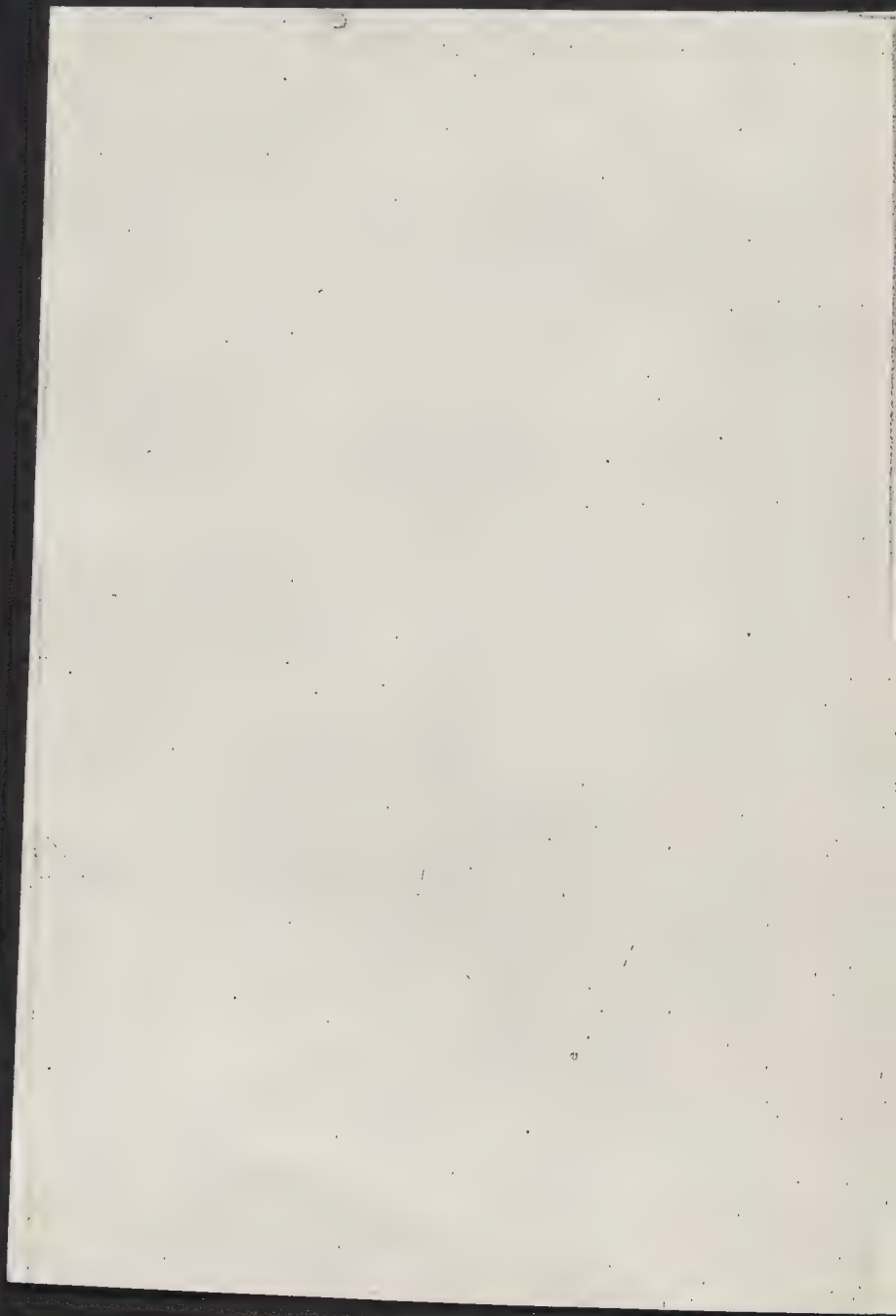
Byłoby miło na Łaskawem pośrednictwem
pańskiem dostać cięby jakiegolwiek ucieśsca
na Edypu króla? Jeśli u niego coś pisać
możesz, to proszę o cięby krusza, jeśli
nie ma, to o cięby krusza. Piszemy
nie porysami, bo nie wiem wiele, nato-
miast porysami serdecznie i porysami uśmie-
chu.

Henryk Buchiewicz,

Łódź, 1 grudnia 1899.

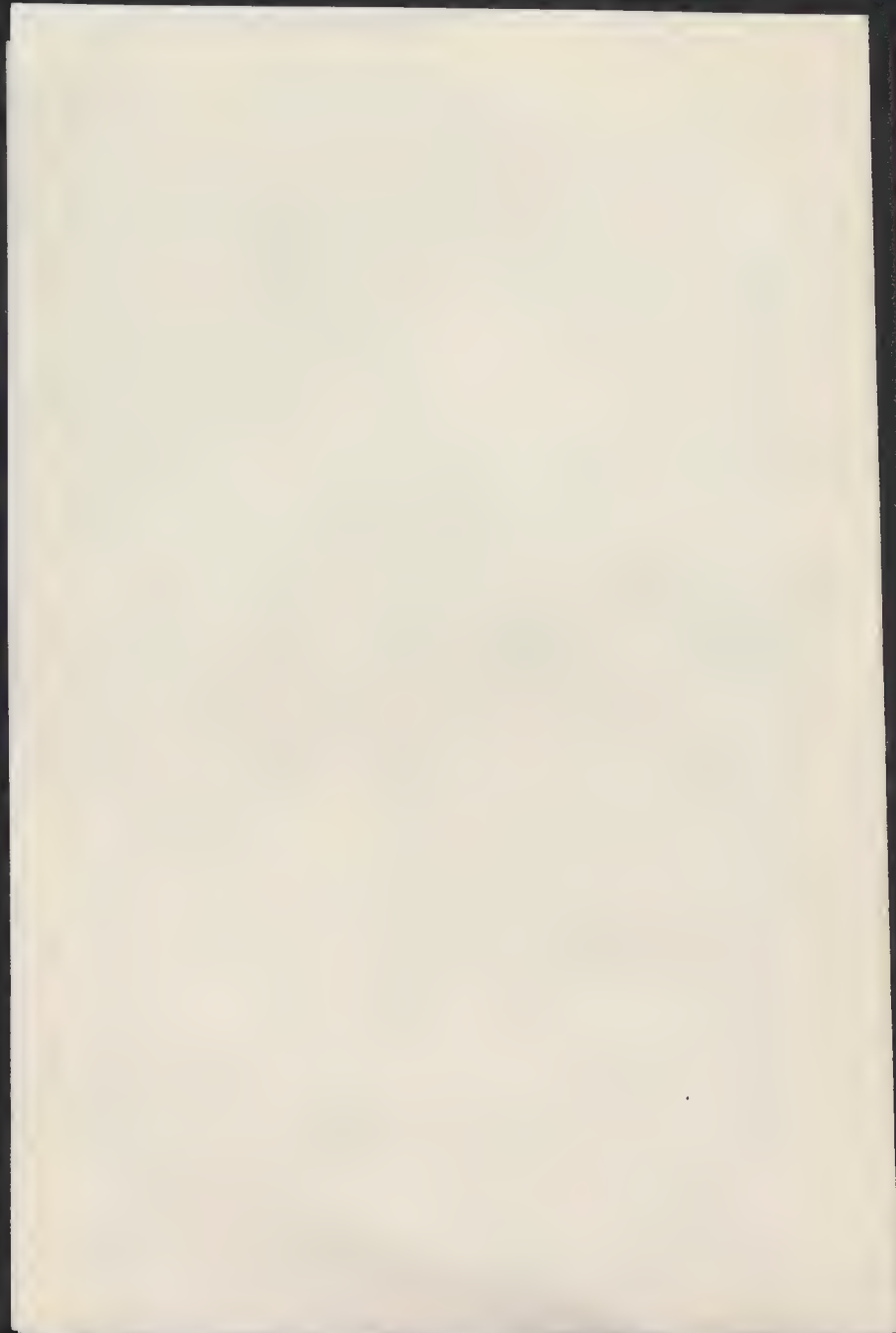
Współnie 24.



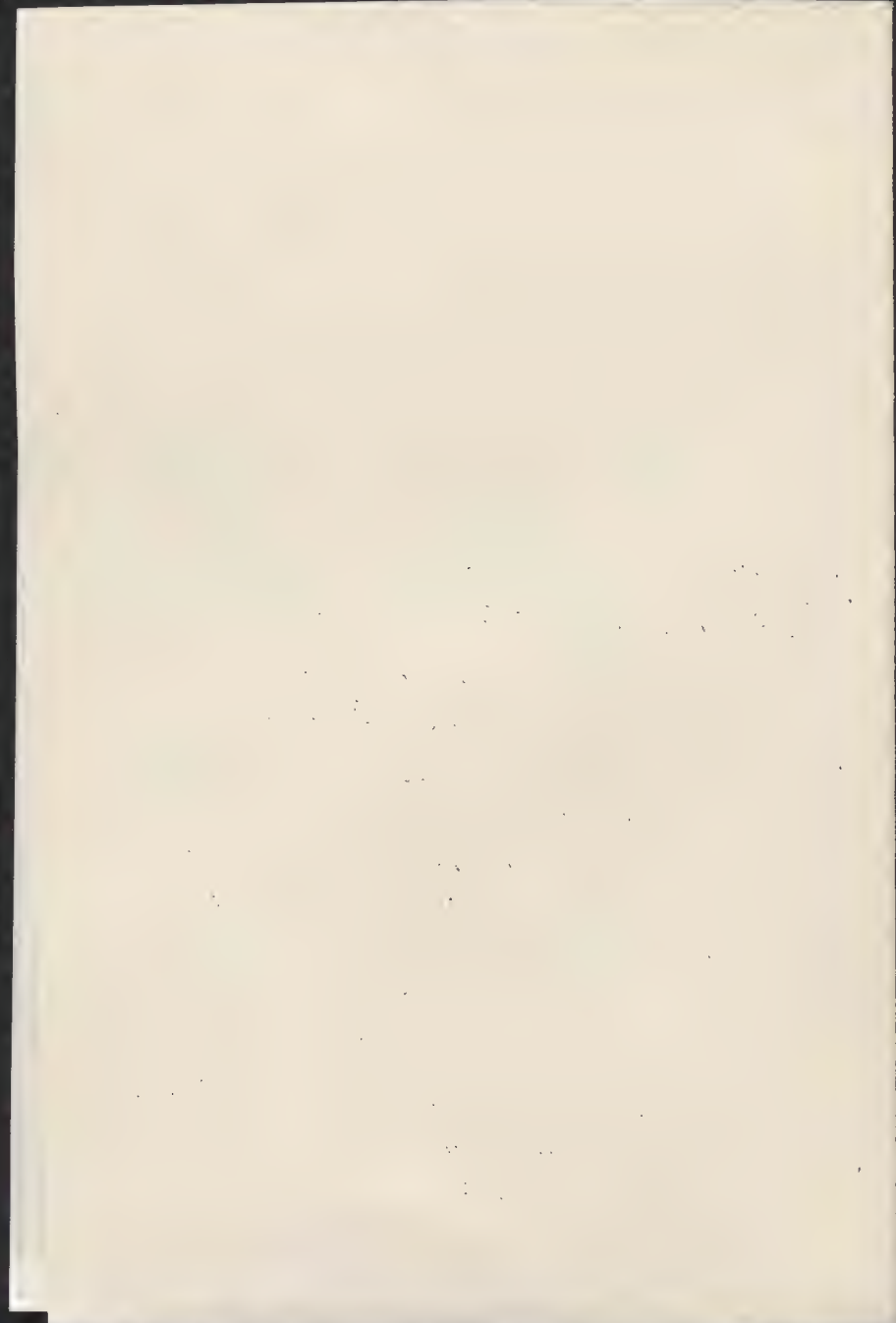


Kodreuy parii. Marj'auie.

Odrysam i wdziensciami drug za 4 biletu. Przedsta-
wienie wyprawo doskonałe, zwłaszcza dwie pierwsze
role. Przed kilkoma laty widziałem Edypa w Koncedy
Francuskiej. Było tam tak, że na proscenium
stały dwie ustawione kolumny, a dwie mury, (mo-
wiło nawiasem: śliczne) oparte na nich, wysł-
powały jako chór w tych wszystkich strofach
i antystrofach, które poprzednio z aktyj-
stą nie śpiewały, ale są wzmiankami bógów, mo-
liw etc. Diktowano im jedno za drugą z ogrom-
nym iście kłopotem, spokojem, natchnieniem,
robiło to nadzwyczajny efekt. —
Co do gry samej: aktorowie nieco mniej



Liliputia H. C. = *Stomatopoda* S. & Woodward
H. C.



Kochany Panie Maryjanie.

Powracam z Dzikim w tym polnocnym
w Galicyi. Zarazem tu projekt wyprawie
wystawy i darow jubileuszowych w nowo-
utworzonej adrety. Nie mam nie poro-
zum, ale ~~nie~~ nie mam takie dołykusz
owego pióra bylantowskiego, które stanowiło
the greatest attraction owego wystawy. Jeśli
pan wie, przysięgam, że nie mam — niech
pan przypomniał słowem by ja odsta-
wo, to ~~nie~~ będę — nie pilnowali.

Scilaun państwa Nani

Zabitem a Dwidny Mst 3 Diki, 2 Kozły i 2 liny
M. Siciński

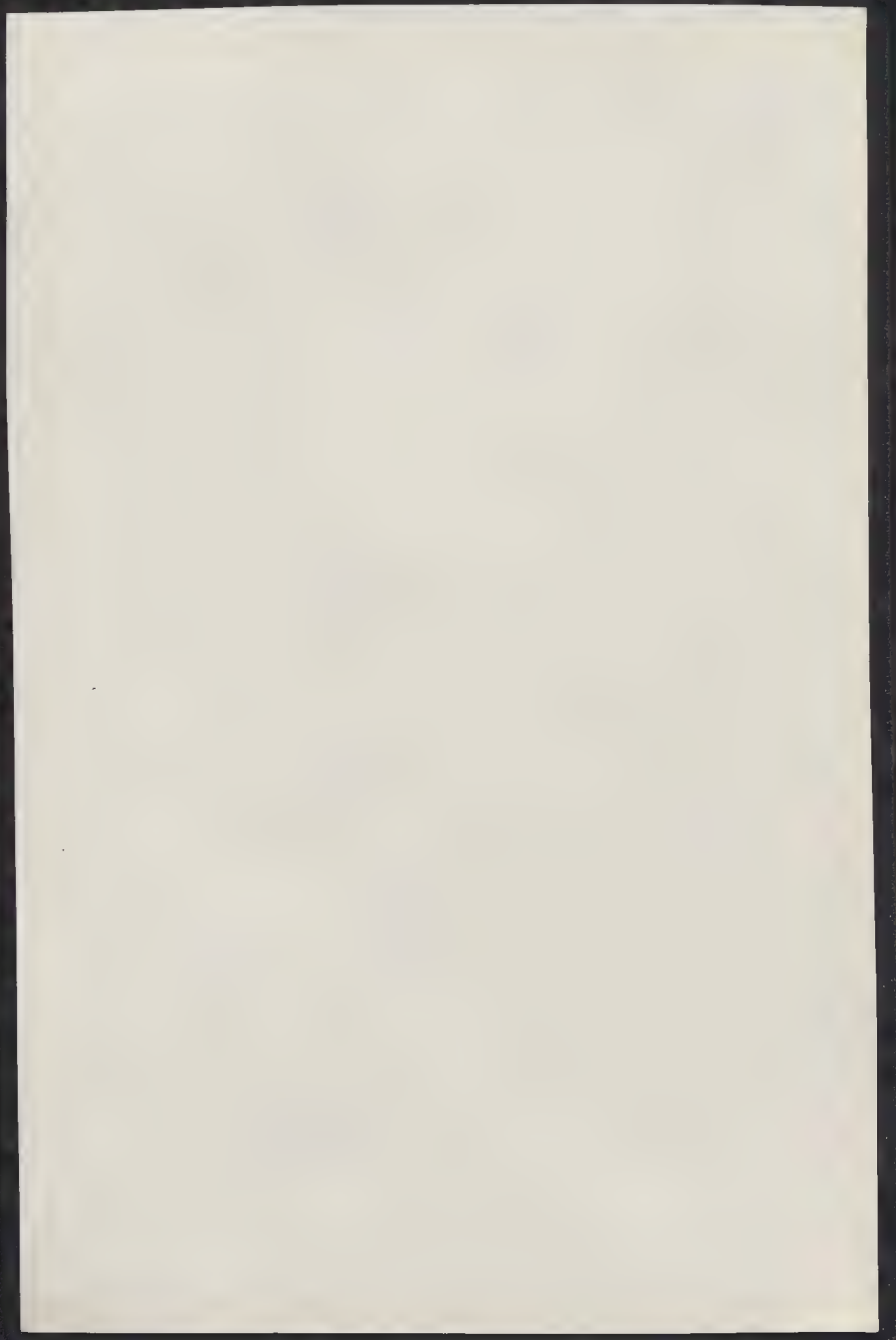


Możemy panie Maryjanie.

Wasyłowi autograf Ładon. Karli i
aforyzmami pisał tu' - bo byłych -
oraż nie miałem czasu ich przygotować.

Ładon pisał Ładon

M. Sierżant.



Kochany praci Maryjanie.

Odciśnięcie nie było od Marachi'ego i byłam
bardzo zdziwiona, że Stanisławski i Lada
To co przysłał mi nie do ich jedynego, ale
do wszystkich, i, gdyby, co było ~~z~~ nie
poczuła, ale rzyt było wymagania - nie
wskazywać odciśnięcie - jestem tu.

S. Jackson



Wesołowski.

Wesołowski 24

42

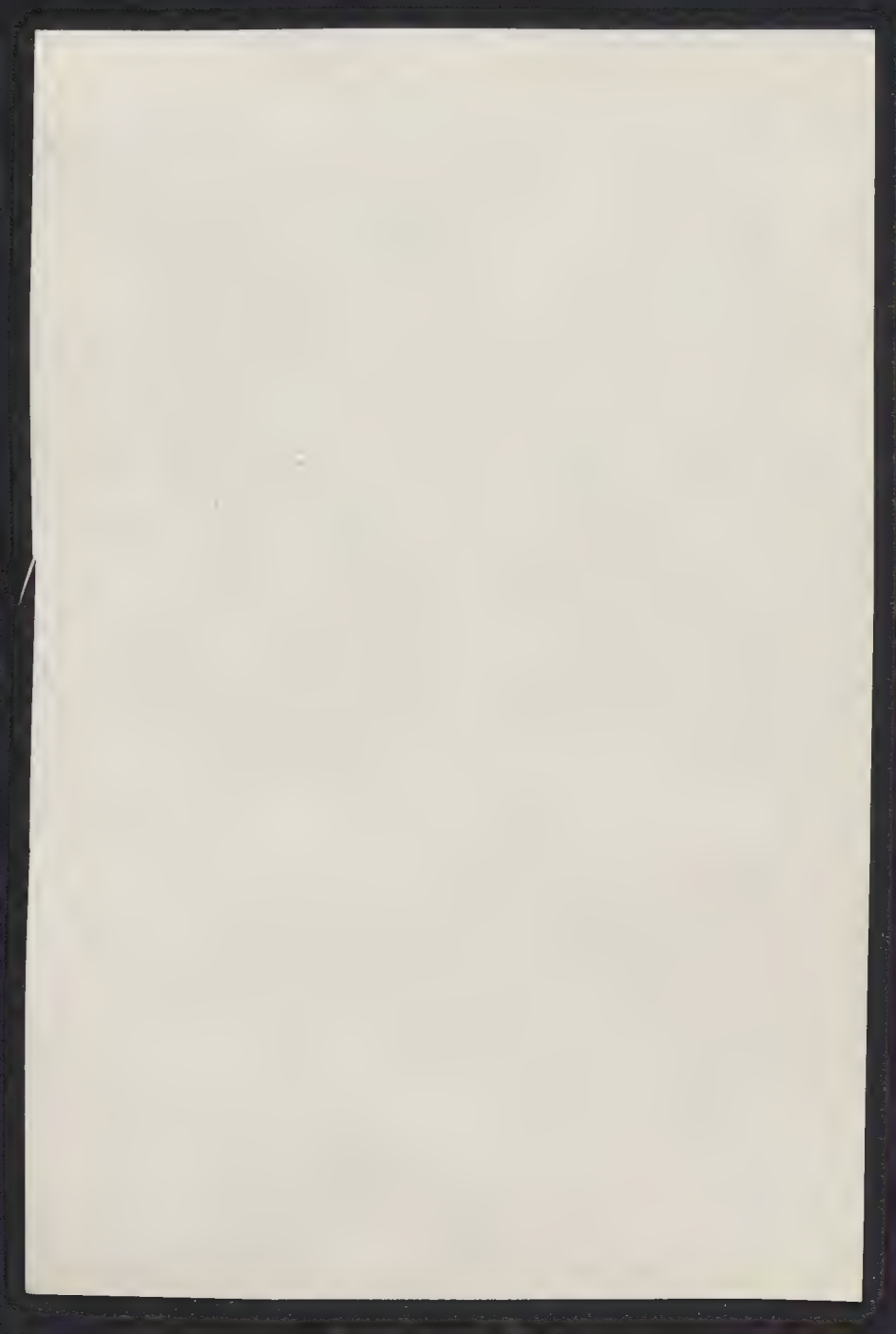
Kochany panu. Maryjanie.

Czy pozwoliś mi zaprosić na jutro
na śniadanie o godzinie piętnastej. Proszę
p. p. Czapelskiego, ale ponieważ niekiedy
może nie będzie się już w domu, to
to się może i tyż, może etc. etc.
juzi przewidując pochowanie, więc śniadanie
odbyć się w Hotelu Europejskim — a
potem pojedziemy do domu na herbatę.

Ściągnij mi proszę nie zapomnij i
Ignacego zerknij mi na rękę

H. Wesołowski

Proszę Czapelskiego, byś mi przekaż i Godlewski.

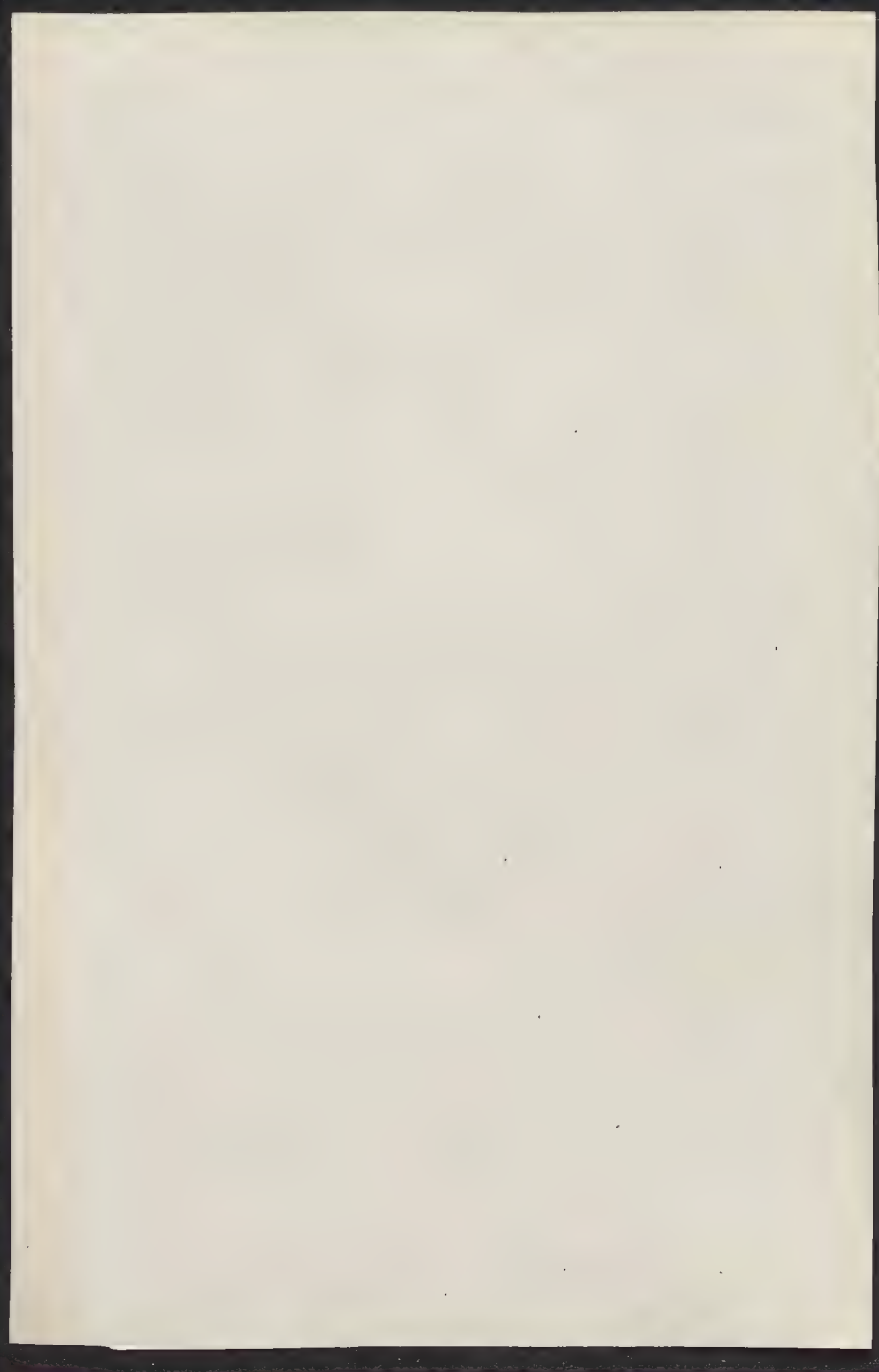


Kochany panie Maryjanno.

Żeśli pan zechce Edwarda. proszę go pisać
z listu swojij adresem, by dostał prze-
pisat' no moją kórt jeden egzemplar-
moj' komedyi. Zaigrało go (dla) powie-
ści Wilko - dla teatru repartit' ama-
teurskiego - ale tam inuż 22 nie mogą
obchodzić.

Serdecny i przyjazny uścisk
dla pani.

H. V. S.



Warszawa 8/4 903 ⁷¹⁷ 44



Wielmożny Pan

Marjan Sawalewski

w mijsce

Pojęć nie mogę, czemu tam się
wielce honorowy Kolega marasii mo-
głem, iż wogół nie ma listy pami-
notki milościami bez listów i now-
niez rozpaściwieniu putościem.

Czy to jest koleżanka, czy to wprost
po ludzku, nie mogę o tam przesądzić,
czy to było strasne w sercu na takie
pomiędzy siebie, chyba dla tego, że
nieumiejętność. Niepodobna mi umiemy
w to, gdyż to nie liczyć z Waszym
odmowy lat mianem mi oświeci-
nym charakterem. Być może, iż
nie mógł się dla mnie, lecz może być
czas, lub inne jakieś okoliczności

stangty kam na przeszkodzie
w razje się Waszym siemem,
siliwym wprost przeciwnie,
co jednak sądzę przy wielu Tobie
woli z Waszej strony wielce szanowny
kolego, napewno usunąć by się dalo.

O! i teraz w Waszej redakcyi stawał
się wątek na administratorem, czy
nie byłoby to dla Was możebraim
wniesienie mię u siebie w cha-
raktere promunista, gdyż proso-
dz powyższą obejmie perono jeden
z inowicjskich współprawaem.

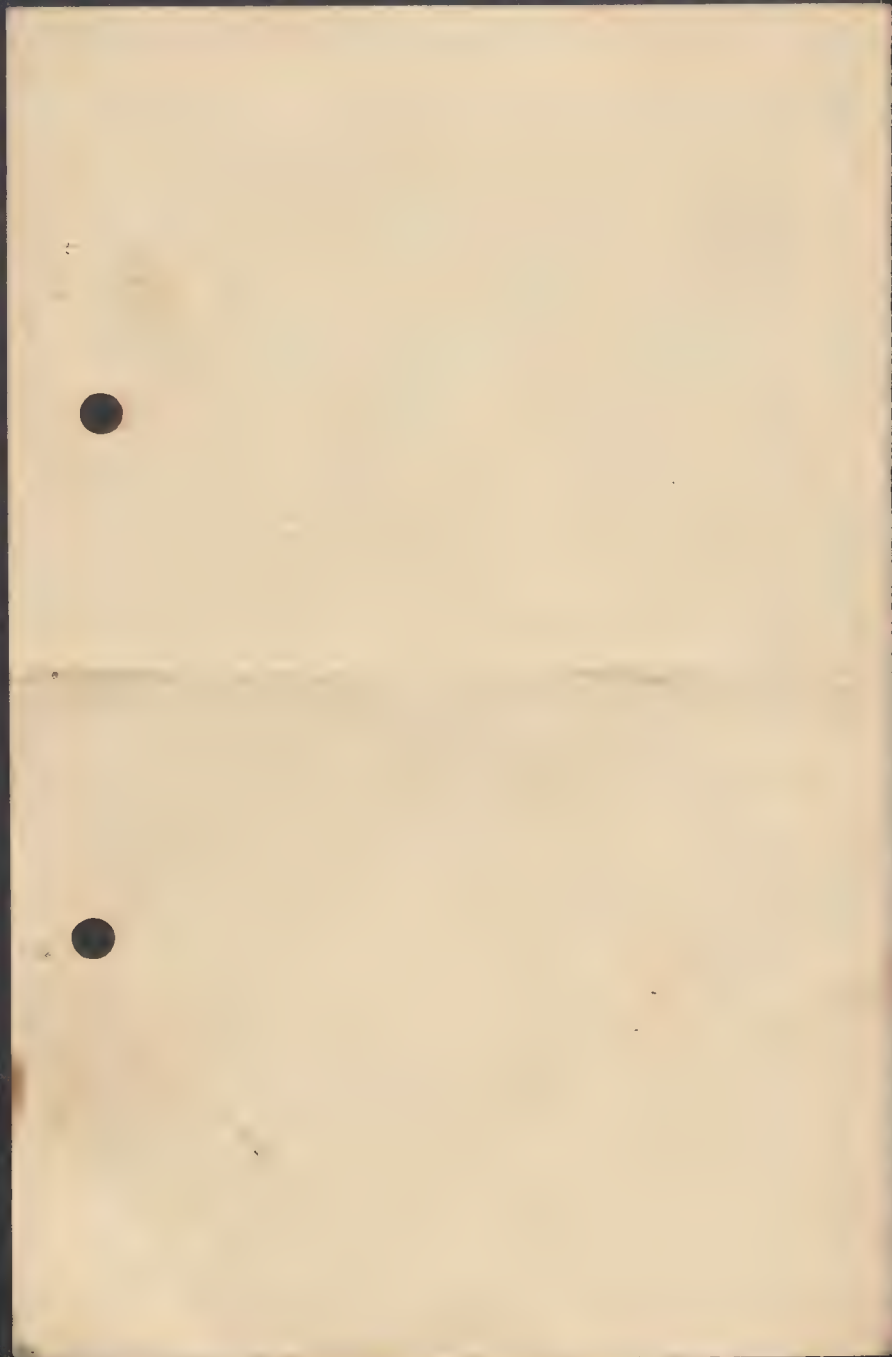
Króć redakcyi. - Panie Maryane
chciejcie wprost mię memu korpusu,
liwemu protokolem i niedajcie
mię żęgi i głaś i sądy, wszakże ja
tylko o pracy proszę.

Długo tym czasem, iż nadzieja mi
 nie nawiedziła, raz jeszcze proszę Was
 najserdeczniej iściele i szczerym
 o współtęsknocie i kocham się Was
 prawdziwie oddany m.

m. Sochaczewski

Z obawy nadęszyć się i świat zatęchł
 rekonwalescencja moja serdecznie
 wreszcie.

J. S.



[illegible]

roz v byzantské a patriarchální, aby
 byli v této věci srozuměni a jednali
 se k tomu, aby se jim podařilo

zjednotit a sjednotit

Milovaný Svatý

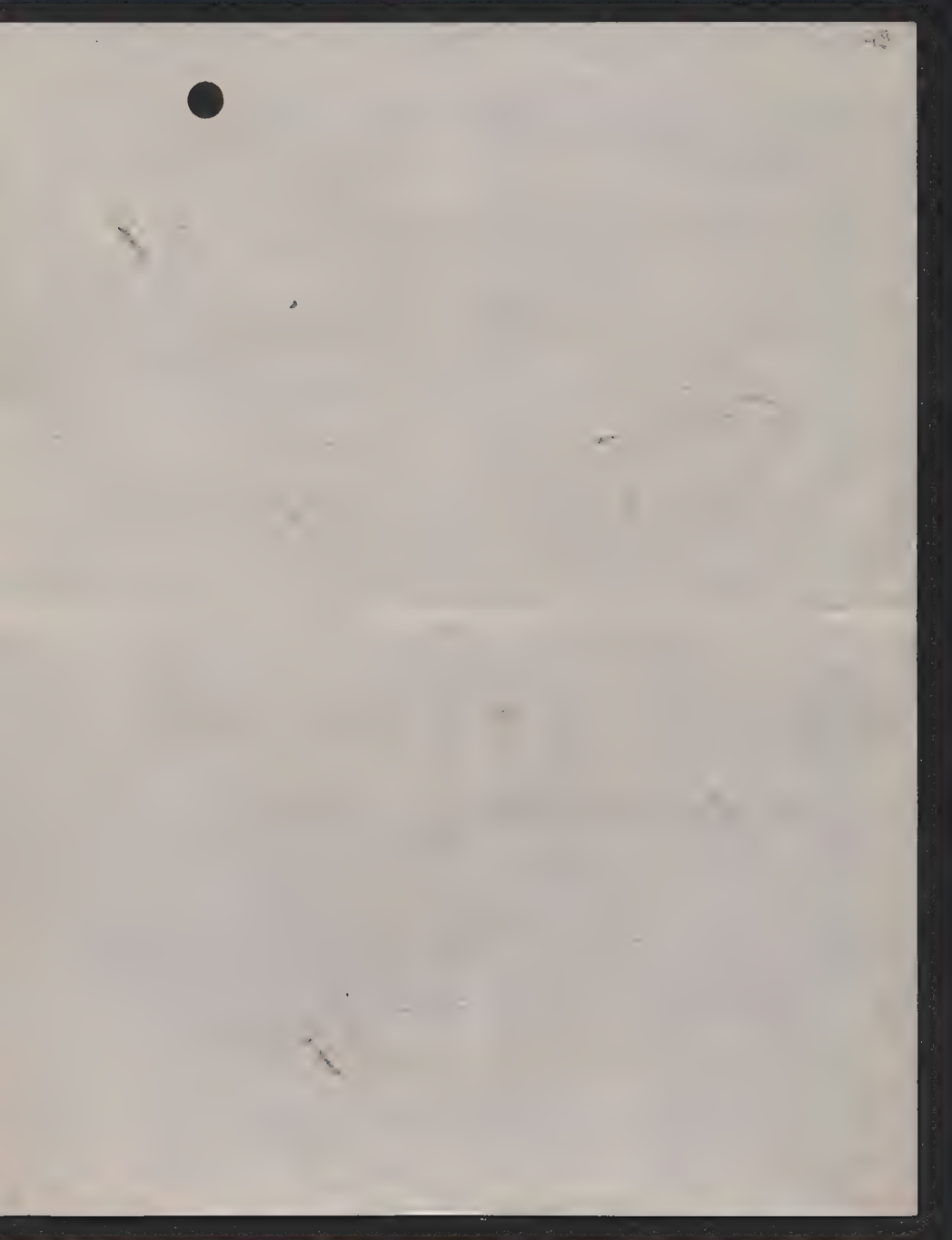


[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

579
48
Laskun i Standing
Dyrektor

Występy moje we lwowie
się przecięgły, zamiast
5 ty ty ty chciałabym my-
pościć teraz parę ty, ty
ty i ty ty ty ty ty ty
tak ułożyć moje występy
w Filharmonii, o których





z bolesniam i zmartowa-
niem i z wielką mi-
seryą i z wielką
cierpią.

Wszystko to jest
i jest i będzie
i będzie i będzie
i będzie i będzie.

L. p. p. p.

Wszystko to jest
i jest i będzie
i będzie i będzie.

Lubemu i Stanownu
Dyrektore.

Je jest sprawa kwoje
otkrywa. W cel poz-
javit i mozot

Ozekaleni na wianow

ot Stanowny Dyrektore.

pony choi' koeh.
Nynay belul wsum.
wie brar z serben.
uon, Towitzen
preey lam
L. / O / Sk
Lukopaul,
"Wasiowky."



2) Tu to LaRof. i erekita
ceprozio - Algi. pozjati
z Wandzen i jedzore umily
bilu. - Mulu eadiz
zi sprawa si byjasi
17^{re} lipca, Teta pozreba
Antraj.) Ha, eumil tu
Zoloka jest barto toba,
bo my poezne, bo ealoroeraj

Łaskawy i szanowny
Panie Dyrektorze
Mój mój ił jest
usposobiony i ucieka
nie patrzy na mój
mój ił Felkman
weden tak zę ję

Si pr mowil
z kandyd
Paulen zmielgec.
wil jest i upoce.
Zmiel muiel -
u ferer: "Frank"
jick Taleko slatke
of "Lady Frederic"

z którą wleć swoją
 Krew wyśpiewać
 i szkieł samą pot
 opuchną, zis i za-
 uwniewać samą wyleć
 i wleć "możesz
 i wleć i wleć
 Krew porywać sam

Lutropane, Otawian

Ka², kiedy się

piły wczuś i jak

był poogich

przedstawia;

Kiedy był pierwszy

moje umil o ten

wsz służy, sze.

Wzrost Dyrektora
 i w Kawiarni
 nie razę po
 wy się potężny
 widać -
 Wzrost pełen
 głębokiego
 i w Bogu i w Nici.



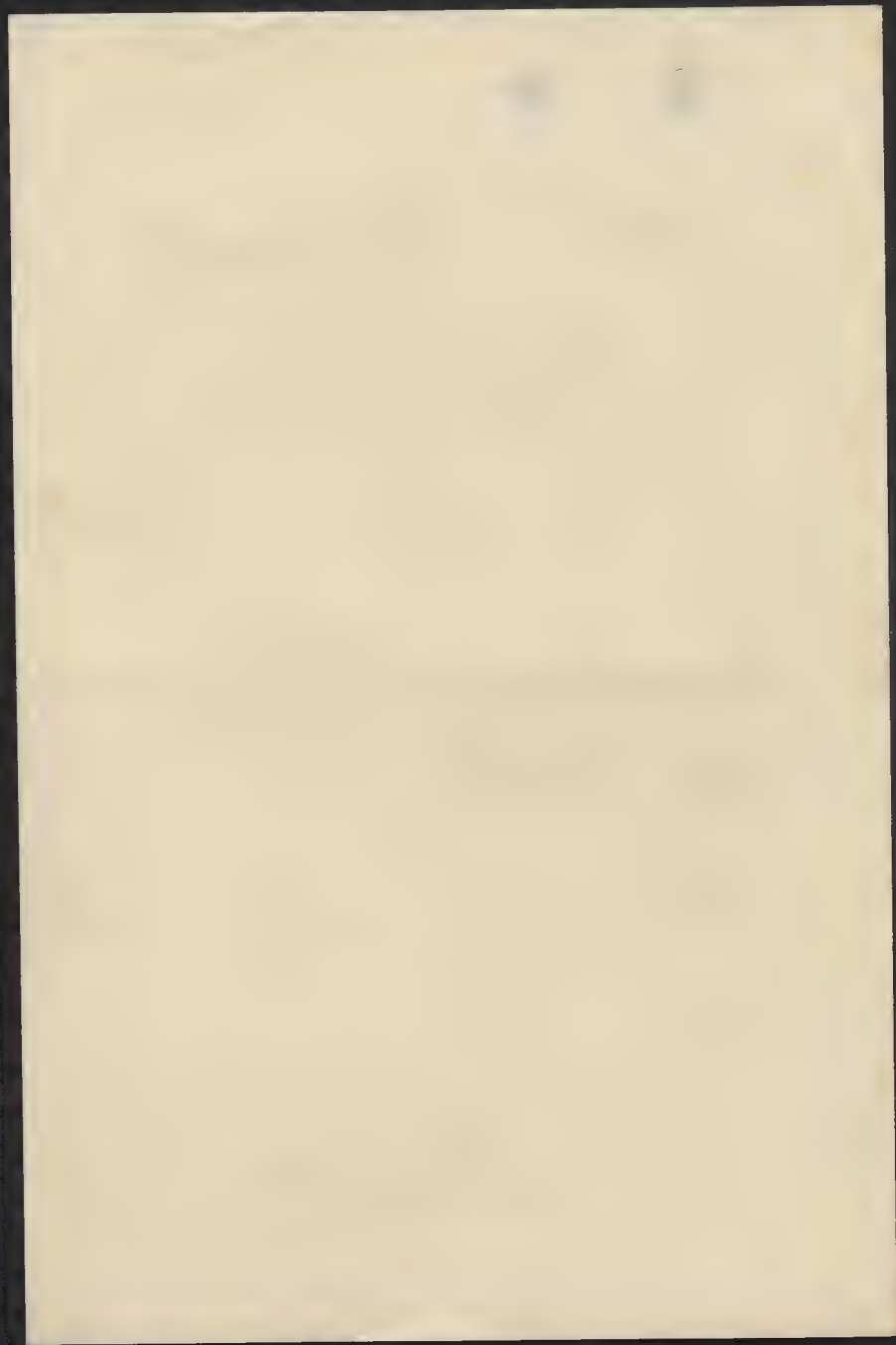
1894
March 1st

Dear Sir

I have the pleasure to inform you that your order for 100 copies of the "History of the County of York" has been received and is now being prepared.

I am, Sir, very respectfully,
Yours truly,
J. H. M.







DYREKCYA TEATRU MIEJSKIEGO
W KRAKOWIE.

30/8.908.

56

Panowie Rochau
Panie Marianie.

Z prawdziwą przyjemnością
dowiedziałem się, że
moim, że Rochau pan
ma do mnie ślad, że
zabranie mu kilku
osób, a w szczególności
na go. francuskiego.
Proszę mi wierzyć, że
nie miałem najmniejszej
chęci intencji robić mu
krytycznego pytania

« Jego personalu, czego
donosiem, że skoro pan
Weyherst przyjeżdża do
naszich teatrów i prosi
o pozwolenie, bo. ~~to~~ pna,
zgodzę roztaci i francuz
go pana, - to suor, i dnie;
zjem kiciu, że ma pro,
pozycze ze strony rzą.
Dongel teatrów - na ka
dea z tych teatrów nie odpu
wiedziatem, roztawiając
nam zupełnie, wolno, wole.
Co zaś do p. Franciszka
to niu na jego osobie
nie a nie nie daleko.
Angaromatem go nie
z koniencułości, więc
też nieprzyjaciół jego
nie robi uszczęśliw
ceni i personalu kra

Kowskiego. Nie lubię tylko
jak miedzi aktorzy, po prostu
nie lubię ich. -

Stygnę, że francuski go
również ma sławę. bo Adrien
Ponchard, podobno rękodzieł
słynący i malarstwo.

A coż to za niepokojący
duch? Czyż mu będzie
lepiej jak u pana?

Doprawdy lubię też - czy to,
niech jaż nie mogę.

Wiem, że jaż nie mogę
nie mówić o niemieckim
mnie i admiracji dla
jego pracy, o jego rozwoju
kultury sztuki i literatury.
nie, o jego panowaniu
nad nami i o jego
mnie i o jego
jż z panującą projekcją
na przyszłość i o jego
jż o jego panowaniu

liwym za bytnością moją
w Warszawie.
Tylko - tylko budujcie teatr.
Sciskam Was serdecznie
i oddaję S. Polich.

S. S.

A teraz pozioła.

Przyobacz mi Kochany
pan przyjechał do Krakowa
na „Dziwna”. Ołox Dziwna
idzie we Czwartek 3^o września
proszę więc miłku, nie
pominąć tej sposobności,
wobec mi przyjemności przy
byciu twoim i by moim
gościem.



DYREKCJA TEATRU MIEJSKIEGO
W KRAKOWIE.

28. X. 908

Wanowuy i Kochanuy
pamięć Maryanil!

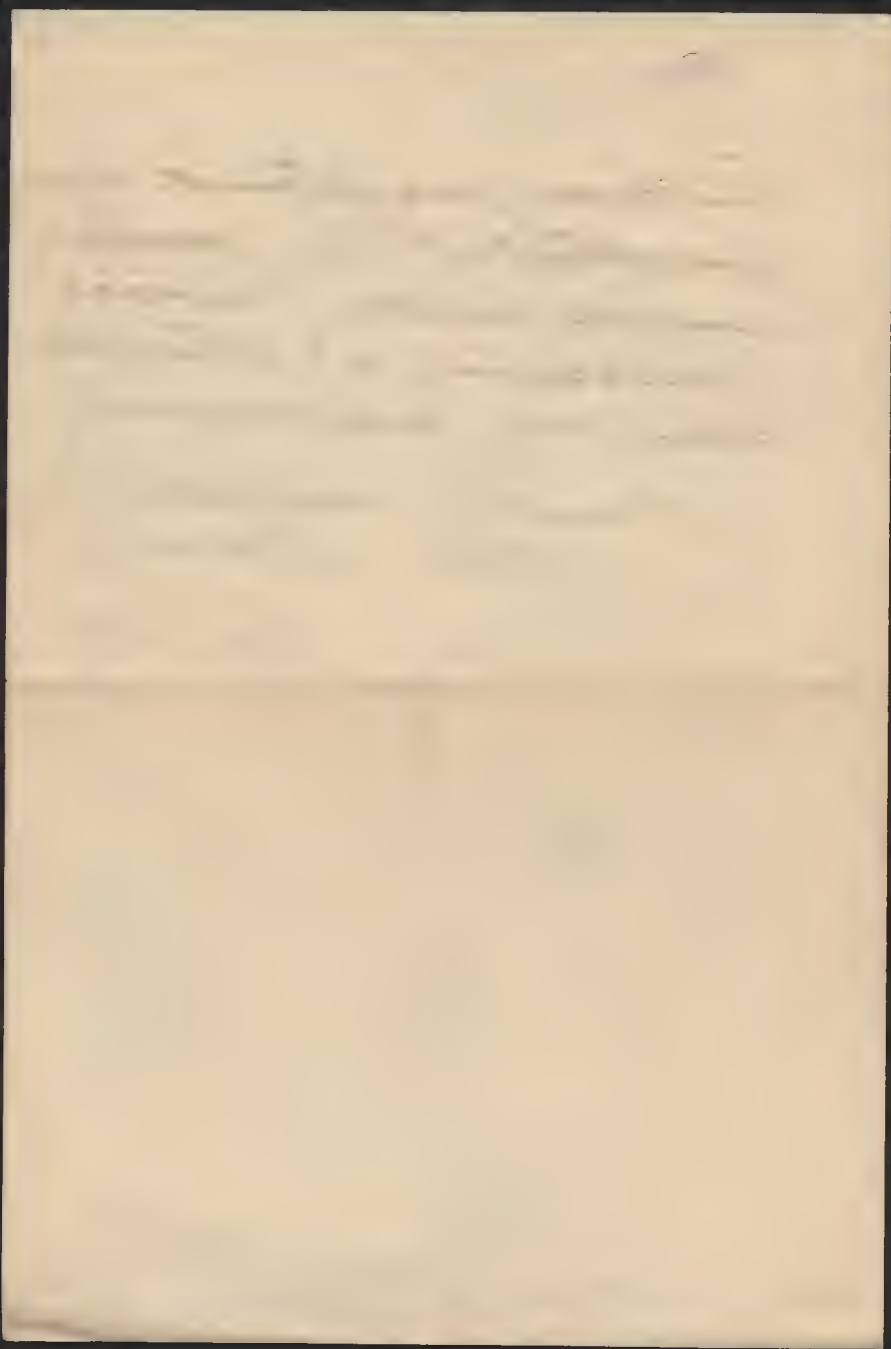
Wam wyszedł pamięć
książka mi ze Wanowuy
dyrektor posiada
w swojej bibliotece
Heblowicz "Judyty"
w polskim przedstawie.
Zereli to prawda
to bardzo proste



129
Tasikawe przytanie tego
pustelaku. Ta jurepi;
sanie ranow, wyrocz
ciacznosci, a z tania,
ciemni z porozumien.

Sciskam serdecznie
Twoi oddany

L. Polak





DYREKCJA TEATRU MIEJSKIEGO
W KRAKOWIE.

15. XI. 908.

Pranowny i Kochany panie
Marjanie!

Wczoraj o 9 godzinach premierę
reż. p. T. "Zmieszad nadpostępowy"
(:"Ferar") Kisielnickiego - przy pe-
nym sukcesie. Skutka się po-
bada - doznodem czego brama
wciagu artyst. do u nas bar-
dzo rzadkim jest objawem.

Przycięte ramie wzmianki
w "Gazie" i "Reformie" so-
wniej pochwale i w sztuki
i rodzące trwałe powoła-
nie...

Skutku odwrócić, trochę
w niedłonym niejwach sta-
godzić, trochę przekobi-
tem - wyznaczyć z niedo-
i wola autora i... jestem

z przedstawienia radołobym.
Genetli piers o tem wygłoszili
to jedynie powoduje, moze
izgarniwość dla Kochanego
paua - ominiłam się bo,
mieu raz jeure polećci
wtedy jego teatroyi a nie
nawiodę przyznawienia
ze wstawa ta, przy dobrej, dy-
skretnej, nie przejawia-
wionej, wstawa w dół
rolach - Reginy i Frydora.
Ktoś to role są, Kocem
rozpędowem wstadi. Dook-
Re się 30 przedstawień jest.
nypz w Warszawie.

Winniejstwa i artystyczna
repa, rezyserka Koca-
nego paua - potrafi wy-
dobyć dobre, a omini-
ate wstadi, tak, że po
jej wystawieniu moze
Kochany pau ze spokojem
wyjechać na Ruracyz na

6 lipca. Tarasiewicz niegdy
by wagrał Izidora.

Dostrzedziatelną się o autora nie
jest dostrzeżony od rządu i tak
dziś przez państwa i nie dozwolono
wstąpić do sztuki. Wytańca, a
jest zamiar aby ją grać też
na warszawskiej scenie.

Tuż mi nie udało się na Księż-
niczkę, i raz pierwsze raz
czemu nie było dobrane i wybrał
Kochanowski państwa - po raz
drugi i woli autora, pierwszy do
państwowego dyrektora. Dora
druga Komisarz poro-
dził się z Księżniczką. Tu
pił sztuki i grać - grać!!
Chętnie sztukę ogólną
z jądrem nie grać.

Ja grałem Izidora, iona
Reding - i podobnie sztuki.
Tę i w tym aby te dwie posta-
cie były inteligentne, lekkie
i dowcipne - a bronił bory aby
nie uciornić po żydowsku.
Warto, doprawdy warto aby
Kochanowski pan pierwszy
robił sztukę. Grać już

Pris, me wtonch i wê Osmar,
tek, a jak się rozperdują to
jawnie ze strony rary - co na
Prakot - wary ma się: wielkiem
pomocnikiem.

Nito mi przy sposobności
prezentuję wyraz prawni,
mego braku. Przyjmi
oddany

L. Saluk



DYREKCJA TEATRU MIEJSKIEGO
W KRAKOWIE.

15. 4. 909.

62

Wanowny i drogi panie
Dyrektorze!

Spiękną potwórkę się z nie-
przyjemną wieścią że wresz-
cie plany kombinacje
nasze na sezon letni
napotkaly na takie
trudności że o urze-
czywistnieniu ich ob-
cie mogą być nie-
możliwe.

W tym jestem że francuskie
do pana Dyrektora Fran-
ciszem a siebie muszę

Tem a tu - przyjaciół -
wzrostu naprosto.

Wiem też przychylnie
moje być mogą. Kiedyś
myślimy.

Obejście porostaje
ni tylko przeprosić go
i napisać o prawie
najbardziej wrogu uspo-
bieniu na przyszłość
szereżę oddany

L. Polak

Barzo serdecnie wickuję wielce
panownemu: Koscianemu Dyrektorowi
za wyczerpane mi egzemplarze. Praymnie
Mordawii "Tatle" i Trumackiemu panownemu
Dyrektorowi znowu wiele. Odrobnie mi "Serny"
Prinnem "Schmittowa", ale nie już bez mi
Lotejdy. "Oktawiana" ~~mi~~ jest kintem
ale i poki gres Mirande i H. Geroule, i
mianem o Ten egzemplarz mi chodzą
bardzo za pięć wickuję.

podrobnienia serdecnie także
znowu oddamy

E. Polak.

LUDWIK SOŁSKI

Wydawnictwo

W. LUDWIK SOŁSKI

Korrespondenz-Ver

Cent posteo



Wielmożny Pan
Dyrektor Marian Gawalewicz
Warszawa

Gości Maty
Filkamonia

1173

Lwów 28/Stycznia 1893

Uczony Panie Redaktorze!

Udaję się z prośbą do Uczynnego Pana
o korektowanie artykułu tytułowanego
p. Skirya Heller, a umieszczonego w Ty-
godniku ilustrowanym w Warszawie
nr 160-21 stycznia br.

Panna Skirya Heller była nauczycielką
sekcji Paschalis-Bowester we Lwowie,
od 13 stycznia 1886 r. i z tej sekcji
debiutowała i spiewała z wielkim
powodzeniem, aż do końca maja 1892,
w teatrach następujących: we Lwowie

w latach 1888-89, w Wenecji w lecie
roku 1889, portownie we Lwowie 1890
w Odessie 1891 następnie we Lwowie spie-
wała forer całe wiosnę 1891 i następnie
w teatrze Beólewskim w Budapeszcie
od września 1891 aż do końca maja 1892
zatem pannie Paschalis Sonvestre
zawdzięcza całą swoją wykształcenie
artystyczne, a nie tylko, jak to nadmie-
nia Tygodnik, strojenie gardła i
układanie włosów.

Do p. Lucca udała się z pomocą
wreca r. 1892 w celu objęcia rangi mi-
nistrej i po trzech miesiącach studjów
była przedstawiona forer p. Lucca jako
jej własna uczenica, w dwóch ofe-
rach, a mianowicie, w roli Anneris
w Aïdie i Fides w Proroku, z sukcesem.

sem o storym swiadarz najlepiej Piemi-
ni niemiectie: Fremden Blatt, Flusku-
te Pschutt, Deutsche Zeitung, besler-
reichische Volks Zeitung, Neues Wiener
Blatt i Neues Tag Blatt.

I rõśnienie skonstruowany przez te dwa
 niski sukces, był powodem, że p. Heller
 zdecydował się do objęcia napowrót
 karjery wojskowej, w której tyle laureów
 i sukcesów zbierał, przez lat czterech.
 Mam nadzieję że Królowa Tan
 reche umieści tych dwóch parę w
 imieniu prawdy i sprawiedliwości,
 ponieważ wiele firm mylnie poinformo-
 wanych czyni mylą naszą szkołę.
 Która w 10^{tych} latach swej działalności
 wystawiła na scenę następujące nienowitki
 Mire Heller - Zdzisława Carnil angara

zowane w Hofoperu Theatre w Dreźnie
na lat trzy. Maryja Pastirkos prima
Donna ve Looie - Michaelina Freund
siostra artysty warszawskiego, w Kijowie
w operze - Anna Bourkej po odbytych
studiach przez 3 lat spiewa w Wiedniu
w Karlstheater jako diva operetkowa.
Najcz. zamierz. przenieść się skrotce
z naszą szkołą do Warszawy ciesząc się
się nadzieją poznania się z Francuzem
Panem i podziękowania mu osobiste.
za petycję, Kłopot, mamy nadzieję,
Francuz Pan nie odmówi gościn-
ności w domach swojego przyjaciela.

pour l'école Vasiliev. Louis Vasiliev

Augusto Louvestro

15 Wnieniu 1826
— Kochany Maryanka! Las mi cony ie Cie' nie zobaczę
tem wchodzącego wiaer z Amerycem bo poprowicie
jez. z Warszawy poieiram się tem ie obecniesz
nie długo przyjechać — ale kiedy? kiedy? Z dnia
na dzień Czy wróci, i mam nadzieję ie
najdalej do tygodnia kiedy Cie' mógł już na pewno
uscisnąć u siebie — Oraz Cie' miło dolekał
każdego dnia sokoła a tyle teraz słowca i
świeżego powietrza u ogrodu. Ciślaną jeste
co powiesz na obrary a raczej jak one
są? Prosiwicz do Ciebie. — Gdyby nie nie

w którą raptownie prawie z początku lipca
• spadła, nierówna byłaby już wystarczająco
gotowa. Obecnie kuracy podawają jej, wstaje
zaraz po 6^{tej} kąpieli się, dużo chodzą, jeść kawałki
mleka po pół garca co dzień a w ostatniach dniach
już od 10^{tej} do 1^{szej} pory sralutnie śpić mogą.
Ale o tem potem! — Dziśne są notatki
p. Jastrzębskiego, naturalnie że dużo jest z wiadomości
nam już rzeczy ~~dotąd~~ jednak bardzo nowych
odmian wiek. Nioceciomy stworzył że ten mógł
• być z 500 karłowatymi oddaje nam do usług. Dne-
rylatem już prawie potężny ale umiemy zatrzymać cały ma-
teryał aż do Twojego przyjazdu. Czyż go już erylat?

Do wirowca Moj Maryanka se przyjdźcie choćby
tego samego dnia w którym te karłowate pchryłase

Jeleniżanka porównała i uprosiła
Dziśkuje za paniami i serce które nie wspólnego z kalendarzem wieka - nie mają z sobą
cięż i to się

25 Maj 1899.

Możemy skazywać! —

Pierwim jím o łymałych liście od
p. Splichalskiego który nie zawodzi.
Cis ujęt — fakcie od Kraszewskiego
Wasyłko byłoby Dobro gozły do
nie to je serwim odłoty. —
Splichalski dopiero 139^o
ciwca byłoby w domu a więc
159^o mógłby się dopiero
zjechać wyjechać i zjechać w domu
z Kraszewskim. Ale ty się
przeprawasz! Czy mógłby
się tak wogóle być ber Ciele
w domu się obeszło? — W tym
sejku! — i Stado prosiż zawa
odpior. Wogóle czy zgadzasz
się i być się 159^o ciwca wyjechać
z Warszawy? —

Tęci to ci wiedząca - jeżeli
nie możliwe — to podajemy
jaki projekt w całości, żeby można
z Krasnowskiem a w Sankt Petersburgu
z Splichalskim a z porównaniem.
Ja już jestem prawie na wylocie
i w sobotę chcielibyśmy z Krakowa wyru-
szyć.

Maluję na gwałt rok w przyszło-
ści — Robię także ilustracje
do bajek Siemkiewicza. Niczego
brakować sobie już jest trudno z
naszą liczą (i do tego niestawna)
armia modeli robie. Własne
mury.

Był tu przedstawiciel Tadeusz
Orszelski z żoną, — ale on sam
mnie tylko odwiedził. Wygląda

swiżnia - humor ma doskonały
 i pogodę w słowie i ruchu. - Barto
 się ucieszył z jego widokiem. -
 Duro normandczyku o Tobie, co
 Ty tam robisz w Warszawie po
 wyjściu z Tygodnika Polskiego?
 co robisz tam? Obydwa
 straszyliśmy się o Ciebie byś na
 coś lepszego trafił jak na Chetwinski
 jest jakby redaktorem wyprawie Ci-
 obję - - Wiem od Michała
 że Ciś baba oszukana a Jacek
 mi mówił mi w T i po Szwajc
 chodzą panteoflową postrzą wiadomości
 że starasz się z Hallerem objąć
 teatr lwowski. - - O i tyle wiesz
 o Tobie. -
 Miał być już 20^{to} tego miesiąca

Starego pisału Karolki do Ciebie i
moje i umi razem spojzeli
ale ani On ani Ty ani list ^{nawet}
od zawnego Styplicera nie przyszly.

Bogom zdrow Kuchary
Mamyanki a odpisz Tro
rychlo na moje pytania
Tam i pism Twoi oswiade
podawania i udlony

Am
Tioz 1/2

15. VII. 1894.

Do chary Maryannie!

Oto przecie wyprest jui
z truchawki. uszyt z naszej kszuiki.
Lery u mnie u polkoju, to chwidu
do niego zagladam i ponocrytatem
go jui kilka razy a nie uam
doszi jeszcze - szale i inni tak
samu nie najaduwarowem ponogla
drizim poprostem. Za kardym
rarem cos nowego zwraca uwage
cos innego udkwi w prauici.
Czyta iu tak sobore, przyjemnie.
Wrytku wyram iu "czaruje stowa".
~~Wrytku~~ "gdyby nie to iu iu iu to i
wyszargaus to okreslenie wsekla-
mach dla lichych cudow i stalych
vriat. Wstep "do Fanderyi"
Laimie vriata na mnie. Drostok
swyja, szereowia, wiara, prauiclosia
vriata na mnie tak jakbyu sie
modli. - Tak to wstepu modliwa.

dosuwają, perere jednego stworzenia
ponyrytanin, ~~stworzenie~~ osobiste,
- Haje mi cię a raderj eruje cię
nieumowa, kłystek i wykażkar
tego nieumiem i nieumogę
co bym chciał a tu klas moim
za umie eruję w moim moim
najwiecej. Stowa pływają jak
te lilje po kardym pracie
w legendzie — Nie cię nicobran
srodekhorci — nieśłoworowoci
- nieznie kłiwoci — erysty
sycho jedyny uioł. Mój
Maryanhu! — Zaby^{ci}cież nar
perere ułato by — Mojressem
Kiwytłatim Aronem. Nicie
się dzieje wola nieba — Kto
wie, Kto wie — Trzeba sobie
starej satarai. A jak na
derar zdrowie reperowai by
to zdrowej siły sbojgu nam
wróciło. Knap się wiesz; wyparaj

w Trenczynie. -

Dziś piątkowy dzień dopiero
po wprowadzeniu się na stero-
wisną, ~~gda~~ ie otrzymała iadna
nowela gospodarstwa na mi-
mie rek a ja swobodnie mogę
usiąść do listu. Spryjem
nam na nowj siebicie: dobre.

Sorocowu ję jednaki juri
w tym tygodniu wyjeżdżając do
Zakopanego. Poroniam wprost
a ja wprost jessere do dworu
na kilka dni uszję. - 2
Zakopanego (Schopenoiska)
napisze jak słone na miejscu.

Fotografie mowu nie
bardzo udane a szczególniej -
ta górcimny rarem - Karaleu
ję jednaki postać ielzy rozpoznaić
Twoja ciłkawi. Będzi zdrow - bez
się i wracaj. W powrocie musimy się jednaki
zobaczyć twój 1 list.

Piszę to w pokoiku na piątce Klasy do Cichie
na cię ile razy napiszesz w Krakowie



Krai w.
Starowiślna 10.

Hochan Maryan!.

Znalazłem przecie czerpłom
jednochrześcijański międy swojemu
rupieniem i wstąpił chcieli odpi-
suję przesłany wiersz poety
który się pod literą K ukrył i
odsyłam Ci do Warszawy. —
Od Twojego wyjazdu czytalem tu
Holewskiego podróży do Niemiec
swęty. Warszawę mięjsca pod
Kreslami i robię wyciągi. To
Tadzie napisane, cięsto i serdeczne
Tak więc, książka zupełnie wyraża
na w kaula a Świsłowski
mówi że cięsto ma zgasnął
się o Kupcu powiemo że 10 i
Kozłowa. — — — Także plan
firmy opowiedział? Co ona na to

Kto z niej w przyszłości wzięty
* Kto nie? Niespodziewanie
się cutaryasty, rzyły rezultaty
tois z projektu bo w takich
waru miastem już prawie
podobnie list od Tanka.
Ja jednakowo ciagle się
pale do takiej kserografii.
Cztery Cier sentencje
i porównania od cetero-
domu rasy tam -
Sewaj
—
—

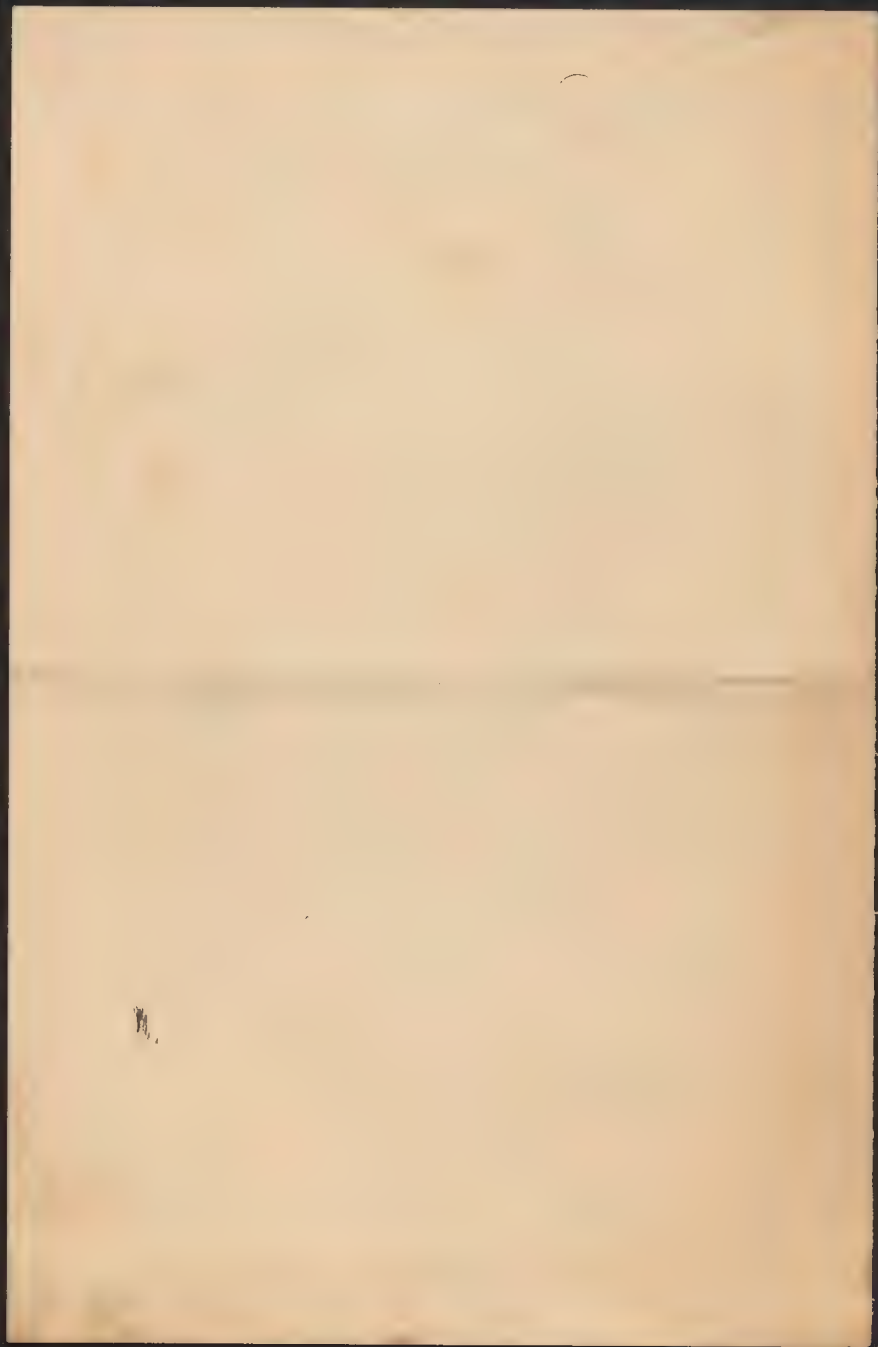
27. 1. 1895.

Chrobakowa Anna Stojka

do 80 15 ---
 12 pawa (igo) " Legend o M. D,

Tyś chyba widział w noc Kieżycową,
 Otwarte niebo nad swoją głową,
 I wócił białych gajów tam w górach
 Chodzą, Państwo święta, w baranach...
 Tyś chyba słyszał aniołów z łosy,
 Co przemikały na wstępie niebiosy
 I rozbijwały na prostokąt cęty
 Nitej skowronka rannicem bijący...
 Tyś chyba widział w prostokącie ramie
 Jakaś z świątkiem Najświętszą Pańską
 Do młodej dobre, w błaskach nad głową,
 Między Kahońską a Czystochową -
 I sobie w druzg tam z niebios Toma
 Sprasła Tej słopą, gwiazda strzająca,
 Aby odblaszkies nibe płonęła
 Z twójgo Świła!...

M.



Kochany Maryanku! 24. IV. 1895

Krat.

Starowiślna 10.

2. Odcyfrowywanie listów a o wiele więcej dui radości i
z bogatej listu braci. Żeby Ci się choć raz wcieli odwrócić
za ten fejtetow sercem byłoby pitany zarysować swój
odpowiedzi od samej góry nastawiając nawet swój nakł. by
więcej powieścić a piersi dawać drugiego a kiedyś ten
nie poznał listu co nieprzyjmuje starości ciłkawe
aczkolwiek poety. Tak zawsze codziennie proszę myślę o
Tobie a obecnie nawet kilka razy na dzień bo tak jest
u nas teraz przyjmujemy i raciszcie jak o jakim
klastorku w którym można walczyć i swoim myśleniem
kiedyś takowy tym od ulicy myśleniem i od sąsiadów
norki i tak znowu. Zycie było z tym kogo sobie
myśla na pamięć przyjmować i w tym chole, po scierkach
długo ogrota, iadał na tawie gdy jestem namiętny
zornawość i w tym — zapętlę — odpowiedziem za
wzrostu a najgłębszy tym niewiedzący moim kupa-
mowem ty jesteś i Dobrze mi z tem a jeśli nie wój
jauru dobre to ty kogo sładego i cięśalnym bym
tego niewiedzącego mógł na namiętnego zaimię
a z kłat klastorku — przyjęcie! Ciężko jest już wy-
stawić zapewne już i Panu Twój i kłat ogrota
obrotowymalim wyjęta z zapalenia piersi. Toż
mi Mieszkowski i zara polutnie wybiewaniu ale
to chyba na jesienn bo teraz proszę nie byłoby by celu
gdy i nasre nieba probafigi by i Tashawore i stonie
jasne, wesołe i cięple. — Tereli więc projekt podróży
z Panem maser na jesienn, czy byś też nie rezeisat na
wydobranie po obrotowym chorobek przyjmichai
do nas!!!!

Mierzał być salin — jak nigdy jeszcze —
u nas — tak wygodnie i hygienicznie. Spalby
na górze w górnym pokroju (dobrze unagrzanej)
a jadał i przyjmował w swoim pokoju przy pracowni.
Wierząc, że w końcu to ma osobne miejsce. Nawet
gdyby to dla zdrowia było potrzebne być o pobycie po teatrze
przez całe dni, widać więcej swobodnie widzieć
i niekiedy więcej. Świat słusznym swoim ~~zajęciem~~
znajdował brzoistą jadalnię i górną co tak
samo kompozycję, układał się swe poszukiwania
wiosennego kucyka, pochoy do pracy wiersz
leptniczy z przykładać a gospodarstwo sławne obo.
wciąż się nie powracając — Mierzył 20 a 10 lat
mają jadał i on. Jadał, a Paryż — tak ich
jadalni widać salin — dowodził bym za niedługą
Jadł, karmiąc lub sławiając. Czy by nie projektować
z nami ??? Gdyby ci potrzeba było jakiego „srebrnego”
wyprawy z granic, to więcej już odnowienie sobie
w pracowni przytaczał się. W lipcu na 1½ unioś
mijając swoje żona i dzieci do Rabli moją i Twój
zwrócić do Rabli lub innego dowojownika by
mijając my zasiedlił bym sobie w Roskowie
w naszym klasztorze i kiedyś wielki dyktando
na dzień lub dwa do Rabli. Dowiedzieć się a
raczej zabrać salin ten by b. epedent a walczyć
mnie słowem a moim przedstawia ci się tak samo
jak nam równo — zachęcając. Miałoby się
nas na pracę na górze i na odnowienie i on a

jednak spedytobyśmy kupę czasu warem
 pod jedyną Suchem w całej pełni zadowolenia
 Krotko więc --- Kiedy przyjdiesz???

Grasie Cię na rebrachim kominie
 teta dla Kankursu Niwiltshiego kępi
 tak dobrego awiawry i te dwie może być p. rorpi
 samy ty to według woli ofiarodawcy "1.1.
na piśni ratobu na gtoś solowy
barytonowy — Nic na razem kwartet
 jak mi dano się. (Jedyną nstępstwo mógłby
 zrobić ale nie bez przykrości iły waleń dadek
 na gtoś barytonowy lub tenorowy) Tęgo
 Kankursu ogtasrat nie waleo. Tak willeki
 brach piśni ratobu i polski na gtoś solowy
 a w miejscu stoni jest ty to jedyną, wspomniata,
 "O Panie co łzy lubstoni" Moninetti. Tak
 trzeba przyjacielu nad grobem zaspiewać to mi
 ani stois ani piśni nasz. Nic można posunąć
 się, postharzyć ani poralić wtuszą ajingety
 mawa ani melodyę na naszym powołata, razonie
 Temu brachom ma Kankurs razom użycie
 pner panu na Niwiltshiego Klocem jak
 murykon wile chwił języczkowy zawięzany
 mają go at chwili gzym prawu jieru serwetki
 z tyłu nosu. Dieram i Cię prosi o miode
 - pewnie, i jest prosi miode a ty reduecz

[illegible]

26. iv xys

[illegible]

Starowiślna 10.

p. Frisch, poeta, z Wiednia bzu-
 um jego przemian na ile legendy
 osunął (starogermanski) w ciekawych
 obrazach i ilustrował - Ilustrowa-
 no 500 rs - nicie - nieprawda.
 Coi kiedy przemian tego gustu nieumie-
 to nie to sławie nie wojaka.
 Wreszcie uwalniali obywateli z tortur
 a nawet służa pejzazowe przywiozł
 z sobą do Krakowa rebrane potaras
 kłunę swoją wyjechał do Szwecji i Nor-
 gii - niwiec jednak czy nie to na w przyda.
 — Legenda II targa kępa, kępa
 w 1900 maja wystawione w Berlinie
 na "grosse Kunstausstellung" - more
 był kępa uchwał jakże pofektowne pusei
 o treści obrazów w którym z najpopularniej-
 szych jdm jeśli uwzględnić w Wiedniu
 którego porwał miał racy, jeśli zamknąć
 nie pomyślałby iż to było swego czasu w
 Wiedniu myśli. Jeżeli chodzi o umi-
 to byłbyś bardzo rad - uwaga - ten rodzaj
 reklam za godny i przywarty. —

— Co to za Marek Nowak
co Widuś w Kurjerku C. drukował.
To były ilustracje słowem do Schopenha
jak je najwyżej? —

— Do niego się musimy
pojechać, Konieczna jestem gotowa
na koszt własny — cnię się się
wyśledzić wóci leż nieważnie
Archa tam być na wiosnę. Nic
ty to na przykład wybrać się musimy
Myśli o tem nie pozwalają a cały
projekt jest tylko dobrane do skutku
stwierdzeń przyprowadzających się
będzie uwiad przy odpowiednim piórze
zapewnić powrotem. Czyżby
podróż do niego się. To właśnie
— jeśli nie to przecież i najin
ni wika stois. W każdym razie
daruć ilustracje na przykład bo
pióro surowe a serce ciepłe a autorka.

Mój Kochany, czy nie wiem co się z tym
 solutem manuscriptorum Niwiedokę
 stało? czy do kogo by się udać? ~~by~~ Ktoś
 prawić musi do Wawersawy zjazać
 by po nim rzeczy porostawione odebrać
 Żas by mi było tego „religijoso auctentika”
 Którę prawię jako swoją „stacjon”
 swatam napisanego do stów stów
 dobre Twój serce dla mnie polę Któręś.
 Nie irytuj się i nie narekam na
 słotliwość miedzierny, Którę Któr
 jeśli słachetnie i niepospolite duse
 mni rozumieją - jeśli wogóle je swoją
 prawni zainteresowani zdatatam - jeśli
 do tego poiatam jenne ił serca.

Na „srebrnawców” sreham z miedzierny
 wani, tak jak na Twój Komplet
 wykremit się. Musiałem trochę
 z moim po inflacym. Bestem
 musiałem przez czas jakiś jenne na
 siłku swatam by się co mi przypłatało
 po uję, a jeśli Pan Twój Panu gni

podmiana się stawiła po zapaleniu
pełną pierze czemprowej kiedy
przyjrzano. Zakończył się w Dobro-
le to na Ciele wstąpię to tak jak
by sam nawet nie spodziewał. Wreszcie
w wypełnieniu swoich obowiązków
literackich minutę, rzucając do
jakby już wspomnianemu pracownik
kustierowi mógł z całą swobodą.

Do milany z swym teatrem nie udało
mógłby wprawdzie być niepełny
na odpowiadanie przez wzgląd na
że nie wiem kiedy swiętego nalać atr-
meatu do katemana na bierku
przemianowca dla Ciele i oświe-
cenia Ciele nas odpierze przetrwać
terminu przetrwać a teraz serdecznie
Ci serdecznie i dla Twoj Pań najserdeczniej
we przedstawieniu naszym wreszcie
swój iouka i bachorami.

Twoj

10/2

Kotów.

Starowiślna 10.

29. października 1845 -
 (Wiem, mój wrogu!)
 o strach pomyśli jak chacie
 38 lat męgas

Kochany Maryniu!

Darowi mi nie uciśniętą korespon-
 dendą, która przez twoje
 gościnne od braters. - ot
 chętnie wyjechała Janina i wywieść
 nie przez tego i kłopoty
 do Tulewowa i dłużej na dłużej
 wyjechała i w końcu od Ciebie wie-
 dawosi a nie. - długo - tak
 długo przypisywałem to tam
 i widziałem Ci niepodobat
 się, ogłosiłem i to mi było
 Srebrna droga korespondencja
 pociągła mnie i uspokoiła
 A gdy to mnie to tam wzię-
 ile i niestety najlepsza
 wola Ci zgodzić jeżeli nie
 co do ilości ilustracji to
 przynajmniej co do jakości.
 - Nowy mały ten dar pracy
 będzie 4 ilustracji. i jedna
 to monologu piersi.

to
 nie
 przepraszam
 za kłopoty!!!

Seownie umiesz ze to za
mato - takiego i ja jaskay
zdania ale trudno.

Rastayem jaką wiekraz
leayka ilustrowanay gzyky
napisat okropnie dawcipny
bardzo fantastyczny i zduym
podstatem moratu i z ciego
i satyry i oszustwa najblizy
nas obchodzący.

Ty kto idzie mi sie ze wypraw
w firmie jui mi majscimay
Zepsuta sie po legendach a
to nie z kartej Księżki
morza w przeciagu rochen
drinstaj rary miie wiekraz
dochoł jak rary autorowie.
Dy by ci sie idayto spotkali
sie z Franciem Olszewskim
to pomow z nim. Teyre
mowar jui mi proponowat
posrednictwo z Lawenthalay.
More odumiana mietyta
by nie Korystusz. Firma
by sobie dochoł odpoczeła.

Noworocno, wyszedł chcieliby
Tygodnikowi wstawić, boku
obliczać. Myślę nad tym i
może jeszcze w tym tygodniu
go zacząć. Jeśli wyjdzie ot-
waru z powrotem to go niedługo
odbiśnie. Nie koniecznie
musi się na jedną stronę moim
wzrostem leży musi być zrobione na dół.
— Nie piszesz mi jak małaś
przejść co do stron wysłania
O domu Małajki pomyśl

Tam ci sercegotowe sprawowanie
Napier otem gorąco (miejmy
jednokrotnie wyrażenia miedzy
Małajki). Mnie gorąco słowem
oddaje wielkie usługi sprawie
gdyż ~~oddaje~~ oddaje usługi zapłatnie
a jeśli nie mającemu ~~to~~ tego
kto by sat 25.000 to powinno być
Gospodarka całej laty łowić
lepiej. 15.000 to porywki za
ciągnięciem w kasie oszczędności
potrzebnych do kupna a 10.000 zł
potrzeba nam na przebudowanie
Klatki schodowej i t.p. Potwierdza

tego nie mamy cały więc dom
móć 1. piętro d. j. - własnego mieszka-
nia Małejki i pracowni jej na III piętrze
odnajmujemy. Czynsz z tego pokrywa
nam (nieruchomości nawet) amortyzację
długu 15.000 zł utrzymanie kustosza
(z materiały, pensją) ~~z~~ stróża i wydatki
na dom. Utrzymanie mas w Kraszkowie nie
mamy umówienia. - Zawora się sprawa
i powołanie między się nie jest we własnym
Kraju. - Kilka jedynostek gubernium sumy
mi i kilka set drobniejszych ofiarowani stóży.
Ty się na 20.000 zł, wydatki krajowy sat
10.000. Rada państwa 5000 - potrzeba było
wzajem 15.000 zł pokryć. To kupiony
dom wraz z państwem i pro wlatejcie
i składowi między któremi najwięcej
są około 12 "składowisk" wszelkie
zarysowane. Kosztuje nas 50.000 zł
(W tych składowiskach są pierwsze inty
i koncepty prawa do wszelkich najgłośniejsz-
szych obszarów). - Aby mógł ktoś
kupić ten dom (bo miasto miało
z powodu interesu który potrzeba przyjąć
jako ciążar) trzeba było zawrzeć Towarzystwo
Dziś takowe ma już statuta potwierdzone
przez namiestnictwo i nasyra się.
Towarzystwem imienia Małejki ma
za cel kupno domu (i państwa) ocyseru-
nie go z długów, przebudowania wglądnie
zastosoowania do potrzeb z zachowaniem
jego własnej charakterystyki a nasłapnie
oddania miasta lub Kraju na własność.

1/2 Komitet Towarzystwa imienia Małejki
Stanczyk. prof. Maryan Sokołowski
jako prezes i Tadeusz Strykowski architekt
Dzień Stachiewicza arch. mal. Julian Tatara
arch. mal. - Dyrektor Kasy pożytkowej Słom
i Kustoszy Górski.

Także wolno brać wszelkie
fundusze na ~~potrzeby~~ ^{potrzeby} pamiętek
1. na sprawienie potrzebnych gablotek
i sp. Komitet postanowił przy
koncu grudnia i. piętro otworzyć
sta publiczną w których to
ubikacjach pomieszczenia pamiętek
i garderoby obywateli Małejki jako
serwisy. Ubikacjach tych
mają być też i pokoje w Kasy
Małejki umiark. Komitet dotąd
wszelkie starania by te pokoje
były ~~jak najwygodniej~~
~~umieścić~~ - urządzone jak wygł.
są w chwili gdy istnieje próg przesłania.

Komitet ma jedynie nadzieję
pokrycia Stogu i Korytów urządzenie
nowej Małejki w liczącym ^{zapi} ~~par~~ 2
słupami na ertowach. Do
Tow. imienia Małejki
ortow. wyrażony płaci 6 zł. rocznie -
- Mały najmniejszy 100 zł
Komitet liczy także na ofiarach

20 mórmych osób a bezwzględnie
świadomości wielkich rzeczy
jakie genialny europejski
stany nasz chaciejko sta
narodu potoryt.

Gdyby gorętsze dusze w pomoc
nam nie przykły to potrzeba
by 35 lat czekać raciem raciem
tyrowat by się raciąguęty
stęg potrzebny do ceny

Kupna. — Dlatego rozważ
- ra o str piro i gorzkiej jak
Skarga i górnio moier tyko
w innym i ściemni kach
pięć o tem przypomnij
i nawołuj do ofiar i tak
moie w stosownej chwili wpadnie
konu do serca Twoje słowo
a zwtasera takicim sta
Ktorego dycię, dwa lub 25000
nie nie maay. Niepuszczam
skrytet lierę jesere na dobre schlad
i porcine duse i w Twoja agitacyę

Swoj Tiotr

Wraz i zoug dla całego Twojego domu
podtrzymać racy

Kochany Maryanne! - Od dwóch dni
stwierdziłem ilustrację do Motyla i
wstępna karta do prologu. Oczekuję
necien gdzie jest wystać - Chciałbym by
to było u tłumacza reprodukowaniem nie tyle
stać się ile przez wzgląd na dobre repro-
dukcyjne i porządne wydanie. Nie przypominam
sobie czy uwarunkowaniem dźwięcznym na ilustrację
do Filomona w jakichś się majątności - jeżeli
nie to powinieliśmy je wystać do kolejnej filii
księgarń i rząd obydwoje seserki wykryje
sygnały by do tłumacza. - Ouzi na proporcję
uczynioną mi przez Janka co to ilustracji
swoich novel - odpowiadając, uwarunkowaniem i ovy-
ginalny jeżeli zachcesz t. j. jeśli pracować u się
byłoby - moresz zabrać na swą własność. Jeżeli
wiesz przyjacielu Ci miłą zrobić to bier na pamięć

scotarniej rybnictwie i przyjeździe jachtu
sta Cielu. —

1 woj

late.

6. 11. 95.

Br. w.

Starowiślna 10.

28. 11. 1896.

Thochany Maryamie!

Ciesze się na Twój przyjazd
który jak piszesz a pierwszy
potwierdzenie lubej ma nasłuchi
Napisać mi parę dni wreszcie
przed przyjezdem twoim
być może napiszesz coś mi
pamięć w Twoim poście

Książka Nolałki myśli
robiego pojąłne ukaże się
po raz pierwszy w Księgarni
dla jest już w magazynie
naszego tworca nasłuchi
z Lipska. Książka Twoja
Przebieg Księgarni do Frau
jako jak do siebie zyczy

Winnicki o sobie w Gancie
Warszawski wiersz

Samy sobie się nie może
być piewa Branta Kłoty
podczas swięt był u niego
z zamówieniem dla Krója
jedną z ocen z „Quo Vadis.”
Dla Dolycheras nie niczo
bitem, bo nie nam czasu
o tem myśleć. Zresztą
niepodobna mi się bardzo śmiać
ilustrowany w Króju - Szkoda
że tak dobry koncept niemieckie
gestownie wyżytkai. -

O urocyu Tygodnika
mam to do powiedzenia. Głównie
że nie mogę znieść jak
z dobrych Kłisz widzę tak
stache odbicia jak w Wnie
pierwszym z ułatek myśliwki.
Na pierwszej stronie „Dobroci
ze słowem” cała Kłisz odbicia
u góry jest poprosty kanał i
nierówno doświadczenia, zrazem

na następnej "pantera
 z jasnym wychodzącą" szara
 kłosa zupełnie nie tocisz
 ta a kolumny zewnątrz
 które się rozprzyskają powinny
 w białe dło papieru lekko
~~z odznacznymi~~ odrywać się
 odznacznymi. W ilustracji
 "na przynęta" pantera ma
 czerwony kłosa pod ogonem.
 A "lock cent" jest biały
 centów i szkar.

Przygrywają z dobrych kłis
 widnieć dobre odleśki u Auergera
 niemożę saraować tego inni
 drukarni która wydaje piśmo
 mając być pierwszym, obrotowym
 w polsce.

Nadto podpisy pod ilustracjami
 są uskutecznił piśmem za
 staniem i grubości co ma być proste
 i a. ilustracji jeśli jest lekko
 traktowana i kłodo brymaga.
 bez innych efektów.

Długi Nroć z 25⁹ analartus
 bardzo dobre zaaranżowane
 i bez porównania poprawniej
 wydrukowane.

Wogóle Nroć 2 a nowego roku robia
 wstawienie bogatych co do treści
 literackiej jakoteż ilustracyjnej.
 Tylko w środkowym sposobem
 kamierunie trzeba nie zawodzić
 choćby najbłahszy zle lub słabo
 order tej ilustracji. W ten sposób
 są i Tygodnik ma być zapewne
 my wobec konkurencji a przy
 erujnej staranności może się uchylić
 na wyznie pierwszego piśmka.

Ale dość już o Tygodniku a na
 zakończenie proszę Cię spraw mi
 2 takie basztyki jak tu masz rysunek
 z wymiarami. Koloru piaskowego
 z srebrnymi galonkami i więcej
 gwie czarna słaska kreska. Wyrob
 w taki kadzie prątki niby tygł
 niby wyrob jaegerowski ale ani jedno
 ani drugie. Jeżeli byś nie miał
 zaver po pierwszym przyjęciu
 to postać pner jakąkolwiek
 lub poarta i woleć to opłacić



jeśli ulekać na sposobności bo mi pilno potrzeba.
 Ze zniżeniem wyprzetem a twój usłgiczn
 z Tygodnika, Tyżas - raz - trudno mi ja
 Wtem że Gebelhurowo jestto kłeska bo traci, niegłho
 jednakora Tygodnika ale głowe firmy swojej. Czy sta
 Cielca będzie to dobre? - nie wiem się więcej dowied
 wiek wtem że powinien być bardzo dobre platynym za to co sta
 jeśli chcieliś mi z ciebie dożońego.

Włoj Kocian: do wójcieńa papierni wiedeńa nie przyni
 - jeśli papierni to wójcieńa na stać wiedeńa i papierni
 - Cielca i nie ulekać się Tyżas bardzo ciekawie jest
 papierni na wójcieńa Kocian i papierni wiedeńa.

W. piątek 3. 11 960 84

Kochany Maryanka! Miesiące
święt dla Ciebie Pan Tronzy i Pan Suty
inny. — Czyli brat w zamian
pisania sylwetki swojej do kraju to
nie nieproszę, tylko tyle by wspominał
je projekt ~~to~~ cyklu do "Opis nare" od Kille
tak ma w głowie i sercu w zamian wy.
Kochania tego co niezastępowalnego
Wspomnienie sobie zapewne że będzie lat co
miej 8 jak Ci w Warszawie o tem opowiada

Sateen pomyłk. Czapelskiemu a w gruncie
niecy roboty jui szkice ^{poziome} ~~do~~ ^{gdy}
był jeszcze kawalerem. Mistrzostwo
wtedy na matym rytku. Było to rano
w Dziwnie i Białe.

Twoj
Janki

Ruchany Maryannie! -

Wypominam ci w poprzednim
liście że już nicotrymatem
pamiętam z "Przaja" to
Karek Sachone wyjechał Warszawę
filii. Odebrałem już to wieści
to prosię Cię wyślij odpowiednie
zlecenie do brata mi przyjaciela.

Bożę przed dwoma jener
tygodniami zapowiedział mi
liczbowo że przyjeżdża problem
włoski z ilustracją do Kowalew
to dziś jednak tego nie ma,
~~przez~~ w tym raporcie
prawie, własnego czoła nie
są tak spóźniona a książka
już prawie cała wyodrąkowana
ze strony ukazuje się w kawiarni
Księżarskiej. - Tyle tylko na dziś 1
wiskom Ci serdecznie Tęty
T. w. l.

Stoła 29. Ambrun 1896.



21. X. 77.

Kochany Maryannie !

Przebiegając roboty na Petersburżu -
jutro wypierze - i nauczony usunął
największy ciężar. Miałem więc
lekarzowi swobodniejszy by do odla-
nia się „Kropotkin” jeśli już kilka
napisać. Pierz, dlatego kilka gdy
w takiej ilości sadłem je mi nie by
lepiej zobaczyć tu jakieś leśne
wywrotki i porwać rozumiało
Wprawdzie nie cały czas w listopadzie
do polowy Fiodora kepta miał
wtedy (bo mnie wylosowano na
sejnego przysiężnego) do roboty
ale za to dosyć do obmyślenia.

Wprawdzie Tadeusz mnie jeszcze za
długim ale liście oprowadzają i jakieś
sumień obywateli mnie jak pająka
Opierci się temu nie mogę, lubo w domu
wszystko zdrowe i wszystkie idzie po
korekcie. —

Kup sobie pióro i pióro i pióro

głowa i najnowszym p. d. Zawit"
i przegraj sobie w domu lub jeszcze
lepiej poproś by ci kto zastę-
piał Tawnyu głosikiem, a pozwól
akompaniament do mego obecnego
usposobienia i nastroju. Ale
mniejsza o to, nie wspominałbyś
tego grzechu nie ~~złotym~~ i
more się to przysię do kropek
Chciałbyś coś smutnego, bądź
smutnego zyskować czy malować,
i niechciałbyś żeby mi inna
jaka robota w drogę wchodziła.
Taki czy taki dzi. czy przysię
kropek przede czy nie дай mi.
Scisłam cię serdecznie

Twoja



miny niezakryty a Cubie.

Maam proszę do Ciebie
a wtajemniczyć Rosafinowski
Kłom, obecnie robić długie
wyskoki, "Algieru" — z pierwszego
jednak listy pewnie jeszcze
egreuplane w Książarni a
Was. Stoi by i być tak
dobry napisać wzmiankę o
tej książce lub wptynąć na
zrobienie takowej w Kurjere
eubriany i Tygodniku.
Dlatego ostatniego chętnie
by Kłom wypróbowyć ~~jaśki~~
i iżerythy sobie jereki
w tej książce nie da się
sta projektów ~~czy~~ promieniu
rozdział III albo XI w
całości to przynajmniej
początek rozdziału II
i Koniec III. (powodnanie własne
jego Towa) Tróć co mores! Nie wiem

ery wieś i sywell który
 mę we wreszcie na wieść
 przyszedł i dwa tygodnie
 umarł a ten go infowca
 lamentuje do tej chwili.

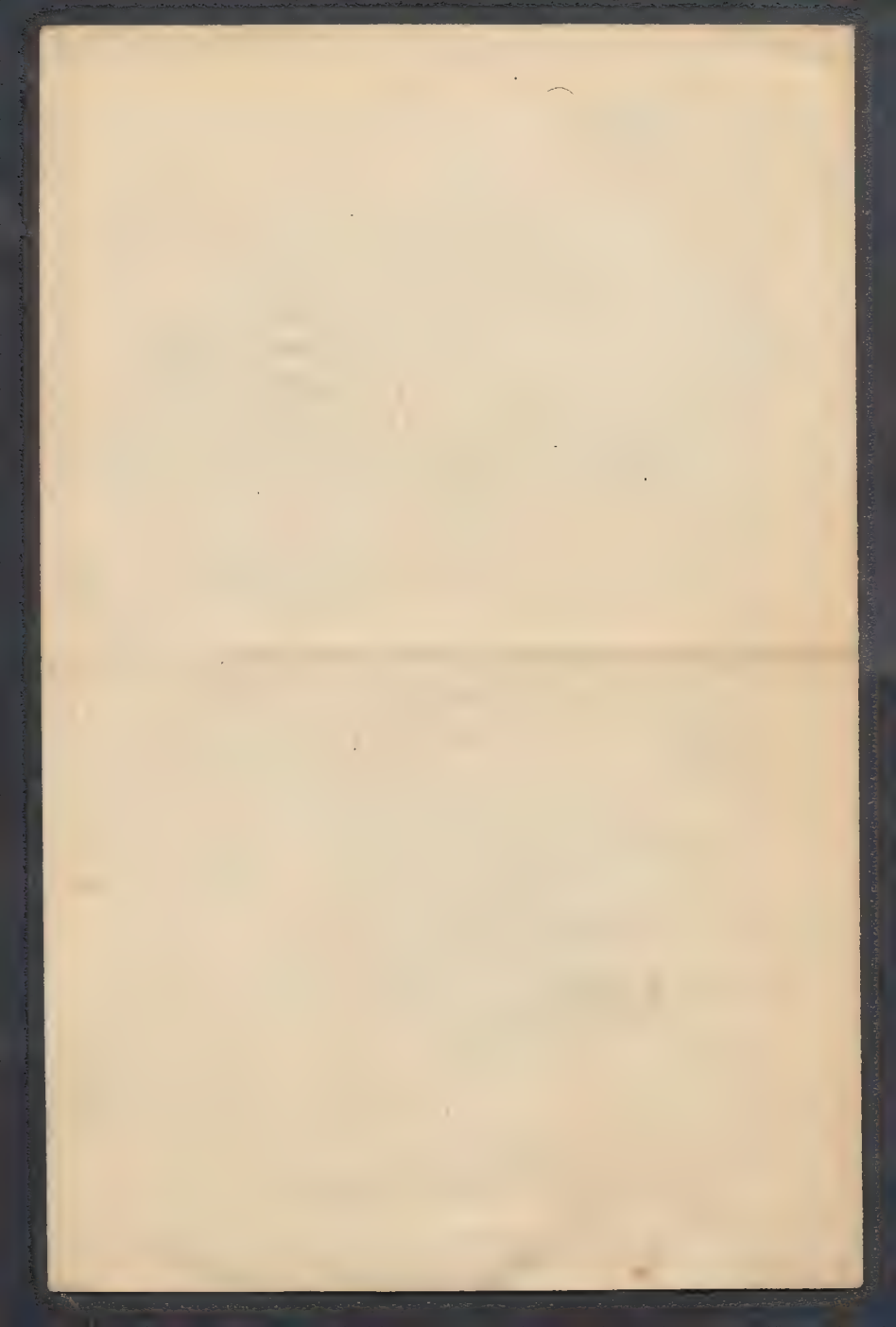
Teby nimie obowiazanie
 przeprowadzić się na ul.
 garncarską.

Z nowości to jurek Ci-lylko
 może nadmienić że cały
 mój smutek jesienny na
 uprost i folga w Katarach
 który od dwóch dni straszy
 wie mnie nęczy. Ledwo
 widzę letory proz Katarahie
 ratrawione bory. Fajnie
 się i kiedy tak energicznie
 mnie napadł to i prosto opasł.

Paulawaję na zachowanie
 wanie z pewną kłótnią mniemam
 dodam, iż ^{choć} jedyne Wersaleryka lepszy
 rozumieć jak Berlineryka to jednak
 dla obydwu żyć bratentka uczucie.

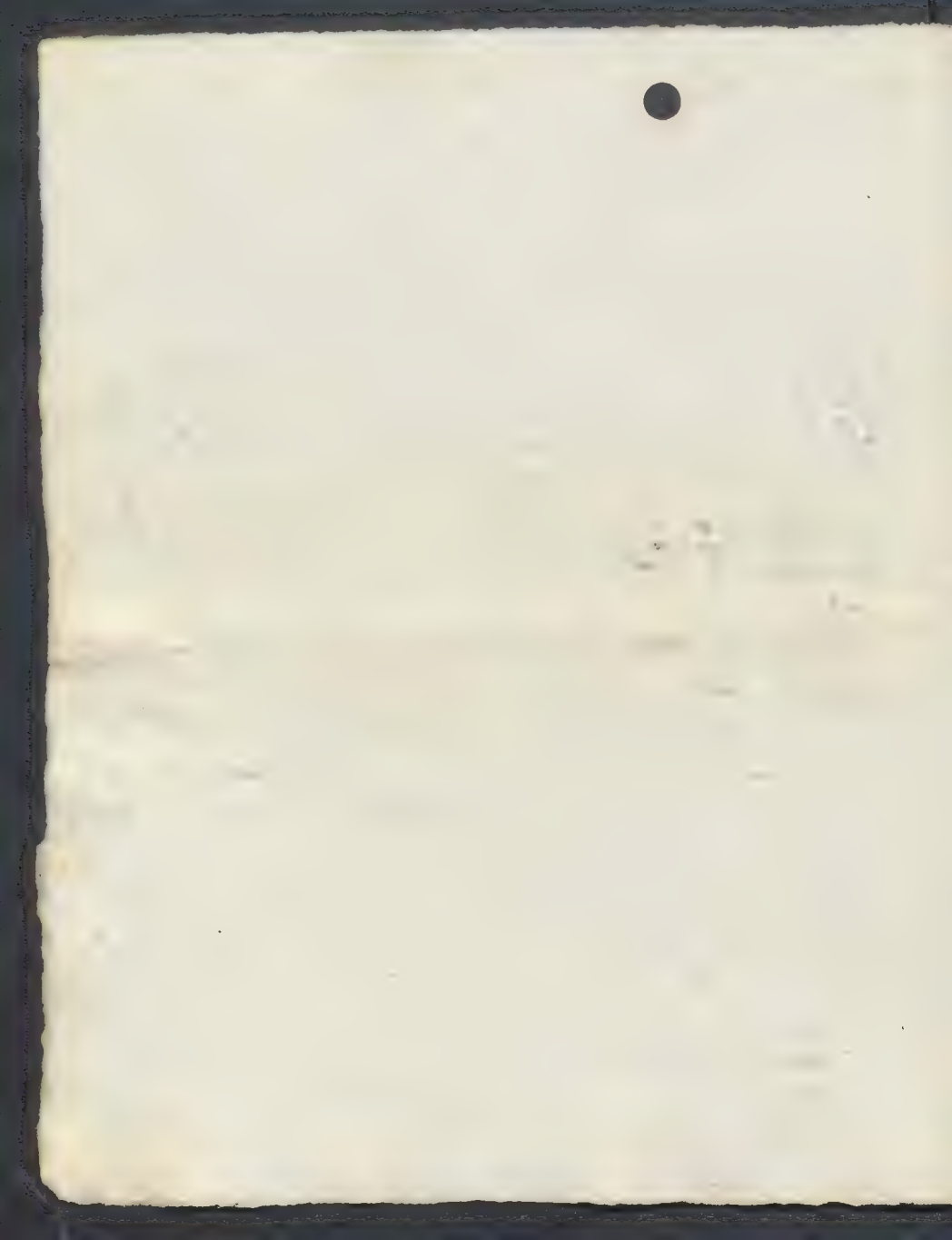
Scicham Ci Twój

Tobiasz
 Pami i pami dnie ukłony i powrociecia.



Kochany Mój - Janie! Dawidówka 23. XI. 1896.

Dziś o 1^{ej} przysięgę z rozprawą sądową
 obywateli, która była z mianem Małej Kowalczyk.
 Smerdyłowicz go oświadczył, że był z nim
 do Kowalczyka (preroba). W piątek (jako w dniu
 naszym, ponieważ Kowalczyk) odpisuje mi
 Sierotowski, mianem którego podziękowanie
 dla Ciebie. Ja też kusiłem już dotychczas
 Mierze, jest bardzo piękny a ostatecznie
 3 wrażeń - przesłanie. Kowalczyk
 młodszego zięć Skarż - nad grodem i drugą
 duchową ^{zakończy} odpowiadającą nam "Wierzy
 odpowiedź, że nam tak Janie" tak
 jakby to sobie było od na nieporozumienie
 księży odznaczającemu listem, a ta
 nasza przysięga, którą oświadczył, że
 za nam" odpowiadając jest dosłownie
 wyborny, ciężki i do serca miłego, i po-
 czą. W której wspomniawszy, że do Małej Ki-
 ra zięć, że jest przesłanie, że od niego
 miło ci tak jak od prawnika - Wierze-
 miło Ci - powiem i oświadczenie to
 najdłuższe tak prawnikowi i subtelnie
 ci być ogólnie lub przynajmniej dla
 Ciebie powiem Ci - że to oświadczenie
 jest genialne! To oświadczenie jest



go z publikacji będzie dla nas słynny
podobać najprawdziwemu opinii wrażeń
jakkie niecierpić może kłopotu na
tych, który do niego się zblizli.

Niektórzy widzieliśmy sławę radców, uczo-
nych profesorów, figurę w statucie Kolegium
- prawie dręczących i młodszych w obec-
niego gdy przed chwilą, a tym wyrażali się
tak jakby on od nich odciął ich rangę
i pokazywał zdrowego człowieka słabiej niż do
zmierności. (Takiego Tarczewia i i podk-
nia by ten raz świadkiem na posiedzeniu
Tow. puzi: srb. pku.) Przewodniczący ten
pomysł, jakby od pierwszego oprowadniał
innymi ludźmi i są miali a dla matki
druciat tak i się wprowadzili.

--- Bracia zapowiedzi na mój ślub
z których raz bytem, tak mi lubią innymi
na obrany lub kilka literaczków i esencje
i są przymam i zapowiadają drugą na
ten raz. co do "Kropki" przysięgam mi-
nie nieporadzić. - Kto wie czy napisać
more Ty sam uważasz? Kto wie czy będzie
treba do nich ilustracji? ja sam uważam
nie wiem. Kto wie czy to będzie byt
"Kropki" Który umi nie mi i który
more zastąpić reszcie i innymi? Ja bym
tak nie chciał braci niekogo na wabika. I
wiem że i Ty nie chcesz ale interes wyświadczyć i który
mi zastąpić w słownościach sufler i słowa które i



i dyktuję na nowo czerpniętym miewy-
mili rurej nieprawdziwie żyły tute
to i sterujemy tożka, wypawiać. —

Tut i tak dani kamien pata nas za
nas rozgłos natchny, po co robisz ratunek?
Jeszcze natchna ja nie wiem czy z tej
raprowidui na kulk armatni nie będn
kabrłowy i mojej strony! — Tutek kavar
balki gawki i krawiny z powodów kłosa
tylko gawki i krawiny z luboniz by wy
smuty i nie wiem czy na co i innego
wniosłajnego się wolebniz, bry, wolebniz" jach
nawr chłopa powieda? Czyżym mógł
wykazać cię wprost jach i powrocie wai
mim tyż co stwóżyć nie lubiz, bardo
deym być rat i uspokojony. — Wtedy
rapuro z prawdziwą ochotą, wziętym nuo
wte ten sam kochus z kłonym po tożki
crasowy i kłom cholez, baw lezo iat mi
jst i przydrożie iat i kłom sam unoz
zamiast mi oboryzai kłom ualerij. —

— Reflektuj, i — zapędnien
sij na kłom — crasem erto wicklowi
mytaje i — z baw kłom wai kłom
i cras ogłoni kłom i unoz iat
wopłojne mi i — porwalie imy
na gicłom w kłom kłom
zys, sobie wopłojny i nocy i kłom



co najmuje przez siebie a
przyjeżdż do siebie i dlatego ciopliwie
moje uwagi bierę tylko za stan
przejściowy

Przez Ciebie napisano jest i nie
nie maśes z tego widać o tem Ci
pisalem w poprzednim liście w sprawie
nowego wydanie Ksiądzki Rostafinski
byłbym mógł Ciorem usprawiedliwić w
obecnie

Był u mnie Kalemback którego
żona (zwajacowa) zapaliła się do
Legu o M. B. Wery się na nich po
polsku i słumaczy na francuskie.
Książ z dominikaniem który jest profesorem
teologii w Fryburgu ma to słumaczenie
opatruje gorącą przedmową, która zapala
do rzeczy. Ale podobno jego namieszko nie
wzięło wplywu na Wlozech i w potędownin
Froczego. - Do Sio Julia pisat zapewne
jaki Kalemback do Jozia jak do swego
Kolegi i Siozka w sprawie prawa do
słumaczenia i prawa do Kler katolicki
wzrost. Zrobisz um przychylne warunki.
Proponowatem um byś był "Dziennik z Kwestii"
nie "Kłólowa miłoś" co przez wyjazd na
zaproszenie moim umasz za dobre.

Trzeba Ci widnieć i "Kłólowa miłoś" po
czestku do sta piernika ich rąk. Może więc i
francuska Siozka niejednego polaka przedy

jak poleka.

8. wyprawę francuską reprezentującą i do anglii na sukces którego rachuje. —

Omijając by to by to porzucić i się robić rzecz która całą Europę obchodzi. Sabethum i Wolfowie którzy nie mogą reputacji wyrywać niemyślnie przez małżeństwo nie pozwolą sobie przyjąć tego to innego. — Decydując na ławie na mawianiem ich do wyprawy po francuską anglii i rosyjską przez dwa lata.

Do niego już jest — kapitan wód
swoy

—
Jako.

Kłopoty 1 10 1875

Kochany Mowczanie!

W „Dzień Młodych” odrzucałem w albumach
ofiarowywanych angi Młodym piersi artystów
(z powodu jubileuszu) rysunek Pruszkowskiego
portret własny. Jest to jedyna jego podobizna.
~~Wiem że wam chodzi o Sawiej otę.~~
Rysunek stworzony jest bardzo dobry i wyrażający
dany w naturalnej swej wielkości zajmujący
ty tyler miejsca co w ostatnim do Studium
Pruszkowskiego na pierwszej stronie.

Gazety Tygodnik chciał go reprodukcji
mnie robi jąka afektę (cel na Dzień Młodych)
dobrze i 20 rub. — Bartoszewicz który
pisze mój rys (brozura) Pruszkowskiego

chciałby mieć także z niego Klise i
prosi Komitet Małej Kowalski by mu poro-
dził z reprodukowaniem. - Wzrost albo Tygodnik
zgadziłby się żeby Barloszewicz w swojej
brošurze zwrócił uwagę rysunek ~~ale~~ ale
tylko w brošurze albo nie. - Bardzo
Komitetowi by zależało na tem żeby takiej
kreski jadłowej jak Barlos: nie odmówić a
zarazem dochód mieć jakis z prawa reproduk-
cyjnego. Mnie się waje że niekiedy na tem, że
sam Tygodnik niecierpiat że brošura ~~tylko~~
pozostaje tej samej natury. Można sobie zastre-
czyć, żeby nie wolno było Barloszewiczowi reproduk-
ować w naturalnej wielkości tylko w pomniejszeniu.
i że naprosił się Wam posłać oryginał w celu zrobienia Klisy.
Dziękuję Komitetowi do Dziatki 6^{go} wiceoś liście lub telegramem do Komite-
tu.

July 1882

Kuchany Marynia!

Barwno nas mieniąca fotografia
Twojej Sceny i państwa jej o nas
żona Twoja jutra odpisze i potęgi
kupi. Ta to samo teraz czynię
w krótkim tylko słowach do
za 2 godzin odjędziam do
Szepetówki do Dubickiego.

Proszę Cię odpisać dwóch
stronach do Szepetówki pod moim
adresem w następującej kwestyi
która jest sporna między nami a
Dubickim a na rozdźwięku
ktorej walcimy się na Cichu

Tytuł Twojej jego książki ma
być "Nolabki myśliwskie
z Afryki" a na leku po lewej
stronie "Somaliland" identycznie
~~temu~~ 2 I i II ^{tytuł} Tomów gdzie jest
napis "Indye" i "Ceylon". —
Otoż mnie się niewyśaje właściwego
napis "Somaliland" tylko "Kraj
Somali" a dla ścisłości wprost
"Somali" sądzę że wystarczy.

Rozsudi z Teatki swój to kwesły
i odpisz proszę na Ewale
razjickie ^{do Szepetówki} a nie rzywas
ty na mnie że Cię też razjickie.

Wycierka do zachowania
zdania się nam siewicie.
Szkoła że Cię nie było! Byłby
z grzecznością więcej wypro-
wadził jak grzeczność i kiedy
indziej - za dwa tygodnie.

Rozumiem dla Ewalego
razjickie, nie czas do kwesły
interwencji. To tam upływie
długo czasu może się grzecz-
nie robić.

Ciebie Cię serdecznie Twój
T. S.

Wszystko jak poprzednio, Sędzi
całkiem dla wygody.

10. 1. 1897.

27. Maja 1890. —

Łubany chętny anulu! Dopiero co przyjechałem z
wsi i zastanawiam Twój kawałek z Konstantynopola
Dziękuję za nią jak i za poprzednią. Myślę
z wstąpić do Krakowa dlatego w domu zostawiam
Zachua z poprawianą robotą Krawiecką z poleceniem
Bygo Ci wyśłać jak przyjdzie. Obecnie mieszka
tu niewiele pytał bo byłoby mi i tak przykro się być
i Tobie nie widział. — Z Tautkiewiczem rozmawia
Tea, który mi oświadczył że przyjeżdża z wielką
częścią nowelle, która by przysłała do drukarni po
obecnie drukującej się powieści Kowarskiej. —
Czy chcesz by Ci Zachua oświadczył? i gdzie? Czy w
Świętym miasteczku o chotę pojechać do Tomaszowa i czy
tożora będzie dla gospodarza dogodną? — Malowateń
duro na wsi i chce przez Czerwice dużo wrobić bo w piwoń
miał litca mowę na służbę na wsi wyjadę. Twój

745 36
3. IV. 1848.

Kochany Mianynie!

Serce moje śród tych Ciżarzy
ma pragnienie w ramieniu. Ty być
innym odemnie jak najserce
sre - także sama coś miennie Ciżar
tytu. - Masz rące nieładne to dawne
ręce gdyś była z Niebiedą w dzień imie
mnie u siebie słyszał a jednak jakieś różnie
I ten święty świat inny od dawnego. -
Miechże na ten dzień z Krakowa ziom
nie miatek dla tego zostai, wspomnienia
były znowa. - Co mi nie tak wypada
jak Wileń Stowora z Krakowa - gdyby
pragnęliśmy mieć jego ciecisz. - Stuska
to legenda o smutku krakowskim tyłko
że dawniej on jadai ludni a dziś tyłko
zjawia się słońce samych. - Coś cię
mam dnia przykre w którejś mi nie rano
nachodzi a wiara w siebie i energia odstupia
Moje to chwile - moje to przygnębia
traba a raczej przeciwnie to moja nycia
wśród niecierpliwości. - Wyjard do Cichu i to
było znowa ciekaw jak zbawienia i ożywie
rosy. Muszę wprost jednak iść znowa z
dzienną na wieś wyprawie, lepiej im dać
dobro być tyłko co to dzienną podróż sereg
słonie odbyli. Radłym bardzo żeby już 127
mucha z Warszawy wyjechał bym trafił
na wieś przed miastem na kilka dni.

W takim stanie z najwięksiemi chęcią
tylko wiem że staje prywatnie wiro-
wanie paszportu Kłopotliwemu a raczej
nie tak wygodnie jak w hotelu gdzie się
to załatwia bez mojej wiedzy i starania.
Napisać mi proszę ale odwrotnie gdyż i
inaczej gotów mieć list Twój już w
Krakowie nie zastąpi, jak sądziś
jak długo w Państwie zabawię?

Wskazanie do tego wernie, że sobą ma
długość malarskiej. Może nie dłużej
jak dwa tygodnie, czy tak? - - -

Do Trinita nic mi nie było tylko do
Pawła i Anny który pytał o mnie
na imię ale sam go nie był stracił
w wszystkim razem kłopoty, kłopoty
Pierwszy z widzeniem a teraz
Jaki pycha i odpis prosi, odwrotnie

Twoj

1041

- Zona i bachory powrotem
i usiłunki Tazera -

- Brania moją wyjeżdża me wlonell
lub stąd a ja czekam na Twój list
pozem raz w wyjeździe.

Enyborowie Michaila
18 września 98.

Łochany Maryanka!

Stuś ca dzień mija to na zastawianiu
spraw familijnych, to interesów z podatkami
to z sądem (gdzie mnie nowa wylosowano na
sejmego przysięgłego) to wreszcie spraw
malarskich, słabećnię tak mi szybko
ten czas leci że ani woliuż ciowy ani
swobodnego czasu niema do pogawędki
nie liślować z Tobą, pozwino i
ca dzień w myśle o Tobie. Tak ty się
miewasz w swoim Kieracie Warszawskim
Indrowie czy Ci słury? a humor? -
Na umie ogarnięcie ożyweo wptynęł
ten pobyt w Poaicmaniu a Abodna
w lawarystwie Twoim. Mawę sobie
że more nieba Taszkawe jidreze gdzie
u kogos wśród takich warunków
dla nas obywateli choibę na miesiąc
takie dobre quardo usciła. Podzięk
watem bardzo serdecznie Abodnowi ale
i Tobie dziękuję za tę miłą kompanię.
Znowu i Succi zastataw wdrażył ale
bronia bardzo wrodzawionna i nie tego
sygnia i potrzebuje by być wciąż przy
miej lub nie daleko niej. Z maanką
nim mamy kłopot której się to musi

Sau. Sluzia Karcuicze

— Energicznemu pracownikowi i pracowici
dwu tygodniu w miesie a weraaj
wyjechalem do Rega do Pryborowia
gdzie obecnie seu liss pierz. Oboje
gospodarstwo wyjechali do Kosciba
ja w domu zostalem dla rozbicia
sobie studium z Koni ponaalickich
ktore sru nie sa rajete w polu.
Do poludnia mamy zrobii
wyjechali do Zawady gdzie bawie
fizyczny rancet. Jutro rancuam
portrety ich cowerki a po pieciu
lub sześciu dniach wracam na
pauzost do Krakowa. — Czy masz
juz w glowie albo more juz i na
papierze two "podstepy Dziadowski"?
Wprawdzie przerzuty pariscowik
bede zajety w szanie ale przeciez
jakis jidca sruu lub drugi trafi
sz walny. — Piszat mi Tilt
z prosbą o przygotowanie czego a ja
czekam na tego "Dziawa frausa"
od Cielei. — A pro-por Houkane
na biesed Zahua, po namysle
oswiaderam iu nie kie bedz uiait

precis same by Koubarsa
 nieogtasrai. Mian uaytepij
 Sai Laserse ot vasa. Nieleh
 jaden rabi protaj do pody do-
 jalki niezobki. — Waj
 mi sij in Lasertha podota
 sadanin. —

Dobre mi ta jist na wsi. Mili
 gospodarze, Tady agrod, pokoj
 mam biaty na przystre lalki
 jalki lubie, pelny stouceraych
 reflexion obitajch dwysobich i dwu
 prout obkuanu wasnyczch by llo
 legto by mi lepij gdy by s' i ty
 tu bawit. Bzrak mi ta Ci-lui
 wrow tej purysty i tego o Laurenia
 gdie swobodni uowna bajai wysla
 mi troseray sij ani o jadt ani o dacz
 ani o te mamki ktore mi
 zabuwaja, swobodę i zachwaszeraja
 glowa, tak i trudno jalkiceni
 porzeczecum riawum tywy ktui i
 w ktos dajnei. —

Bywaj wrow, czy mi przyjdzie

skutek na koołko —
Zauważ w jesieni do Krakowa
Bawra tym raz Was powitał
i przyjaźni — Przyjaźni! —
Był w rękach a humoru nie
Cz. ni. opuszcza. Dami
wzrostu całego i pełni Dami
ułożony i porządkiem
naszyciem

Swój

T. 10. L. 1.

20.5.1899

THA

99

Tęba: do Ciebie, żebyś mi nie ugiął łęgi, przyświeca

K. Mangum: Przyjrz się do Kwałowa
 Morze łęgi i Ty się z nim wybrać! Mrozi się sobie
 "gülen Tag". A ponieważ ja około 27 lub 28^{go} wybrałem się
 już do Warszawy więc powołałbyś nowego reżymu.
 Pisał rapewna Splichalski do Ciebie z zaproszeniem
 co to za gościny lub ci litwin. - 29^{go} więc wy-
 jechałem z Łanowca do Warszawy. Spotknąłem się z
 ani nim ani Tobie nie w drodze niżej strze-
 cić mnie wujem idącym. -

Do Ciebie

J. Hachmiz

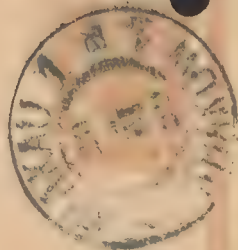
20 - V - 1899



Do
Do)

Zur für die Adresse
Wyłączenie na adres
Видно на адрес

Correspondenz-Karte.
Karta korespondencyjna.
Карта кореспонденційна.



Maryan Sawalewicz

Maryan Sawalewicz

Warszawa

Miodzimiarska 16

111 n.

(Deutsch-Poln.-Ruth.)

2. czerwca 1899.

Kochany Maryciu!

Wczoraj otrzymałem list od Rosarewskiego z Płocku
która zechciał 13 b.m. zjechać się z nim na stacji
liniowej. Oboje trudno Ci może, ale jak Władka postanowiła
na gospodarstwie to ten przeprowadzić sobie musi.
Ja przyjadę do Warszawy już około 8³⁰ lub 9³⁰ i pomogę
Ci segregować lub pakować książki tak że potem
głównie paki na nową umieszczenie Ci przeniesę.
Może z trudnością, ale liczę że to Ci się poradzi.
Są z łosem. Układany sercem w Kilkun razem Komuś
musi wypaść nie na ręce i ja wolalbyem zjechać by Ci
z owego s.j. właśnie dziś byli już w drodze do
liniowej. — Tereli może wiać aparat z sobą, który!
to bierz, ale tak w którym Kłose będzie miał zakładać.
— W kole literackim zajął się teraz na nowo jednoczonym
Białym już napisać nowela, Wodniński dożył mi
siłki dla powierzenia Tobie — Tęskniłaś za coś takim, ja

ponyżej ilustracyę do Siemkiwiera. Paktellicum chadzi
do Dactosrewniera zaangarowai ale wymaga by był
osobnym prosiromy.

Do widzenia Kochany Henryku, który
po nam jeszcze bardzo dużo do pisania, malowa
nia i zabawy. Swoj

↓ into.

Owechliwa otrzymała list od p. Krupewskiego
poucznika zarządzającego puszcza białowieską - który
był prosiromy przez Owechliwą by nas przyjął. Za-
prośba nadzwyczajnie ciekawość i uwaga
sobie za zasługę i będzie miał wreszcie wypocząć
w tej przytulności.

2.10. 1899

Zwornia 1899.

1140
101

Kochany Maryciu! Po przyjeździe z Warszawy wpadłem
 w taki wirwar spraw gospodarskich i niemała biurokracja
 powołała wywiotrzać głowę. Fajnie, powolutku przygnębiłem
 - coś takiego - nawet jedna kłopotliwość. Oprócz tego zastanawiam
 kilka listów z grubemi obelagami tak jednak niecier-
 pliwie i zadowolony przyjeździe nie mógł. Do miłej
 Pani Boni i życzę 16 obrazów do życia Chyżłasa
 z warszawskimi ichami sławą typów stowianickich
 między - wiesz trudno nie mieć takich - poro-
 szamam więc to niekomu. To rusowa Todorowicz z Orka
 (ten co to tykanie ma fabrykę) wysłał Lomik pociąg p.t.
 Passiflory - Stabe - jarami wzięcia dyktando - w
 więc się sprzedawać i t.d. - Do Nauheim postawiam
 na iżłanie żony boni Pictory Kowal i Jacus i Boniek
 już wrócili. - Roman miał pierwsze wielkie powodzenie

faszizm. wieś Kuczyński jak w Łowiczu.

u Kobieli. Wicni obywateli go na odjeżdżanie podarować
mi. - Tuteż Sw. Bronistawie ale 59° latki
niektórzy Bronistawie obchodzą - więc jak wyszłesz
wites kuba liście chętnie słuchamy zwracając ten przy-
jemności Kuracyasree. Wersy zmagani do niej pisać
ja wskutek czego po kilku tygodniach Tricentem otrzymu-
ję - nie mogę się tak oszczędzić - Do Mitosia
właśnie się wybieram i wyjadę ^{prawnopodlegnie} w wicie odstawienia
S. J. 159° wreszcie. - Barto dobre były ten artykuł
Kuty w Reformie pod względem informacji o Dehaudentach
w Creechach - Podobnie stornuła - jak u nas - Ta sama
smutność i bezrelucja puszyli głośno - wszyscy huria! na
Wschlidskiego. - Kolarbiniński sierżantowie zaczęli - coż nie
na pełny teatr zpowodu pryncypu. - Wystawili sztukę "Matka
polka" mi. Maryi (Wisniewskiej) przyjacielki Bujwidowej. - Licho
nie co chce - na poroi waje się sztuka pryncypu po namysle widzi
się sygnto socjalistki. - Szkoda że tak drogi nam tematów dobre pismo nieobracia
robywaj wron, kształą widzeniem się w Mitosia wicie. -

Kuczyński od zachodniej strony odstawienia i na góry liście po

26. M. Wzrasta miuse, twą ostadnią Koroską
deuśkie, za miabytą, wrar z tem co do nosi.

Przyjechał musisz i być musisz oś
roady do niedzieli ^{pragnieniem} tymczasem dla Ciebie
bilet do teatru i o wziętych o ~~stare~~ lacy
nowszej wiadomości.

Do instrukcia. $\rightarrow T+dy$.

Subota. 2 / 6. 1900

Correspondenz-Karte.

Karta korespondencyjna.

Карта корреспонденция.

In)
Du)
zu)

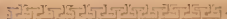
Für die Adresse
Wykazanie na adres
Выказание на адрес

Mary Pava
Maryan Sawalewski

in)
w)
6)

Warszawa

Smolna wysoka 5



Rachowy Mamyśnia!

Adres Rybka — do Redakcji Czasu
ale równocześnie do Kozos up. do
Estreichera (redaktora) by mu list
jako najprościej doręczyć — Ryśel
bowiem mi służy w Brounowicach
do Tetmajera najlepszy pisarz
willi Zelenitskiego ul. Sebastya-
na, —

Czyżby Jęgo zabawi w Bawia
i jakiś jego adres? Miałbyem mu
bowiem coś do przedstawienia o co
mu nie grozi niebezpieczeństwa
w Brukseli. ~

Ścisłam Ci serdecznie
dłoni

—————
J. J. J.

5. XII. 1900



Kochany Maryciu! Tak zawsze tak i twoje
serdeczne życzenia Ci są. Pracuj
wesoło, na pogodę i zadowolenie - nie wy-
mierzaj sobie stawu i rozgłosu ażeby z
potrzebami niebudzić chłama, zaradomstwo
kiedyś wie ty kto z niej wadzi obojętne
ale nawet z jedynego sadzaka. - Nie miej
co "korywa miła" co wyraz "potrzeba"
lub co żółci żłoci lubki a uatwierst

Proszę cię, wyślij mi, kiedy na-
cisze Twoje korespondencje przy Wysockiej,
za miejscem zamieszkania i zgryzoty
najbardziej "Uważnie". - Telegrafem wtedy
do mnie "dringend" chęć być na tej
wizycie u Ciebie ażeby Cię serdecznie
wscisnąć tak jak i teraz to listownie
czyżby. Twój
V. I. I.

7. XII. 1900

Proszę cię, wyślij mi raporty o gościach i teraz pójść do
rygoru i ucetowania dla siebie i dochodów Państwa.

1. 1. 1901

105



2 Nowy Rokiem i Stuleciem
zawsze ten sam

St. Winiarski

1901.

St. Winiarski

ВСЕМИРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ. РОССИЯ.

Union Postale Universelle Russie

Открытое письмо. — Carte Postale

Мммммм Рен.

Maryan Gawalewicz

Warszawa

Smolna Wysocka 5.

Фототипия Шереръ, Набогольцъ и Ко., Москва.



Phototypie Scherer, Nauberg & Co., Moskau.



1. 2. 1901

754

106

L. II. 1901

~ Kochany Marysiu!

Tu pierwszy luty a w połowie
 (około 10^{go} /) marca czas mi
 wyjechać do Neapola i Rzymu
 odpisuję decydujęco czy miałbyś
 ochotę wybrać się razem? albowiem
 się sarennie nie lubię. Rostkomu
 przebyła w Włoszech przedstawić Ci
 niekiedy to sam masz je lepiej
 słownie. Ciszytyu. się bardzo
 gdybyś niekrypowany czasem
 i przedtem powrotem, wolny jak
 psoczek wybrać się z mną. Gracowi

możliwy! tak samo jak w Warszawie
miejące miejsca: widelcia od
Twoich rąk i wskazówek galerii będzie
niezmiennie koszt podróży i wydatk.
Nerwowy i nieodpowiedzialny Twój
odpowiedzi. —

Cieszę się, że na moje ryzyko i zapewnienie
nie Janu Esreicherowi zgodzisz się
na drukowanie „Na skrawku
ziemi” w Czasie. Nie mogły iść
listy Ciż malki ani w końcu telegram
po podanyemu porzekaniu Twoim
adresem doprowadzić do porozumienia
nas. Powiadka podoba się, styl
szaleń to już i kilka ust.

Nie wiem czy nie przeszyty w jakiś sposób

i wagi ni ejs w Kopenhawie ogłosz
 na nagrodę za „najidealniejszy
 utwór”. Krysalum to w Crasie.
 Proponuję żeby „Quo Vadis” przesła
 rzyć do konkursu a my ejs wagi
 że „Królowa niebios” jest najideal
 nyszą nie tylko u nas ale w
 ogóle w piśmiennictwie europej
 skim z ostatniej doby. Nie wiem
 tylko czy dany utwór nie potrzebu
 je być napisany lub przynajmniej
 przetłumaczony w którymś europejskim
 języku. W takim razie szkoda
 i dylemmas tłumaczenie fran
 cuskie lub angielskie nie wyszłoby
 Warto by zapytać się dowiadzać.

Two wieści, "Lewia Chama" i "Lewia
wielka" i "Lewia wielka".

o bliższych i dalszych, deg. Koubur
Byłby syty gdyby, Królowa Wielka
dostała nagrodę.
Enchiridionem się traci na inflację,
a Brama jęcze krzy. Nic nie pije
skromnie jemu i maluje Quo Vadis
calypso rautami. ... Kols art. liter.
daje przedstawienie amatorskie w teatrze
z jednoaktówki (która, umysłowi
na ten cel napisana Zapiolska) Cis
pisze Batucki. Czy ty nie rezechiłbyś
napisać tę jednoaktówkę o której
mówiliśmy, "Leiny i piosenki białowieskiej
Stamat. — Wskazanie o tem nie wspomina
natem by Cis nie kępowani ale powiewa
mam jałkies prokuracii i to napiszesz u
sioły, szkoda mi i byś odwiedził. Byłbyś
winn i odpisać rychło na wszystkie swoje listy.

28. II. 1901

1755
408

Kochany Maryanne!

O! Waccha któryśś przyszedł -
 Dawidowiemu i ku wielkiej uciecie myją że się
 do drogi już gościjsz. Ale mowi Waccha że chętniej
 się gdzie zjechać ^{z nami} niż w miasteczku naszym w drodze jak
 raz już i Warszawę wyjeżdżać. O! to nie dobre - i
 postuchaj mnie! Wypróbowaj i Warszawę chociaż raz
 a stać wsi i u mnie utonij my "Rundreise". Niema
 czego podroży otwierać kiedy jesienny wędrowni.
 Do Krakowa już drugi dzień wiośna rozgląda we
 wtorek za tydzień lub dwa pewno nigdzie zachwyci
 w tej soboty za tydzień grzęznowa, wstęka "Wyspianskiego"
 "Hesle" w któryśś już figur krakowski wypięk
 "Złazić mi się że cię będzie interesować bo wstęka mi jest
 degnowany ^{znowa} farsa, a nawet komedia, ale w całym stawa
 tego ^{znowa} powarna. Wypróbowaj od Ciebie zawiadomienia
 który może się spodziewać Twego przyjeźdza.

Tvoj Tiostr.

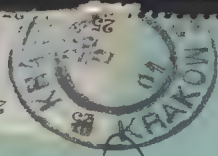
Michurin Jan

Maryau Gawadewicz

Warszawa

Smolna - Wysocka 5.

25



Włosek 18/6 904

Hochanymchanymie !

Z Warszawy wyjechał p. Korallowski
do Warszawy - przysłał Ci
ponur niego list Wasy Kowalski
który do Ciebie jest adresowa-
ny, fotografisz i zrobisz mi
też w tych dniach - i te
zatrzymasz dla siebie. -
Mesurynski pisatł że Mo-
kiewka stoi że jest szeregowiec
że może się walczyć na woj-
nę przysłał w Bryanie. W tych
dniach odpiszę mu wykla-
mując się że nie idę do
pięro powróciłem do kraju
gdzie list jego dopiero odebra-
łem - złą włołka w odpowiedzi.

Minuten z p. Korakinsirey
i wydarim Legend w. Parizim
Bardziej tam radukrowat
i Kłopotat się czy nie.

Tat już Komunikum upo
wainiegiea do Stumacenia. —

— Jest Serar Kalcobach z roneg
« Marsławie, moie by się jej raz p.
tat czy myśli Konydai
z Szezo upowaiwiciu czy
nie. — Erecie Dobre by
to by to ie by nasre narowiska
myśli do Drugiej połowy
Europę. —

Jeszcze okrasznie zapracowa
 - Quo Vadis idzie mi dobrze
 i przywiązałem się już do
 tej roboty. - Chorażę przytem
 (na piaseczku) i lezę się co
 mu nicmali nerwów kosztuje.
 Bywaj zdrow i Sarajie
 tak pisze list watykański
 Ci przesytam ale nicmiałem
 przez kogo a pociąg niechciały

Svoj

liotr.



1901
X. 20. x
Kiełce

Kochany Marysiu!

Dziś w południe na 3 godzinę
musi pojechać do pracy
Twój list. Z powodu swięta
nie mogłem wypełnić życzenia
Twój by racie nie miał

odpisz { Tereli chęć może starzy
up. 10 Koron w Czoście
na jakiś cel racie
wiec od Ciebie - Ja
tak samo robię -
Wiec od Ciebie miał
coś, szedł i tłum bez
początku 6 lub 7000 z.

— Od Ciebie lat równocześnie
z zapamiętaniem go po piśmie
z okazji ostatniej

staby Ź serce zapadał
na umyśle i popadał
w melancholię. Wiesz
o tem że prawu Karita i
nim rozmowa Koutyga
się rozgoryceniem i powodzi
awaryjnych bez spracunku
usierzytliwici. Jakiś nim
niecierpliwi Rydel w obana
jaki sposób napisawszy
"je jest już stary i powinien
to wzmocnić i je trzeba
przebrać pisar". To też w
osobnych czasach cięgle
powtarzał "trzeba się usunąć".

Jakiś Flack który suplecił i recenzent
nie słowem prosi wyświadczyć
nim "Blażyciów" już
napisał recenzję, upomni
jać publiczności w sprawie -
To go strasznie dobiło.

Mając skrepy w nogach i nie
 regularny obieg krwi ciał
 i obawiając się że wciągnie
 chodząc nawet do dołtora
 (o chorób nerwowy) dla porady
 do samego gdy mu radził
 leczyć się adrekt. „mnie już
 radnie lekarstwo nie pomoże.
 Na 3 dni przed śmiercią, wiersz
 temu spacerując z żoną po
 polach spowiadał się że ciężko
 że z nim dzieje się złe - że
 jest nie potrzebny - bo umiera
 to wyznaję. - Podjęli więc
 o nieżyłości ludzka uroda
 w wianie przesławnej. Tu dawno
 w Rydze raz o 10^{ty} w nocy po
 długim poszukiwaniu znalazł
 go w pustym mieszkaniu nad
 porządkiem raptownego.
 Żona której została odwołana

to powiedział oświadczyła
się samokrytyce. W sam
dniu krytycy wyprawił
ją na koncert a sam wyszedł
na Gloriosa: biedak skrocił
sobie te nieprawie które
wszystkim nam dopiero
teraz wydają się jak nawiązy
cie okropne i niepokojące
bliskiego naturalnego końca
do samokrytyki się ucił.
To rony krotka, ale bardzo
serdeczna kartka napisat że
by im ten krok wybaczyć.

Smutek był pogrzeb bez
księży obżęgi - Tak zgarł
wiece pnuawiali Sokolowski
Kosarbiński i Bartoszewicz
Brakto serdecznego pożegnania
w jatkiego wymownego przyja-
ciela. Bartoszewicz chciał -
dobrze ale napuszenie wypadło.
Tyle co wiem - reszte wiadomości
poprawiłybyś powody garęły.

8.12.1901

~~158~~
413

Wszystko co się stało „Bluszczen” owinać, wy-
ięre Ci być w tych uscisłych uściskach
zadowolenia, by Cię przyjąć w dobrym
humorku i zdrowiu. —
Piotrowi Stachiewiczowi
Jedzi słucha kto rzeczy moich mają
zamiar je spełnić to możesz o przyszłości
być spokojny. ~

8. XII. 1901.

Łami i pnie Guci serdeczne powitanie Starowiśna 10



1902

114

8. sierpnia 1903

K. M.

ostatnią wiadomości od Ciebie mialem
z Insbrucka. Odpisz proszę odwrotnie
czy jesteś już w Warszawie dostając
wiadomości o Który z firm jest
w Warszawie czy Janek czy Józef czy
też żadnego nie ma.

Scierkam Ci serdecznie i ściskam
za dywanem swego czasu na Piotr
nie przystaje.

Pani i panowie Ścisli powrotem z uściskami

Correspondenz-Karte.
Karta korespondencyjna.
Карта кореспонденційна.

An }
Do }
Do }

zur für die Adresse
w. znacznie na adres
Виключно на адрес

Maryan Sawolewski

in } *Warszawa*
w }
s } *Smolna - Wysoka 5.*



(Deutsch-Poln.-Ruth.)

Kraśów.
Starowiślna 10.

Worek 16 sy
lipiec

Kochany Marysiu!

Cieszę się, że nie można i nie będzie
pamiętać ruskich czołowników
a ja powiem ciężej robić
nie można jak chce mi się
Marysiu (bez komplemента).
A więc przysyłać cię „Modyla
etc...” bo nie mi można
~~to~~ naszymi pomysłami a jeśli
robić nam ilustracje to
naszymi rzeczami bo jakimiś
moim czasem nie będę mógł
to walczyć z odpowiedzialnością

Tamcieli są tylko te sprawy
firmowe a swoich przyjaciół wo-
łam na pokuszenie.

Niech Janek stworzy i zga-
niadko do ilustracji i mini-

zawiarowani. Moje serce
mógłbyś napisać wiersz
mój i ja jego wiersz
złoty i serce
starość choć skromnie
dane Tea.

Wiersz Cię serce
trawienie ty też nie przy-
jechał na serce. Dobra lub
kiedyś i kiedyś w ogóle
Cię nie mógł widzieć i pogadać.
Lisba węgierskiego prawa i cię pisać
nie chce. Twój

1841.



u

Starowiślna 10.

Kochany Marysiu!

Pocynam Ci fotografie z ostatniego
karbowania jak go za tydzień sam
zadecyduję. Może wprost tym dniem
z piosenką ludową a raczej trójwierszem

"Wnieśliśmy nam stolicę wschodnią
Najświętszą Sanną po mieście chodzą
Srebrną sygnalką za rączką wodną"

Podpis ten w braku lepszego może
więcej mi dogadać. Można by także
"Jutrenka" lub "na jutro" ale
to wszystko nie tak. Dobrze słuchamy

— Powinno być święto, wnieśliśmy więc
teraz M. D. obywateli wystrójona
w Krakowie i bogaty w plasterki. Jak
widzisz z M. D. Czystochowskiej kasty
bramy. Dziękuję Ci teraz za
wizytówkę w Krakowie. Obracając przypadek
na Krakowie w subiektywnych kupionym
podpowiadając mi to formę.

Mnie ~~nie~~ nie rzucajś w ~~obce~~ ~~nie~~
nie szeregów ale zawsze jest on
nowym pomysłem 18 ^{hug} ~~hug~~ pod
wzrostem osiwickim i formy -
Drogi, racjis do pokazania Toczka
fotografii by miał pojęcie o tem
~~on~~ ~~na~~ ~~czym~~ - - -

- O! Słuchaj proszę tygotu i dnia
na dzień wybieram się i pisaniem
do Ciebie by Ci się zwierzy i
dopas do dopas Surobowej są
wyborne i nadzwyczaj interesu
jęce. Takis seroki namach
czekaję ty twój najnowsza pracu-
znawstwa co do charakterystyki
presuwajacych się figur. Wierat
Maryanku! Daj Ci Dora wrowia
do Salsrej roboty a na dowcip to
już się sam zdołałeś. Srewnyboray
opis Kuejki w Warszawie ten
doktor ten Włobiniński i ta
Kaualia. Daj sobie obecniję rorkony

Wrytać tu Saej a Tobie grubego
 sukcesu. — Ciekawym co tam
 w Kucyptkach uciwio. Tobie, dziej się
 tu pewnie ciotaś strasz w sekrecie
 że ~~to~~ ten lub ów ryś „schlachetny” z
 niego weźmiesz. Tymczasem Ci, jidkach
 Karły musi że to z całą arty z
 szyma Sykorecz robisz i talentem
 niepospale tym i z nerwem z
 kłonym się samowój niechciał
 wdrapać a przyrządzając niechciał.
 Krótko mówiąc Wiwat! bravo!
 jak chcesz ale doskonałe! —
 Duro przewyborniej artysty soli bez
 osobistej krytyki. Eretensyonalne
 tytułowi jak Michał powiada do
 wyborcie —

Coś tam z naszą ziemą i wiat —
 Radzi mi by jechał na wiosnę
 nie rożni się kiedy już weryfikacji
 nożde i spalone. Długo Ci

list Słyki. Który zaprosza nas
byśmy my jechali w Marcu z nim jechać
(obawiamy się z powrotem bo odpisać
nam muszą) Doryttem Ci go dlatego
tępiemy to samo co ja robię
z niego i to co Małesiewski
mówił jest nieprawdą. Bo jakże
miatbyś swiatła nam proponować
współnie, podobnie jak gdyby miał
ten sam cel co my, pisześ mi
bowiem Janek i Małesiewski
mi mówią i że Słyki miał podobną
zamiarę do naszych. — List
ten pokazał także Janekowi
Czyż miał czas i sposobność
zaglądnąć do Holwinińskiego
„podręcznika do chemii ser:”
Czyż Cię senlececie a uprzejmie
poddawicie pomyślać o
Twoim Doryttem i przy Słyki. —
Twoj
Jistr.

Pranomy i kadezy Panie Piotre!

Stygnie się niaie panier p
Gawalerum jutai do risini Lwistij
celu wydzania ditta o Palestynie
cepotwi camieracie obze i jeni.

Stritua mied tytko was
fatalnie obrany - bo i pereni
arypsto strasnie powrze i
popaloue a p. Marin, Meritani
crerujaceni barwami gra nature,
miasna perna proku, po lichy
lepiandach wunecze, pa liscie
prowi a kwisty wronne i blacke
stolica w omy rary - jednem
stowem natura sama creruje
miasna - i Jutai!

Paniawai ja musis perbaiti žiūr
ir perversmą dviaklį Maria
naujojo - to Maria kreivis
to šioje Paschy ir vėsa Mėty. Padietij
civiltizmo ir vėsa havo pilyptij
ir rareu vybrai pilypti ir to
elinge, a vėsa pilypti -
"vėsa pilypti pilypti kato ir
pilypti pilypti vėsa!"

Jedn ir vėsa pilypti pilypti - Dugi
pilypti, pilypti pilypti -
pilypti pilypti na pilypti vėsa
pilypti pilypti - a ir vėsa vėsa
pilypti pilypti pilypti pilypti pilypti
pilypti pilypti pilypti -

Wine mui kato to vėsa
pilypti pilypti ir pilypti pilypti
to pilypti pilypti ir pilypti a
pilypti pilypti ir vėsa ir pilypti
pilypti Maria mui pilypti

do Alexandryi, Kairo Piramidy
Nil - rzeka do Jaffy a potem
Konus do Jemreleu.

Tam robizmy pamioty tam
obserwujemy stado sroby i slantat
Jafiers wyprawy do Betlelem.

Narech, Laci Markula etc.

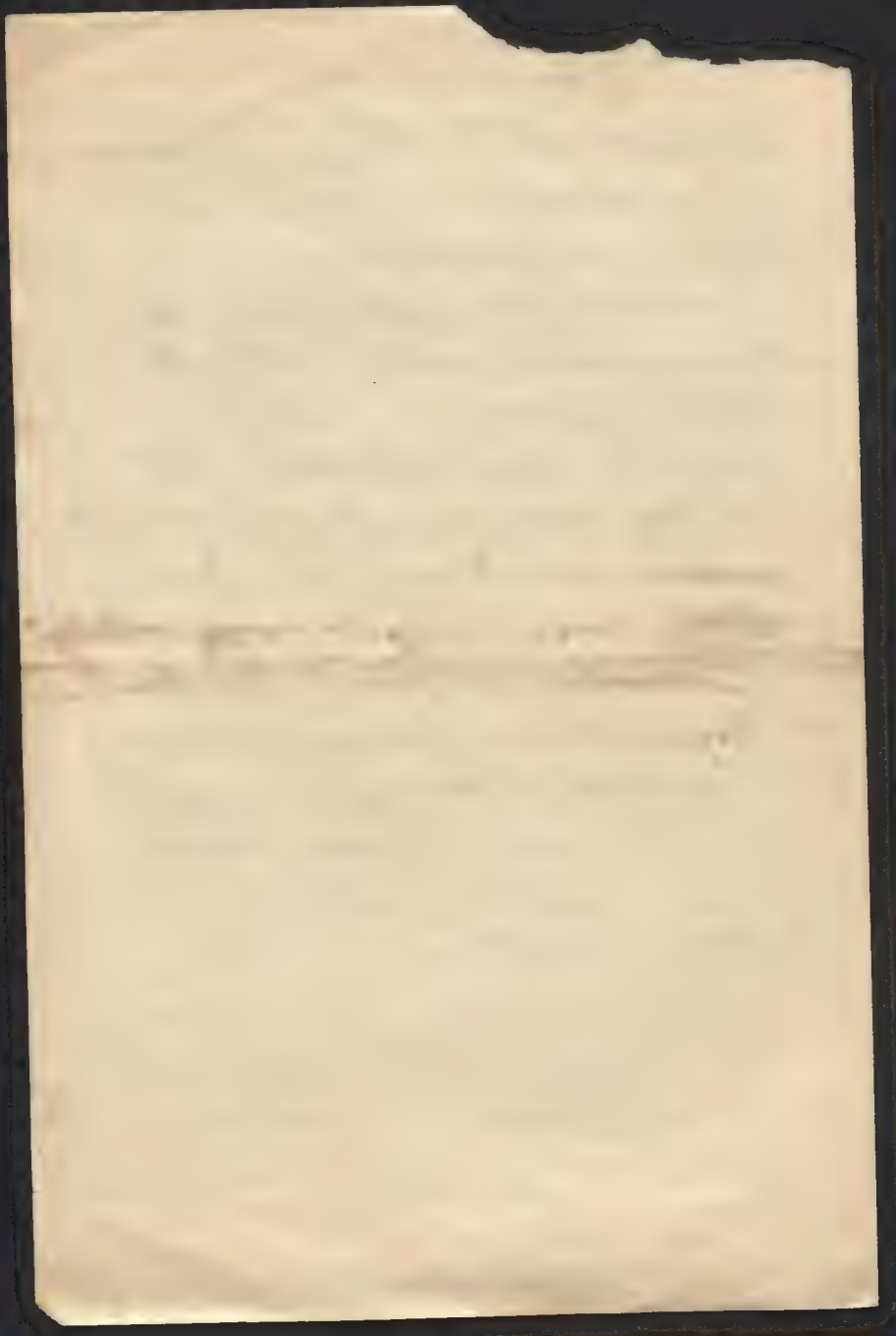
Na kraj wzniemy bogato rozbudowani
roskadu obkretowani do domu

i dalej nasz kraj do naszej roboty.

Rozwiazanie i odpowiadanie Taskom
jegyram Was prastepu wiodacy
nisiuie stani

Jan Jaffy -

We Lwowie 20/2 1898 -



Starowiślna 10.

Ukochany Marysiu!

Tak bym chciał by Cię tu stoisz
moje duszy w sam dzień Śmierci
mnie a jednak nie jestem pewny
co przeto w dzień wilki, więc
moim nie dojść a Ty chodź na
spasę godzin mógłbyś sobie pomy-
śleć. Peter wspominał "Symona"
suum Peter się tylko spomiął.
Mój Marysiu! powiesz mi o Ci-
twojemi słowami które kiedyś
w uszu Różyki włożyła więc
niech Ci Bóg ta w Czystocho-
wie da myśli piękne i zdrowie
da spokój duszy a radość
z pracy - odpocznij smutku i zgorzoty
a nie skąpi chcił jasny i
pogodny. Wygnaj więc sobie

w literaturze od Cudaków
Mecherian a nawet i Subrawców
Sylko niechoruj! — a zyska
jak najwięcej z aschowej racji
dla mnie to samą powścią
i dobre serce jakiego nie
miałem dowody.

Twój Tadeusz H.

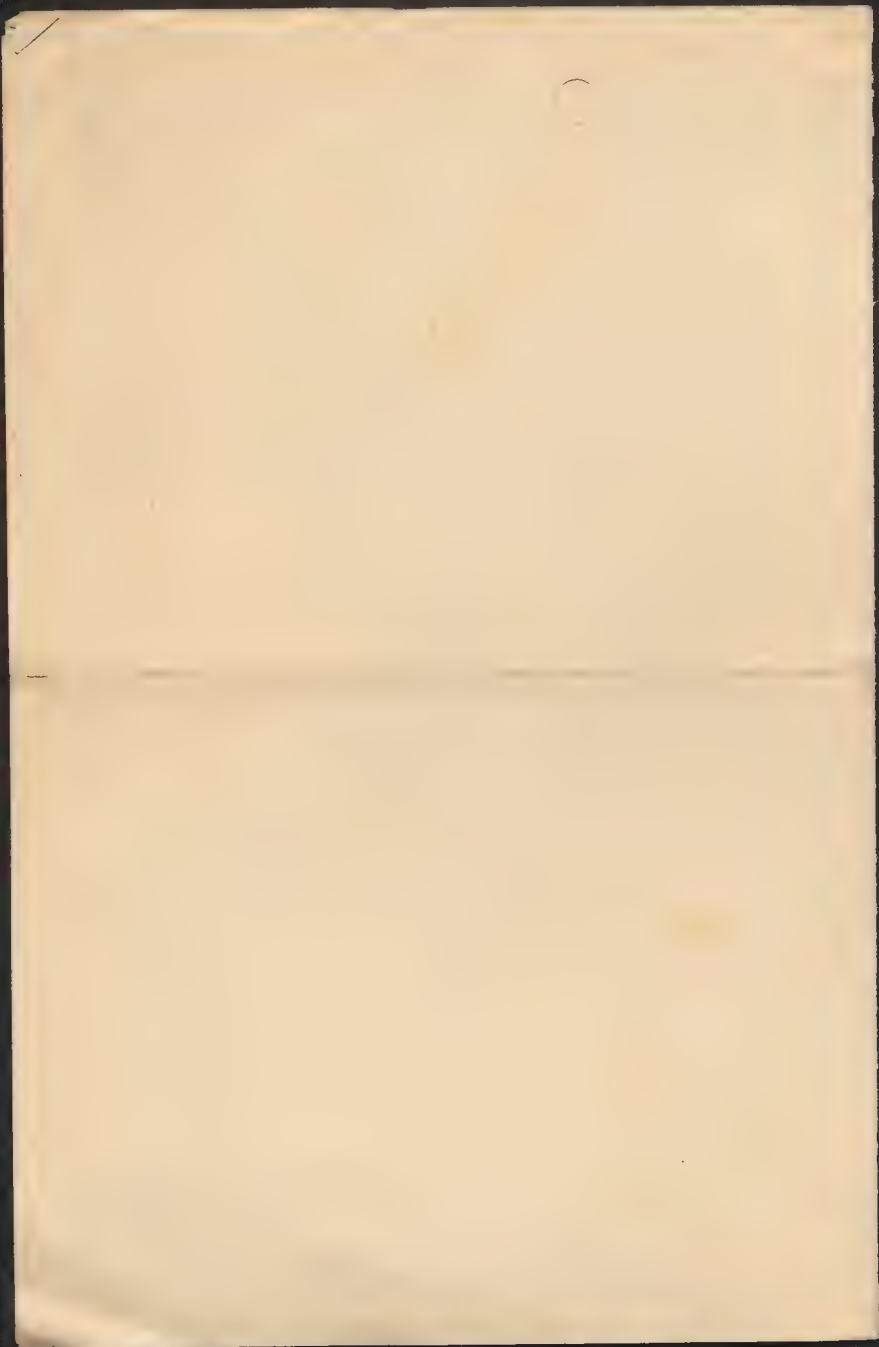
W dopisku dostać mniejsze
oprawne Legandy M. B. dla
hr. Zamoyshkiej są od Cibi
i Tivian Kaszka to prosi
Czy też i mi się nie wzięt
honorarium za wysłanie
prysyłać Który i tak wy-
padł dość słabo z powodu
zaspisania. — Żeeli jednak

slučaj. Sui davot jalki
mynagovorenia to kup za
to kvota, kborat na ryseu
pneumat jalki los lub
kavatel. pynajimij
jalkige wartascivogo
papieru vla trovj cimari.
pmy. Sui.—

Pani Twój jaskater i piękny
Augusta u Klary i puzdo-
wienia Tashkova oswiade.

T+13.

[illegible]



Fów.
Starowiślna 10.

Kochany Maryanthe!

Chciał bykam tego całego
chciał pisać do Ciebie, gdybym mógł.
Do catodriennej i miedzej, laruni -
nowej pracy i miedzej miedzej
kath g towa, ery miedzej i puchniety
i miedzej i miedzej i miedzej
w tej jedynej wolej chroli i chroli
zamyty i chroli i chroli i chroli
lub wypowiadai Ci sie, co miedzej
cryja lub cryja. Odklatam
a racyj odtory i to miedzej albo
do swobodniejszego czasu lub
do osobistego wistacai. Biorz
pioro do rzy i adresuj kopecky
do Ciebie alacnie jedyne tylla
dalegi bym Rodakowskiemu
miedzej odpowiedziei na drugi var
jui zadawane pytanie "Cry fac
nie wie kiedy to wyjdzie w tygodniku"

za kвітym rarem odpowiednia
„Dziś się, napiszę do Pa-
wła i walców” Otóż Kochany
Marysiu piszę, pytam się
i proszę Cię skrócić dwa
słowa odpowiedni. Radość
Kochanego Rodzika nadawał
mi odpowiednią, co wynika
to tylko od Ciebie zależy.

Byłem skłócić się
i lustrą i dla Rodzika
leżał już wolniej
i przyobaczę. Stwierdził
do Ciebie i oficynie w treści
a teraz są rozprawy
i mić w sercu jednako
zawsze wrócić Ci Kochany
ciężko i odważnie

Tobiasz

Zanim i pnie już pardo-
wian i ustalił.
Zanim moje pordawia cały
swoi dom.

Piotr Sackiewicz
~~Kochany Mamo~~

Prześliz jak co i tego z wryt kufisz
 lub może kto inny. Do z wryt kufisz
 wezmie bądź tak dobry zapakować
 w kopertę i posłać Kallenbachowi
 pod adresem Bibl. Warszawskiej 10
 Bynajmniej Piotr.



Kochany Maryczka!

Niektórzy głowę mi rzuć Janek w Twoim imieniu. Wszakże dwa listy od Ciebie z Sylw i dwie na nie wystatek odpowiedzi nie jestem więc radnej sturing, chyba że poście skreśliła i która: mych korespondencji (szerególny oświecenia) Cię nie dostała.

22 sierpnia wyjechałem na wies do zachodniej Galicji gdzie Karano mi przewozi praczę i sam siadając do 10 września. Emjechałem znowu do domu od Ciebie już zadnego listu nie otrzymałem. Węz rogniesz z przewiezienia którego nie było! — Takie żaluję się i Jankowi choć na parę dni niewpaci. — Może to myśliś jednak niczego niegniesz.

- Proponuję Wam ~~Stev~~ Myśliwski w bygodniach unajmować z krótkim szkicek Stankiewicz (którego niech firma (proponosi) o jego polowaniu na niedźwiedzia w Tatrach i szkicami Bachwałskiego i którego z Jankiem w tej sprawie będzie.

Od Tatara dostać by się jakie polowanie na grubego zwierza up. na łosie. — Fotografic ^{bielbłonie i list} pisać o zwyczajach latke mowa z wytknować i. S. V.

a Wę. Koniem z Jankiem Tomów Dobockiego i mowę rysunków da się efektownie wykonać ilustracy z pastera, z lamparszem z barwieniem i stowiem. Ten ostatni świat mój dałby się

Żona z panienki Świątek i wesele w domu rodzinnym. W dniu 10-go

to drugiego rysunku przeciągnęli i
ilustrację są tego rodzaju że bez względu
na myśliszwo jako interesującą obok
mnie minieci nie obawiają się, aby to było
za mało lub za przecięte.

Książeczki ~~przebiegi~~ z kolekcjami innych
robót stała się wolałby, ~~z tego~~ ten
materjał z rury i rozszerzają ^{legendarium} 2015
Książki np. "Boże Świątki" lub co
podobnego - byłby to salony i z legend.
o K. B. lub wręczenie. Wydanie
w tym samym formacie. Co ty na to?
czy masz gust?

Stała się propozycja Tarkowa "Prześni
chlebie" o oraniu i zasiewu ... a to
upiększenia bułki chleba, co może konopnic
zrobić jej wierszyk (który trzeba całkiem
inaczej przerobić) są to do tego impulsy
2 pomysły. Wzrost obliczenia i przygotowanie
"Chrystusowa Kraina" ^{W rubryce} ~~Stowarzyszenie~~ Twoje i Twoje
podróż podróży i sumy 3250 złr. (Tę
mniejszą trzeba rachować na pobyt). Oraz
na miejscu ^{całkowicie} może napisać, co pod wpływem otocze-
nia i nastroju pewnie zrobił z nadzwyczaj - co
silnie wierzę - kosztów 4000 egzempl. Kierowalby

20000 i 5 egzempl. 7 złr 25 kr. a 5 rub. 30 kops. - Do czasu
by zaś trzeba przerobić i widać - tego nie piszę - donoszę Ci to w
opinionie rarysów i Tarkowa może Ci służyć to wyobrazić rachunek.
Też według danych wyprawców jeszcze kalkulacji najwygodniej
niej więcej to jednak słowności Kacię pomyślała że nie
jest ona wobec tego niemożliwa. A co za holow i bomba dla firmy

Kuchary Mamygo! Dni wogotnu
 magh zobacywszy p. Shiwickiego ucie-
 szytem ^{dy} piecunowu sadza ze mu
 przywzi wiadomosci o Twoim przyjeździe
 - nicstety! rozradowatem się że
 przychodisz tyłko po notatki Klonow-
 ni p. Anurya przysłał. O Tąj
 je obecnim w tym samym porządku
 jak je otrzymujemy. Nie wiem czy
 to wystarczy przyjąć. Licząc się
 nas Karthi poznaczym na kopertach
 numerami porządkowanymi. -

Cadricum pracujemy nad jednem i
 tem samym. Dni skanujemy
 Fabrar. Kiedy to wszystko
 zobacysz? Półkaj przy pracowni
 na III p. z osobnem wejściem. i Kłucem
 ciekaw na Cichu, Tożko wstawione
 i posiedzone ciekaw z drin na Trici
 na niedwój tyłko wody na lać to
 wszystko gołowe. -

2 Cholera, Dwie strachu narobili Serar
 chea odrabie, przypieczętuj bez obawy
~~zakończ~~ ; Slegrafuj Budy? -
 W przyrodzie tydzień wybiera się moja

Żółka to straszkę moją pora
Lwów na 5 lub 6 dni. Zostanę
sam a ponoczarzy spowodować i tak
wych lampartować się nie mogę
wez cały dzień jak puszczać
przeiadzać lepiej w pracowni lub
domu. — Mieszkamy teraz
na 1. piętrze. Dokoi znaczną
mniejszą ale wygodnie doświ.
pomieszczenie. — Gdybyś przy-
jechał nie mógłś do nas i
zabym się nie starzył. — O
tęś aczkolwiek odpowiedzi a tej
Dzień niby była pomysła. stawa.

Ciebie Cię po bryku rary
Do widzenia
niczartego a na długo
Tędy

Pani mej od nas obojgu
oswiater powitania
Bachory moja rarytacja. Wyjawi
całuski i do widzenia

Nochany Maryannie !

Przezi jest kilka stois
Ciebie. - Naturalnie ze
chciałbyś jechać już razem
supelnie a nie gonić się
roganicznie i szukać w
podroin. Różnicę naj-
lepiej widać w razie dwu
sta uniknięcia gąsienic
nie do wiadomości. Ale ty
mnie już z Wawrowy
nieś obroginy bierzesz (jakoś
taki ogrystuje) ja zaś
Wiednia. Projektuję już
wyjechać na głównej ronce
tylko tyko ze chciałbyś do
Tryestu rajnei i Miramare
robacze. Moja więc
ronsa wygląda tak
pospiczonymi pociągami (w polare
um z Schlafwanderniem. ~)

te nieliczne punkty odwiedzenia, miejsca gdzie się zatrzymać w drodze powrotnej.

- Wiedeń (przez Bruck, Marburg...)

- Tryest

- Wenecja (można udać się z Tryestu do Wenecji
pociągkiem chętnie).

- Bolonia

- Florencja

- Rzym

(zjazd do Neapolu za osobnym tyc.
godzinowym biletem do Neapolu)

- Florencja

następnie tą samą drogą z powrotem
z zatrzymaniem się w tych miejscach, które
opisaliśmy.

- Bolonia

- Modena

- Werona

(zjazd na koń skoczni do

- Alpa

Mediolanu i do jezior jeśli
chęć jako wycieczka

- Innsbruck

- Salzburg

- Monachium

(tu bym rad wstąpić
chciałbym żeby się zgodził)

- Wiedeń

Oto w głównym zarysie droga
wyprawy dopiero w Wiedniu chciał
rundreise. obsłużyć to w niedziele
był wyjechać do Wiednia tu w
Erzherzog Karl na Ciche rekreacji
i od razu dwie rundreisy kupił
w ten sposób nie tylko nieporozumienia
które miałyby być jak osobno kupione
kupował. ~

w środę najdalej jak się da
przyjechały i, dzień odpoczął
a na noc schlałem wagonem do
Tryestu o 8^{mi} 25^m. wieczorem

Zresztą kiedy z Wiednia dalej to
już od Ciebie zależy, może masz tu
jakieś interesy. ~

Oto więc chodź byś pozwolił
żebym w Wiedniu 2 bilety
okazne kupić i miał pewną
nadzieję je najdalej w środę
w Wiedniu sprzedać.

Tereli na to się zgadzasz to
proszę Cię zlebać się ale
telegrafuj to nicma czasu. ~

— Pana Erasma uscisłaj
Weronę spotkało mnie awaryjne
winną. Ten sam obwar co był u
Vingwulla a który w Warszawie z
takim łudzącym skutkiem rozległ się „odpuści
nam nam winę” zakupił mi:
starym uszaty na tegorocznej

Wiosenny wyślawi w
Wiedniu. ~ Spada to na
amun jak wiewra rosa
na spiczoną ziemię. —

The Churchman w New York
5 dwiżch stronach pisze o
moich obrzędach i o naszych
legendach z potanymi ilustracjami
— niestety niewiem co, ~ a
ponieważ artykuł drugi
wraz z zajętego Wacka. niedługo
zobaczai moją sprawę, by
mi tłumaczył. . .

Bywaj zdrow — telegram
fuj, "Kup dwie rändreiszy na
termin staug. Kraków }
Haromishu 10. Stalucwier }
jes 10 iłow

Twoi i iote.

Barro żaluj się na "Wesele"
Wypiciuśkiego nieprzyjechał. Nie
rypykawniejszego niewiadł a dowiad
by i potężnego wrócenia okłone jest uborczy.

Kochany Marysiu !

Wracamy na „stary
 mierny” z Józefem i Janem
 a chcielibyśmy się jeszcze raz
 do Cichej. — Przypominam
 Te, że cię jutro na 3^{ie}
 zamówiłam u Ben na kon-
 jeringę z Brandlem do Zachęty
 więc nie zapomnij o $\frac{1}{2}$ do 3^{ie} bę-
 w hotelu angielskim. Może
 by to i dla Cichej niczego ~~nie~~ ile
 gdyby rejsi cię ^{jutro} wroceni. Józef
 proponuje o 8^{mej} lub przed 8^{me}

x Księgarni potem
pojeździć na gorę
do doliny szwajcarskiej
a po 9^{tej} pojeździć
górą na Kolary. —

Barbara bym ra-
dziła C. ^{zwrócić} się do
głównego ~~do~~ Boszko
Straini okazy do wspól-
nego życia się
Opisać może do
Torefa.

Do wiśnięcia

Swoj

 ioh.

Telefonu № 412. Skrzynki poczt. № 306.

Warszawa 190)

Gebethner i Wolff.

KSIEGARNIA I SKŁAD NUT MUZYCZNYCH
15 Krak.-Przedm. 15 (2, Czysła, 2).

WYDAWNICTWO
TYGODNIKA ILLUSTROWANEGO
Krakowskie-Przedmieście № 17.

S K Ł A D
FORTEPIANÓW, PIANIN I MELODYKONÓW
WYNAJEM INSTRUMENTÓW
17, Krakowskie-Przedmieście, 17.

FILIA W ŁODZI
ulica Piotrkowska 74.

"Kuchary, Maryanka!"

P. H. urodził się w r. 1858 w wsi "Nowosiółki"
gminie "w Galię". Właściwy wykształ-
cenie, w Lwowie w r. 1876, ukończył na
politechnice, złożył po roku do arch. ord. pku.
w Krakowie. Właściwy wyjechał w 1883
z wyjątkiem arch. ord. pku. w Monachium i pracuje
ponownie dla tegoż pol. techn. prof. Leister.
W r. 1886 otrzymał podwójne obywatelstwo Włoch
i Belgii - powrócił do kraju i stale
przebywa w Krakowie. -

- + Właściwy prace: Dział: Białe cyfry
12 obrazów (Krymski Kody).
- "Wierory zinnu" 6 rysunków na tekturze
zacz. latowych, powisły w łazience. Białe
laty, obrazy na kładzie, lampki i inne i.t.d.
 - Legenda o M. B. cyfry 2 18 obrazów (Isorya w kr.
Mikolaja Krzyż ^{II} w muzeum narod. w Krakowie
obrazu przez Ministerium oświaty.
 - Cyfry 2 10 obrazów z ~~Kapłani~~ wielkimi
i innymi gościniami z łazienki, Ostatnie
arcydzieło "Boże" oryginalny projekt gościnia
zakupiony do muzeum narodowego w
Krakowie
 - Składowanie Kos. w muzeum Raport
złotym.
Zachow. w St. Louis w Ameryce

Kochany Maryanko

W uzupełnieniu pomyślałem
Ci rejestr książek z których
legendy o M. Bochej czerpa-
łem jak się zobaczysz z
Kartowicem to mu przy-
pomnisz że mi obiecał
zakończyci do kompletowa-
nia mój spis wtocznymi notatkami.
Zapewne że mogą być
jeszcze książki które mi
nie wpadły do głowy w rękę
a w których to i owo by się
znalazło. Może ruskie (bez
nie rosyjskie) które mniejsz-
jak ty kto śledzić i owo mi
ponestuduj owałem.

Teżli więc pota Ci jeśro
jakiś tyłoty nowe to niczły
more carcareu byt Taskan po
nyjy i na cras Kroćki. -

Tyle tolarraem do listu
rauś Lis wystanego

Do rychłago wiścausia!

Tiśtr Heczeuiz

Druga połowę karski
wśduj i rechić racho
wai przy sobie jako potrzeba.



Serdecnie pozdrawiam i życzę
 pomyślnie z wrytu Eiflowo-
 wicy wraz z wyślaniami tam
 przed wyjezdem mi. Poznaj
 od Ciebie odpowiedź na listy
 z dnia na dzień czekając.
 Za 1½ tyg. dnia spodziewam
 się już być w Krakowie.
 Twój i Bronisław

CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse



M Pawalewicz Maryan.

Varsovie

Włodzimierska 16.

Russie

Przebieg choroby i przebieg jej leczenia.
 Przebieg choroby i przebieg jej leczenia.
 Przebieg choroby i przebieg jej leczenia.
 Przebieg choroby i przebieg jej leczenia.
 Przebieg choroby i przebieg jej leczenia.

ul: Garbarska N° 5 wogrodzie
 Kochany Maryanko!

Onet chwila obrymalem Twoj
 Kochany list z wiadomoscia ze
 jestes zdrowa to jestroie. Ciesze
 sie nie wymownie! i oczekuje Cie
 i prawdziwa niecierpliwoscia -
 Od chwili sprowadzenia cię w to
 letnie zacisze mamy tylko w
 nim. Twoim lawaryatnie i
 myslę zeby Ci tylko jak naj-
 wyg. dniej polyl uwazni. Danka
 moja na kompletny wikk i
 opieczunek zaprasa a ja Ci
 uwiezam Dancerek w ciemni

i ciery werot drew. — Zobaczysz
ze istna pustelnia sta
wyshnuenia. Lavecka pod oknem
jak u Lewarego i Prudarego
(miota dytko jecere miota ale i
den lepsze) malwy Koto niej.
Wdrepia gzie wyjrysz ziclowo
i rajsko, psakow huk. i swiergo
Lania — repy ze w piecowydz
Lwacz, lepsze miaa w rakiuie
ze w klasce. Przyjacie
wtasnie na Kmitary jasmu
i lipy, wami wiez lepsze
miaa do dyta. Werot tego
moryetkiego nielepsze niczem
ani krepowany ^{przez domowych} ani naga bytany ^{przez obcych} to
mato niowiteu w miocie
Twym przyjacie. Dwa

wszystkoż nie ma a nawet
 kruszcu lub indygotu do skuba-
 nia po tydziku. - Proszę Cię
 tylko zabrać ze sobą wszystko
 co potrzeba by i się nie spieszyć
 do powrotu i mieć trochę
 chleba kruszcu i indygotu Ci tylko
 tu będzie dobre, o co się postaram.
 Spróbuj też i telegrafij
 lub pisz dokładnie, daleko
 przyjadę - rano czy wieczorem?

Wszystko na Cię czeka - o
 gospodarstwie ai do siebie co
 do nas powiadzi. —

A teraz Kochany Maryańska
 napisz mi trochę o wszystkim
 co się dzieje z Karłowicami

Który przez kilka dniami
w Krakowie zbierał mi trochę
wyciąg z książek w których
~~jak~~ ~~choć~~ choćby o Kalerii
mają się o Madce Boskiej
z legend lub Wierci ludowych.
Spodobała się też ten wykar wraz
z moim będzie kompletnym dla
tego trzeba go u Karłowicza dopilnować.
Jama praca będzie wstać może
teraz trudniej bo mi wystąpi praca
książki z legendami skrzynki, będzie
więc musiał z biblioteki Jagiellońskiej
je wyprzeżyć jeśli policzą mi ich do
tego czasu nie wysunąć. Mam jednak
zawsze notatki z których o Karłowicza
dobrze się poinformuję w piśmie
dziuach. - Tereli mare (Nowosielskiego)
Marcinkowskiego "Lustro Królewskie" dwa
tomu to zabierze z sobą. (Maj mi się iść mi rano
mówi i się psiać) Kolberga tu dostanę
brakujące mi przez Kraków egzemplarze. Może
o Karłowicza być co z niebardzo rozpowszechnio-
nych lub wykrepanych z pergamin wyciągnąć. Inwesta-
cja co uchwycić za słowne albo mi ta Kraków wyki-
pomiczają z przygotowaniem dla Ciebie całego tego materiału

8 12 1895

~~136~~

136



21295

Smyslamy najsvobodnyjsie
 igrynnie i slovo do miedumie
 u nas sa viedie du -
 prajivietaus Potane
 Romus i Kamko

Shocking - Sam - The Guts
seriously - Guy -

Nielubimy T. nie śluzi nam.

2 goi. preporam za smialosc moga, ze adwa ytem si
zabrac Wbana Anole czasu kuz dluga dla Wbana i
dla czytajacej publiczności

Gragn atem udac sie do Wbana w czasie adyktu o
interesnie nie udato mi sie to.

Osmielitem sie przedstawic pod adresem Wbana piaz wyndor
i czasor niozej wdrozki zabytznej po Wiole; Oalsce
Sade se losa wrozi godne v.ory

Nie majac czy ocenienia czy tej poparcia w redakcyi Tygdis
na, wiedzac nadto od pana Skumana ze Wban
byl niekto poblaizlym ale nawet takawym w ocenie
nich stalych nalozdet, wsmielony Sobowdza Wbana
prawe najuprzejmie. rae. Wban i aptez awiej podta
nie R. G. p. ture t. t. i v. p. d. r. w. mioscie i
Wban, ich w Tygodniku.

... i ... się wtedy kiedy wy,
 cięty moja orabona, ...

Orona, rozjecz o przebaczenie mi i powstaje

Wielmożny Oron

... ..

... ..

47. Ulica Starowisłna Oalac

Prakir 18 1921 889.



139 1774
N Popaliacki pod Wisniem.
2. VIII. 89.

Szanowny: Tadeusz Panie!

Nawet najmaitszego spraw a przg.
tem ciagle podroze nie pozwalaty
mi wlpisa: na dwa listy Szan.
Pana za co Go najwiltniej prze-
massam, prosze bardzo przebaczy-
mi moze wne: wreczy: ie sie
na przystwie poprowie. Obecnie
donosze Panu, iz polecilem panu
Heu manowi aby prestat Panu
reszte honorarium za poezye

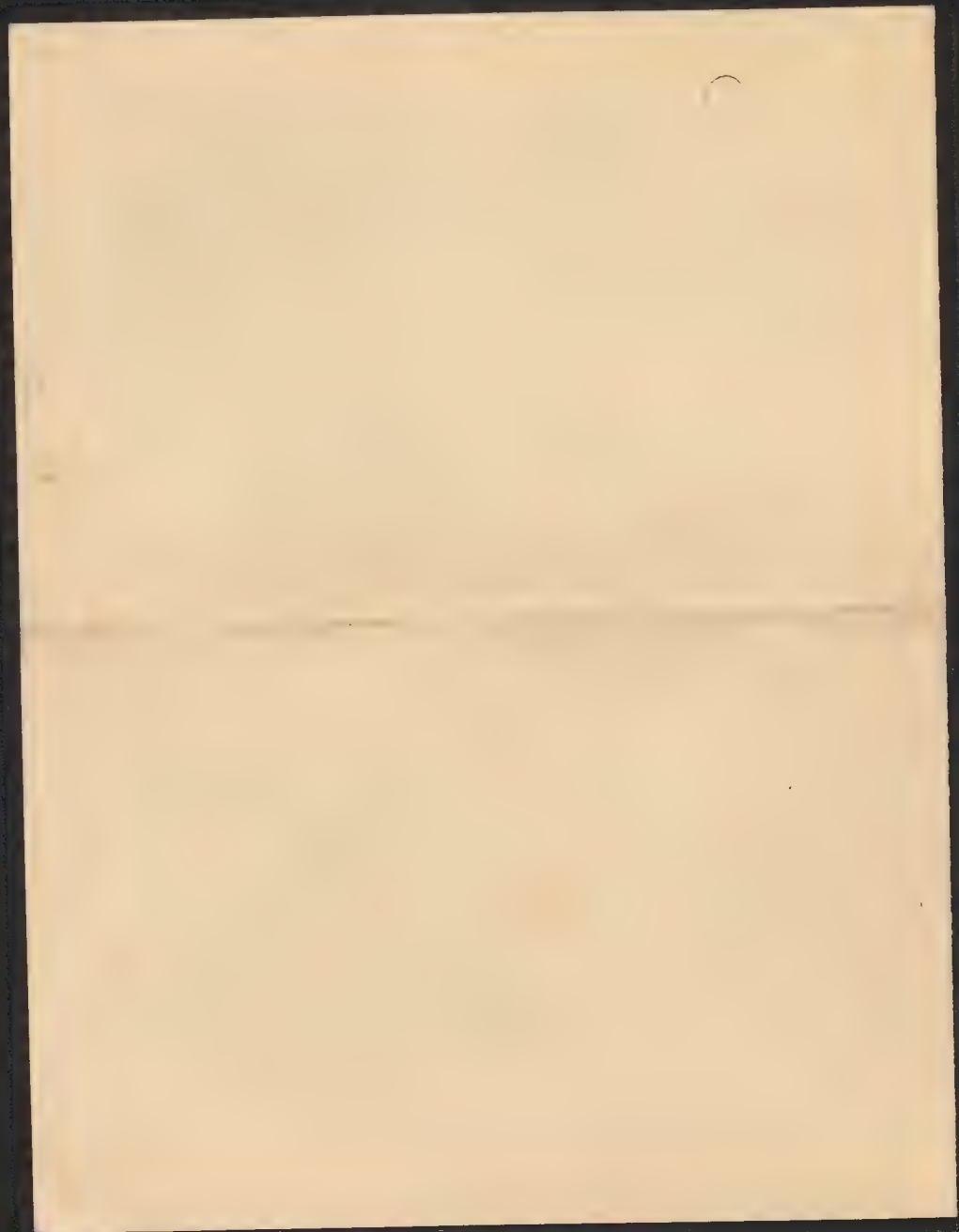
J.

z Procie bo rabi, fundusze
na to są w tych dniach przeto
pobierze Pan swój należytosi
czego przeto ja sam dopilnuję.
Co do innych robotarskich wyłam,
niczy to pociągany jestem. Na
przełomie od mch firmy, na
razie bowiem trudno by było
dopelnic przeleśsystemu tre.
ba firmę dobrze na nogi
postawić. Co do artykułów do
Tygołmnie to mogą być dostar.
cone dopiero w Lesiem teras
ani ja ani żona moja nie mamy

czasu do literatury mojej pracy.

Ponieważ Tęczę wygrały systemy
 szacunku: powiadania a polecając
 się przytem Tęczęj pamięci Tęczę.
 Tęczę przez się powiadam

M. Praskowski



Łaskawy i Tęskny Panie!

Najmocniej Łon. Pana przepraszam,
że na dwa Jego listy teraz dopiero
odpisałem, jednakże z Panem Heuma
nem niełatwo to sprawę. Długo upły-
nęło czasu samemu doprowadzić
go do tego, że Łon. Panu odpisam.
Mam nadzieję, że Pan jest już w
posiadaniu ~~mego~~ mojego odpowiedzi; ja
zas' z mojej strony dołączam, że
w styczniu otrzyma Pan pono-
warym za sobą powieści.

J.

Pierwej tego dopełnić nie jesteśmy
w stanie, gdyż teraz z punktu
zamiar bardzo szkodliwy, Kto naszego
roku nam nadaje, że się wszyscy
i wszyscy dopilnuje aby pono-
warym było Panu wyplacone, do
tego czasu proszę uprzejmie o
cierpliwość. Ja w ciągu siły
wybieram się na wykład do
Warszawy i cię tam bardzo na-
te kilka dni jak tam spędzę.
Jeżeli "nota bene censura dopus"
ci m. me do wykładu.

Ostatem zaproszony na spotkanie
 w domu Gnyklopecy: powiechny,
 który ma wydać w Warszawie
 jakiś Pan Siłowski, samim jeel
 na to zobowiązać, się radchym nie
 dzieć co to są jeelen ten Pan
 szlachca, może Son. Pan raczy
 Także poinformować mnie
 o osobie szlachcy i wyłomnie
 samem wyprzedzą mi Pan
 prawdziwą przytęgi, że który
 walcący bręz, a z muzi stony
 chłopcuje aly Paegarna tutej.

y.

isa zobowiązani swoich wobec
Pana dotrzymać. Ponieważ
też są sprawy prawosławnego prawa,
dane i zyskrości i pisać się
Paniom Panu swoim

M. Straszewski

143
W Mra Nanie 17. I. 90.

Stranový: Tiskový Panie!

List Panie byl dla mnie
pravdivá mespočítanka by,
tem bohem přetvářky, se
hononarium jui clano sos,
tato zaptacone. Lostryma,
nego clisicaj listu probitem
velporieclni uytet; obecně
moge Pane jannajuroay'sce
papešnic, is Npote 100000
velkie me Pan nappir'niej

7.

W Irodz dnia 22² b. m. Do
tego dnia proszę o cierpliwość
a zarazem o wstrzymanie
kropek sercanych: potli ka-
cy; po dniach. Tym
razem ja osobicież reczę
za dotrzymanie terminu.
Prosy tej sposobności mi-
ni satacy: wyrazy i sa-
cunba: porażanie

M. Straszewski



145 777

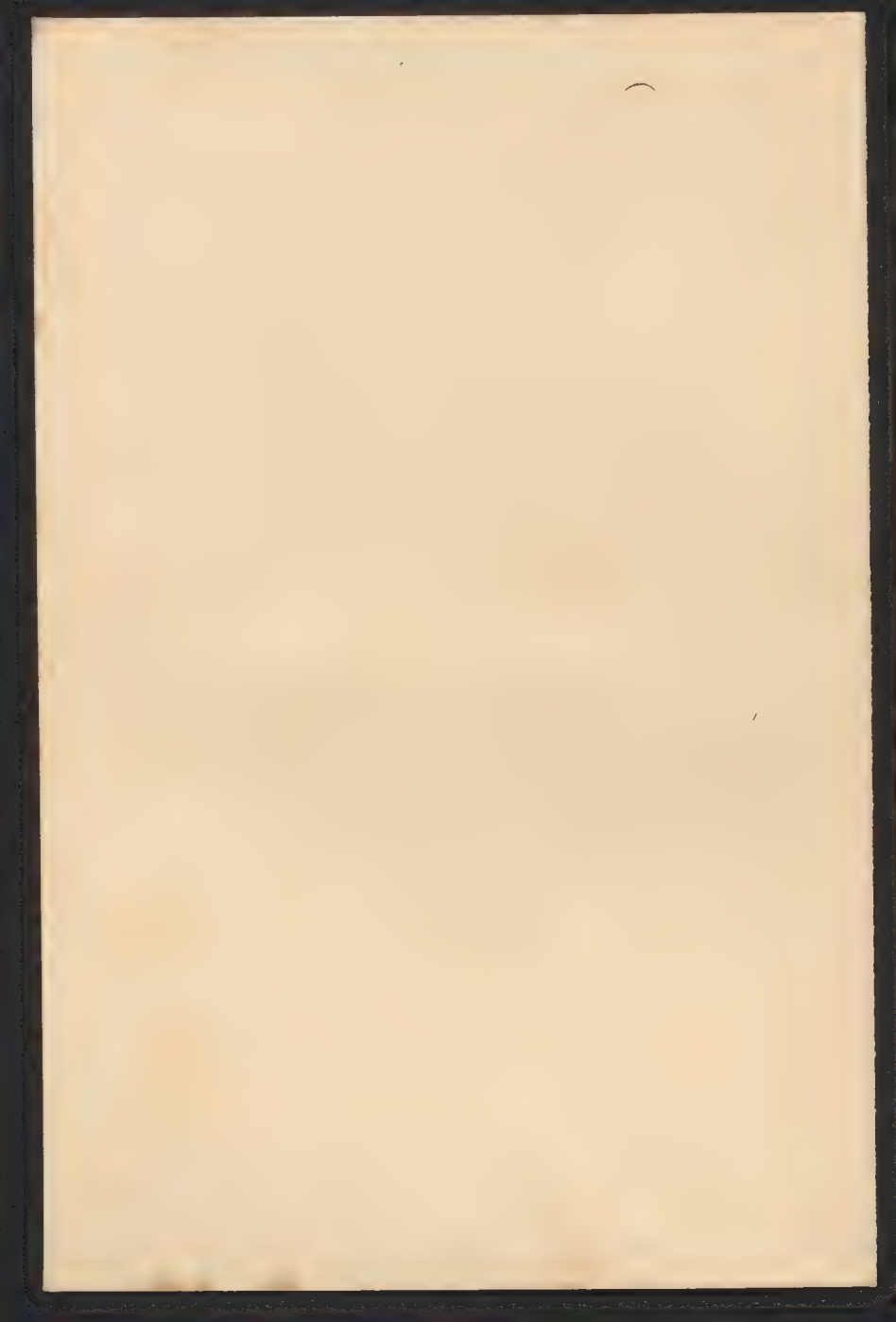
W Krakowie 27. I. 90.

Szanowny i Tłusty Panie !

Na list elżbięcy otrzymany zaraz
odpowiedziałam donosząc, że po-
wieści "Piedni ludzie" już class-
no wstała w Nowej bibliotece
universalnej a manowicie
jeszcze z przesłaniem roku 89.
Proszę więc Szan. Pana aby był
Także co do tego wyderome-
na proszę mieć się wprost
z Panem Heumannem
/

jeżeli ja do tych spraw w Pto.,
tych rzek, a więc jaks' me,
porozumienia rzeczy messai'
się nie chce. Cho do urzędu dla
Tyguelnika to stajnie przesłusz
do tego ciętu, z którego mam
samiar dać ustępy dla Redak,
cyi potrzeba do pełnania jeszcze
czas jaks' i me obreany pierw
az syba podaw mój bytności
w Warszawie na Nowę jaks' i
bardzo się cieszę.

Przepraszam
M. Straszewski.



Szanowny Panie! — Jak źle się stało, że podczas ostatniej
 bytności w Warszawie, nie mogłem spotkać S. Pana, ani za-
 stać go w domu. Chciałem pogawędzić z S. Panem przed
 wyjazdem do Madrytu, gdzie pozostać całą zimę, aby wy-
 konać kilka prac wierszowych. — Wycytorowałem w „Sto-
 wie” wiadomości, że S. Pan wyjeżdża, dlatego spieszę
 z wyrażeniami jednemu z najbliższych powołań i ofiarowuję
 jak najchętniej swe Siły. Może one się przydadzą. Temu
 nastąpi bliższe porozumienie przytaczam trochę artykułów
 o świecie wydawnym tematu poezji, zaś na przykrość pro-

poniżej dalsze o nowo wydanych powiastkach Rydla, Lau-
wiera, Zulauskiego, Hoffa, wreszcie o rzeczach
francuskich, niemieckich i naszych z zakresu litera-
tury, powieści i powieści. Mało u. p. wyborów
róż francuskiego des grandes dames pendant la
revolution. — Długoż proszę decydować i
zauważyć co pisać i na kiedy. — Bardzo
chciałoby wnieść w słabszy stosunek z
pismem redagowanym przez S. Pasa ponieważ
Sympoty i Tadeusz przyjęli w Warszawie
porosło mi na równo w paupier. —

dotychczas proszę przyjąć rozruchy Saccardi i powa-
żam, oraz wszelkie życzenia pomysłowego
Nowego roku

rodziny Waga

Radosław Hulecki

Warszawa, 16.



779
149
2. V. 1902

Szanowny Panie! — Przyam prosił o artykuł, który pisać
powiniemy się nadai do „Dziennika”. Jedni artykułów byłoby
(razem z piennym) trzy. — Jeśli Pa. temu wyda się ten
pienny odpowiedni, to proszę o wiadomość, a także przysłać do
swojej przysięgi tygodnia, względnie najpóźniej w 3 dni po skłama-
niu odpowiedzi. — Zarazem tu dłużej niż się spodziewałem.
Tak się staję różne moje interesy. — Coś słyszałem z Warszawy.
Prerzuty są też jeszcze tembardziej napisz o niej, że co do
myśli zasadniczej zgodamy się zupełnie. — Zastanawiam co
do psychologizacji i artystycznej strony do bardzo utrudniać.

Przekładając odpowiedzi H. Paula Tęczy Senderzy uciekły
dłoni i wyrazy świętego powołania
Adolf Strzelecki

Adres: J. Heebuszer Munksgaard,
Nieswierz, gouvem. Lubl.

Stwierdzić mogę H. Paula, że artykuł ten nie jest
li tylko stwierdzeniem, ale jest i rozważaniem
miejscowych poglądów p. Aschmannowskiej. Stwierdzić
w całym kraju myśl dotychczas nie jest.



14. III

Skarżony Panie! — Proszę o sprawę dotychczas netyko mnie,
ale i Jan. Pawa. Mianowicie z Gurańskiego („Wydawcy”) —
dotychczas mi napisało sylwetki J. Pawa, ale naturalnie
jeśli J. Pan nie chce mieć nie praw temu. J. Waszewski,
który przysłał by napisać artykuł, zachorował i z tej przyczy-
ny wrócił do domu. Proszę J. Pawa o odpowiedź,
czy napisanie przerwino sylwetki tej nie będzie dla J. Pawa
niepotrzebne. — W razie czego J. Pan się zgodzi, prosi
i o fotografie J. Pawa z powrotem, aby „Wydawcy” mogli
sobie zrobić kłopot, a ja fotografie zatrzymać.

Nadany iario kotnaru by mi by, iekto je jenero imo ulomka -
cy i oskaro mii. — W koniedzi atek bpad w wannach
i mosp. 2. Pau o naruszeniu mi godri ny w kloty jgu
go mozi zastac w domu. To odo wiedi agosze by
okio 1. nej w potnau. doery kope z Pau zostawie
w domu odnowiedzi. — Kataru zy ciery a dwieli
reery, 1^o ze bpad mozi narusze c. 2. Pau, to bpad, to
Pau zgadi xy na zastapi cini mierzennia kasew=
mieu. — 2^o ze bpad mozi mion po quak die stock
z c. Pauem. — Tenu zar prongo prastawo=
u or nowiedzi w koniedzi atek w domu. Trep m. ny
ciery mianiti i mianu ponatelli

Wdoinstrecki



Trauowu Panie! - Pragnę nasienie felfetou da, Panie
 Mój nie mogam - Pragnę owoce mości ery Pan
 zadowoleniu z tego? - Ciekaw jestem czy i kiedy
 uwzględnie on mój? - Jeśli to prawda o mnie, Kłopot
 w tymu się potrafi. - Napisać co mogę, będzie
 i chwalebne. - Mój ten da ci się być do, Kłopot
 jeśli dozwolisz mi to nie pisać, i jeśli uważasz
 Kłopot ten za Twój owoce na najpotrzebniejszą i najpi-
 ejszą potrzebę. - Boże tu chodzą wieści o Wroclawiu
 i o tego Kłopot. Tak mi się wydaje tego Kłopot. Ciekawu

[illegible]

[illegible]

2. Cóża dopowiedzieć? - bridge, je pogotowie
żołnierzy w tej chwili, ale nie wolę ich
być tu niebezpieczeństwa. - Soudy
właściwe wyrażają się i porażanie i śmierć
wszystkich.

Wojciech.

Te dni 15/2 1845

Wielce Szanowny Panie
Margarjcie!

Przepraszam cię o pozem o zamieszaniu
podróż węgry do Palestyny -
bardzo cię tam umieszczam ale i tutaj
nie dopuszczam jeszcze rozbrojenia na podwór-
ku wrotaśmiej mogłoby być i przyja-
zniejszym kole wiesz tam porządek -
pa dwa tygodnie wyjeżdżam i wiesz
cię jeszcze na wstępie tych rzeczy
które idą ci i ci nie już je w wyobraźni
radiatem - napisz mi Plan Turcji
czy nie mogłoby być o Prostrum razem
złocić cię i wiesz - kiedy szukasz
czego innego dla siebie - pan bró
malował stary wrażeń i opowiadanie

Starkimur stoisliem arkoovat a ja
napusthuzen sis v farbank i samuroat
nuzilani o 2.000 lat istorie.

Kariz 2 was to some extent, a Kariz in any shape or form of this crop and any analysis proposed.

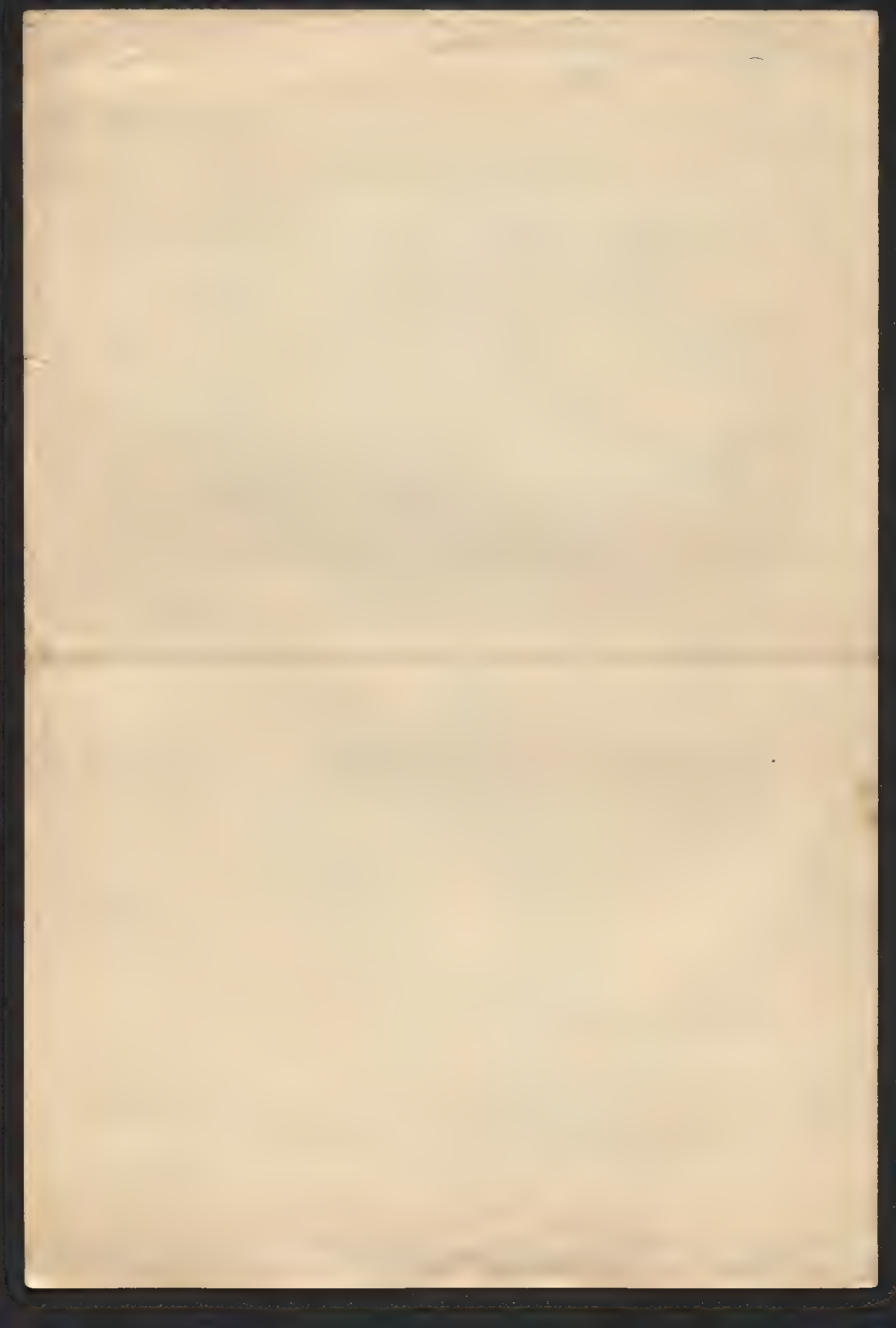
Ja projektor newick piastu, mierz
początek nie mogę bo dla mnie
początek (issue) - rozdziału wam
jednak nowy jest na wasze
nazwanie - może kreskówki to
najbardziej przy was dla Egiptu i
Palestyny - jener' spłomna - -

Plazymus veridicus podivorenia
i wyary unelbrania Wango talento

Swire & Nany

I am looking

18. Fotografie wadowej Craselskiej i wystaw
wskazów wam przysłać opis jeli potrzeba.



Drugi kralj

Dear Maryanne!

Przejdźmy więc do skomienienia
obrazu, że po prostu do
Pawła a konkretnie do
Kuryana nie obrazu po
Nasze to już ostatnie co
by się zabawi, do napisania
okładki -

Wiederum kann ich mich nicht
entscheiden, ob ich die
Karte annehmen oder nicht.
Ich bin sehr dankbar für
Ihre Einladung und hoffe,
dass ich bald wieder
zu Ihnen kommen kann.

fyornie Pan pisalesi.

Ardezi in Pan ratur
nu achogut tunc tulle
comat & Ipree "poborane
Rajze (ov tulu, ov yllistis)
do ludyum Tetr a pockow
in ie "dwy nie pucie"
fictur & randa biatye
do mucku ciemny

Senecum Sam ordery

— 1 a — 17 ka

27/10 1899.

(

)

W. P. 6/6 1905

150

Kukury Pami

Maryanne!

Przeto myśle o Was -
kiedyś iś do Paryża wybie-
rnie ? jeśli mogą pójść
głównie, w takich to
wielkich radości i wspania-
łościach także kiedyś maie
pamięć porzucić.

Posyłam Wam pami-
łanki, bo nie wiem czy
co + jakieś nadebrze ogła-
szenie i o dobrych myśli
przemyśleń nie jedno
pamięć porzucić pami-
Henry & Fleury & Janin
Stee.



Rosie po wale jak ofiarnie
 kraj - marny Producent
 jemu nie potrafił wy-
 jechać - śniadego nowego pora-
 dnie o sobie peja jedne
 zyskiej reprezentacji tutaj
 w ten kierunek w kierunku
 wycie polski straszy - mro-
 wiającego się modernizacji
 miłości i ciekawości -
 wycie wam postać
 w kierunku wyimków
 z jakim skutkiem, nie wyim-
 ków bo wim że walczyć
 do tych walczyć który wycie
 i walczyć wycie i prace
 wycie - Walska i Młodzień-
 ców - jeśli pragniecie
 wycie wycie - jeśli pragniecie
 wycie wycie wycie wycie
 wycie wycie wycie wycie
 wycie wycie wycie wycie

plech porywnisty wczasy
pragladai o naszem piemienu
mictai a wazij o naszem
serc polskich -

Niestety wile a wile do.
pragladania a Janini
ale niestety moja wiece
choroba a brak czasu dze
miejz testej barziej
ze mnie mni hody kolesek
o tej chwili adze wit
mnie Wlad. Kochanowicz
a mojej pracowni -

Orkan Wasz ratem
na Place Pigalle 11
Mereau Wam dawno

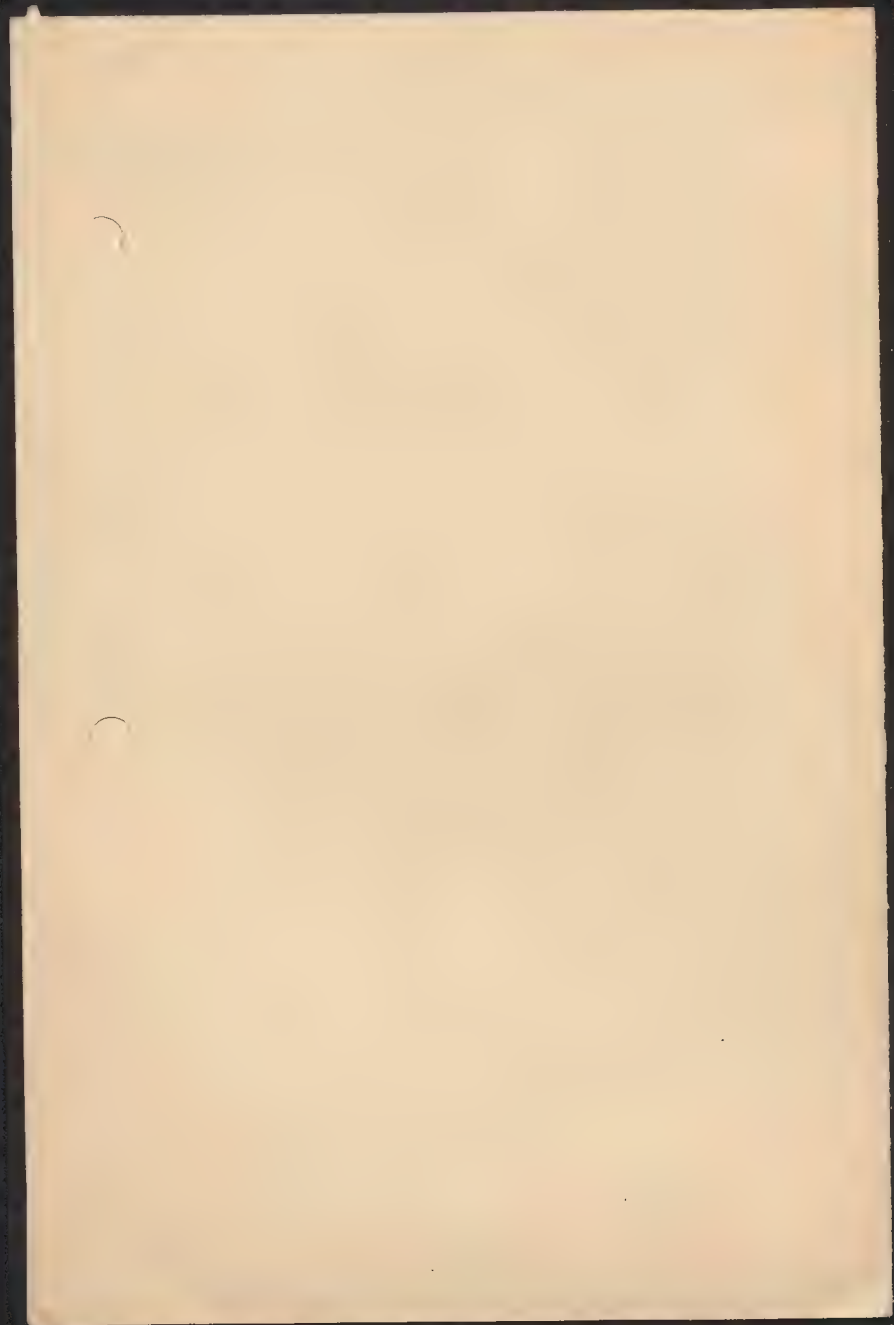
ordem Jan Stepan

Karlauy Dami
Maryann!

Niechciastem by inne
piósa wypróżyć pańskie
wymowaem jsi bardzo ich
powsta na ten słotni
i jsi niejednego na siłbicie.

Wroscu i zadawcie
lecie pisat o historycznej
strani obroz. dostawu
oni porztem wolivany
materiaty, mityllo i tam
skid ale krasinskie
uniwersytechy biblioteki

Ockam wie Rinnjaltjato
 Inqies, Dana perry
 ie sui porquissier ciefto
 uuu' purjacidit
 Ktore miberdes Ma
 fionnays con fuoco.
 fite ciefto Ktore a rany
 njeia nare. crasia
 prany jui poverit Tatay-
 dastare trene mueri
 Ma Ktore wie ockam
 or G^{te} miferowaria
 do b^{te}, rare jedual
 katudriay por Ma dicitla
 rany xilbriel Ktore
 Ktore, Ktore fustari
 i catos Para Ktore
 L'ace Ktore



Oto tvoj kolyan Pana
Do sveta mimo wstetyam!
Siskam srecone
i kakam srecone
passe z wami

Jan Steben



Markary Camie
Maryannie!

Energicznie zastartam & foto-
grafii ^{Wrocław} robiały na Saloniach.

Niestety pierwsza poplamiona
ale to nie szkodzi, Tętro ładnie
się usunął na białą tęplawą.

A więc:

- 1) W. Mistrz Henryk !
- 2) J. Waworski - prawnik z Słuszan
- 3) Współne urządzenie obywateli
Orno Vardis (wraz z W. Mistrzem)
- 4) W. Fyletowicz Kurjera Warsz.
następ poirymy albo
Fylerowi ilustracje albo wystawie
Orno Vardis - albo Janowi

Kraków dnia 23/5/09.
 Płac Dominikański 5

Nielużym Panie Dyrektorze!

Mam zaszyć zaofiarować Panu
 Dyrektorowi egzemplarz ostatniego wyda-
 nej Indian humorystki scenicznej p.t.
 "Grechy i pieszczoty".
 W tej sposobności zwracam się
 do Pana Dyrektora, co się stało
 w sprawie mojej Zastawki detekty-
 wistycznej p.t. "Pan Mecenaz", który w zeszłym
 przedstawieniu Panu Dyrektorowi jeszcze
 w historii wziętego roku.
 Prezydent Państwa byłby polecony -

a nie mając żadnych wiadomości z War-
szawy, uzgodziłem na tejżej pogrzebie.
Ja jednak oświadczyłem, iż względnie do
Głównego Dyrektora i Władców 8 listopada
płt. Ponieważ moje kilkakrotne listy
i tej sprawie, wystosowane przez do bła-
żona Dyrektora pozostały bez odpowiedzi
a obawiam się, czy względnie odnośnie
nie zaginęły, śmiałem prosić najuprzejmie
Władcę Dyrektora o wyznaczenie tego
względnie, takowe frekwencje
i gadaninie kochanie mi, czy Władcę
Dyrektor byłby skutecznym także się

historicismu "Pana Mecenesa" na scéne
Teatru Národného.

Žádná z nich, i témat aktuálnych,
súto pravie nepomohli v literatúre
kannadskéj a osnuty na tie štátné
a drobné.

Preto je potrebné urobiť
Doktora o takom udelení mi
viacosti v oboch smeroch,
súto gary budúceho štátného i po-
jania

Povoluh
Leopoldus

1700
1800
1900
2000
2100
2200
2300
2400
2500
2600
2700
2800
2900
3000
3100
3200
3300
3400
3500
3600
3700
3800
3900
4000
4100
4200
4300
4400
4500
4600
4700
4800
4900
5000
5100
5200
5300
5400
5500
5600
5700
5800
5900
6000
6100
6200
6300
6400
6500
6600
6700
6800
6900
7000
7100
7200
7300
7400
7500
7600
7700
7800
7900
8000
8100
8200
8300
8400
8500
8600
8700
8800
8900
9000
9100
9200
9300
9400
9500
9600
9700
9800
9900
10000

167 796
Warrawa, r. 1900, Du. 24 Gr

Kochany Marjanie!

Prerzieważając ostatni list
poślanicowy i egzemplarz

"Iwaton Zaytoby" zostat si
u mnie na biurku. Przepa-
raun kiz ze ktopot.

Wszystkoświst! Do widzenia!
Dziwi Twoj s'ciżam serdecznie
Twoj,

Ordynacja, 8.

Ant. Tyglicki

Wielużym Pan

Maryan Gawałek

5, Wysocka Linoleum, 5

Wier

Le rédacteur

Alfred Szczępański

Syndic de l'Association
de la Presse étrangère à Vienne.

Cracovie Pańska 5.

Vienne 1. Seilerstaette 28.

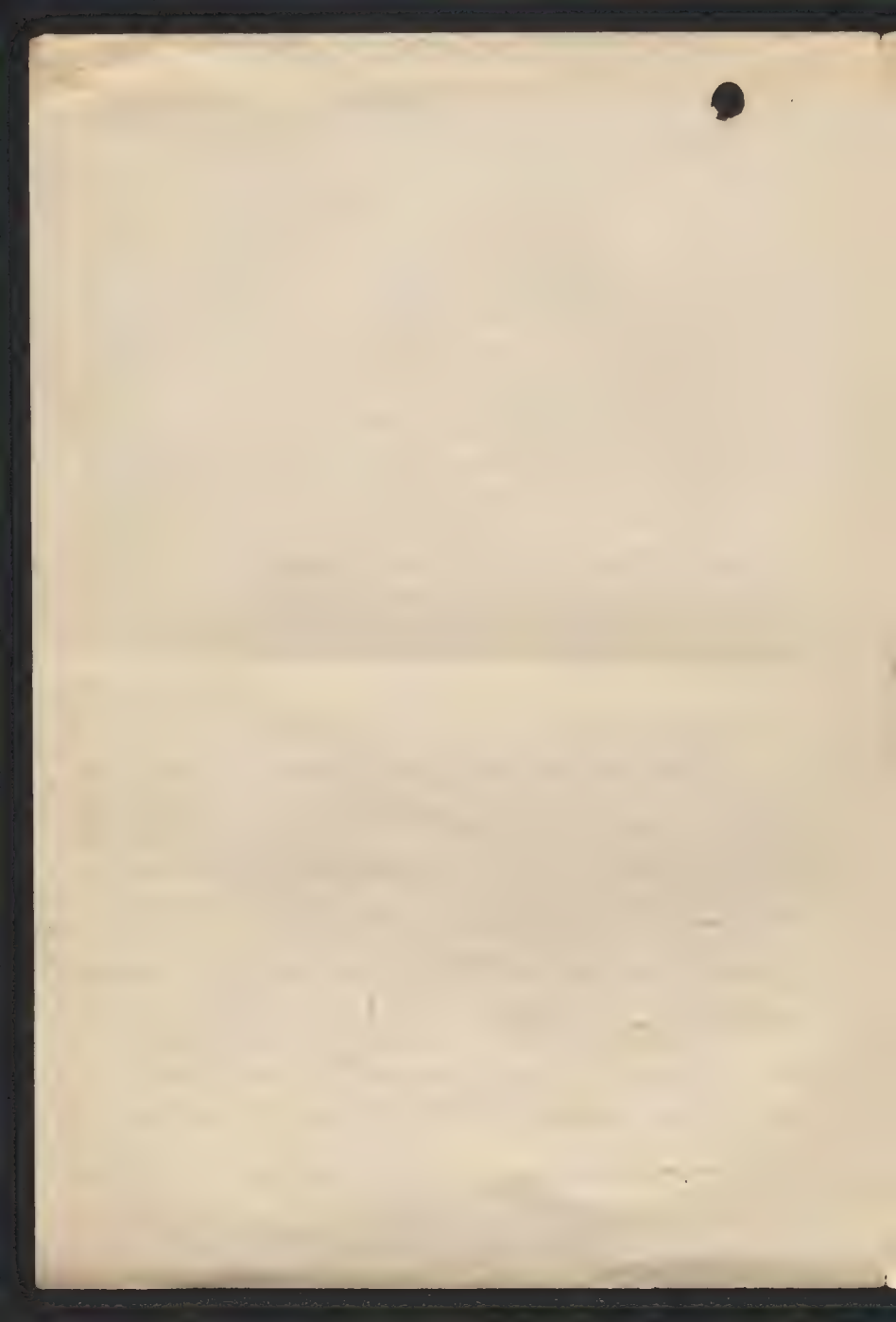
4 XI 900

50

Kochany Panie.

Przepraszam, że w prowa-
dzonej „Kochanie” na re-
torek tutejszego ludowego
pamiętnika, nie pominę o sto-
wiec wierszy.

Kapłani i Panowie
i magistrowie, nie dowiedzieli
się, że „Kochanie” i re-
cepty, które, wierszami
mnie i Ty sprawisz. Ty
„jako” tylko powinieliś
Zaczęłam Panie Panie
pominę o przepisy, które
tym w Nr 252 Kuchnia
Pracowni - a nie Panie



zachęcić nas do większego
mieszkania w tym samym
miejscu stowarzyszenia
i tych informacjach.

Wiskonsin i powiaty
miejscowości

Superior

Grand Hôtel d'Europe
Varsovie.

2 X 1 901

Sie zastawia
przedstawia
do miłego mi-
kroś

Alfred Szeferowicz

Strutwoja i Blota
Ludwika bójki jasi dla
samych i bójki; bo
potrzeba, 10.000 egz!



409

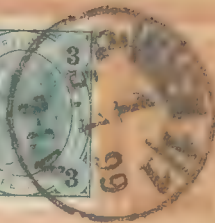
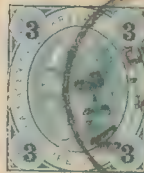
Apr. 1. 1877.

保

Wien I. Amagasse 10.

Wielmożny Panie Redaktorze! Upraszam
uprzejmie o przysyłanie mi od N. Pok.
"Tygodnika P.", jeżeli list pierwszy
został przyjęty, a dalsze porządane.
Łacnam, wczoraj prowadziwego powar.
Ludwik Secrepański.

Correspondenz-Kart



Nr. Redaction

Nur für die Adresse

Tygodnik Polski

Warschau

Russland

15/I 11

807
192

adres: ~ Wieden VIII.
Buchfeldgasse 7

Pranowy Janis Redaktorze!

Widponieski na zycelny list pozycam
fotografie szerepanka w zataczeniu

Trzyle pan. Janu niebawem
szereg leandro ciekawych
fotografij, przedstawiających
szerepanka przy pracy
1) w laboratorium, 2) jego atelier
fotograficzne 3) warowaty thadue
4) niechami pryzmatue.

Do tych fotografij leznie
mozna dac kröcinthe antykalif

(Stugis oljasimui jui nie
(potrzeba wobec natowu) interviews
i artykulo's perasz codzienniej)
artikulih na 700 wierszy.

Fotografie wspomnianie
obeznam nie nie ja sam
Do reprodukcji. Przepisane
obiecane mi je jako mojej przyjaciółce
Tylko bieda z tym cztowiekami!
Zajety niestychanie, rozstargniety
do niemożliwości, nie ma
czasu — i zapomina zawsze
o tym, że się ma fotografować.
Wtedy nie może być. Pomni

oszacuje' dokładnie
terminu, w którym je —
w razie zyczenia — nadle,
Z przeniesia atoli' w końcu
przebytego tygodnia.

Proszę jądnym nie
~~zakaż~~ zalekać z moim
pierwszym listem, gdyż
obecnie Wiedeń daje dużo
materiału do takich
listów.

Proszę. solis presto
uprzejmie zapowiedzieć
w najbliższym czasie list

o nowej wystawie Secesyj;
i o teatrze (zwłaszcza
Juliusz Kerschel Hauptmann)

Zalacznik sprawy
prawdziwego powariami
i powariami uprzejma
prośbę o pozostanie piśmie
(ku czemu podaje adres
dla administracji)

Ludwik Ferenczyński

Wiedeń I. Amagasse 10.

Wielmożny Panie Redaktorze!

Wracając teraz z Paryża na
stałe do Wiednia pozwalam sobie
ofiarować oraz. piśmiu Poniżsiemu
skromne usługi swoje.

Nie znamu wprawdzie zakresu
Tygodnika Polskiego, nie widziałem
jeszcze żadnego numeru, ale
niechwilność i energia jego
Redaktora daje dodatkowy
rekomendację co do charakteru
i poziomu piśmiu.

Może by Tygodnik Polski
pożądał barwnych, aktualnych

literackiego listu o życiu
umyślowo artystycznym
wiedeńskim i niemieckim
ogółem — lub artykuł ^{sprawd.}
z zakresu literatury niemieckiej.

Jeżeli Wielmożny Pan
zgadza się na propozycję
moją, ~~proponuję~~ uprzejmie
o bliższe wskazówki oraz
taśm. podanie warunków.

Z prawdziwym pozdrowieniem
Ludwik Ferepański
Wien I. Annagasse 10.

p.s. Upasraam rommeri o
tashave prapylamie Tygod



Szanowny Państwie!
 Wskazuję Pana zapewne
 mój oryginalny list
 i zabawna prośba.
 Proszę Pana o to, aby
 Pań podzielił mi wystę-
 powac w jego teatrze.
 Nie skończyłem żadnej
 swojej dramaturgicznej,
 nie mam pojęcia
 o teorii dykcji, ani
 deklamacji. Ale
 ja kocham sztukę, ja
 ja uwielbiam, chciałbym
 przez całe życie jej
 służyć. O to moje

Kwalifikacje!

Jak ja kochać układać,
niech świadczą to, że
dla niej nie chodzić
na zabawy, że dla niej
zakuszyć to co jest
przyjemne. Aż tak
dobre siedzieć u nas
Książkami, to w domu
chodzić na lekcję,
aby mieć pieniądze
na teatr. Ty wiesz
i czytanie o wielkich
artystach jak: Chodźkowski,
Sara Bernhard, Bogusław-
ski, a także żyjące
nieścisłe grę wybitnych
artystów jak: Fiedla,
Kaminińskiego, Schwenk-

osa, elcienowskiego i
 wielu innych, to
 właśnie ich gra potę-
 Rała moją miłość
 i uwielbienie do siebie.
 Przejęły takim zapadnię-
 do siebie, wstrząsnę się
 do Paula, wierzę w
 to że Paul nie odmówi
 mej prośbie. Gdyby
 Paul zdecydował w jakkolwiek
 sposób odpowiedzieć mi
 proszę mój adres:

Karlsruhe

ul. elchotowska 29m.

28.

Ponieważ niektóre

wyda się że moja prośba
 smieszna i głupia prosiłbym
 Paula o całego siebie

o tajemnicę.

Postaję
z gościem wacem-
kiem i powiaduję
Pomian Kulek

Warszawa 24/11 1871.



